

Yapiitajiniri Moiseshi Ishanincajeitaniri Israel Icantacantiri Tasorentsi

DEUTERONOMIO

Oca sanquenarentsi irotaque cincotatsiri isanquenare Moiseshini. Ocamantacotiri iquenqueshireacaajeitajiri ishanincajeitaniri Israel iquenajeitantzapaacari caaraiteriqui oshequi osarentsipee, irosati yareejeitantzaca quempejitapaaque nije Jordán. Aisati yapiitajiniri Icantacantiri Tasorentsi. Impoiji ivecarantacaro yoamejeitaqueri paita mapocajeiterineri irinijantareajeitanajeririca Tasorentsi, aisati jaoca incanteari intasoncacoventeri inquemisantajeiterorica icantacantiri.

Iquenqueshireacaajiri Moiseshi ishanincapee icantasanoquaqueri Tasorentsi toncaariqui Horeb

1 ¹Jeroca iquenquetsatacaaajiriri Moiseshi maaroni ishanincapee, isavicajeitantzapaacari caaraiteriqui acaqueroca nijaqui Jordán, pajitachari Arabá, montetarori Suf, otimayetapai nampitsipee Parán, Tófel, Labán, Haserot jero Dizahab. ²Iponeantajeitanajari toncaariqui Horeb, yareejeitacaro nampitsi Cadés-barnea. Ocarati 11 quitaiteri yanijeitaque, iquenapaaque toncaariqui quenantachari Sefr. ³⁻⁴Ari aparoquera iitaiterite, caratatsiri 11 cashiri, iro 40 osarentsi, avisanaque imanatacantacariri Moiseshi ishanincapee, itsonajeitantzacariri Sihón ivincatsariteni amorreopee savicantaroniri nampitsi Hesbón, jeri Og pincatsariventironiri nampitsi Basán, savicantaroniri nampitsi Astarot, quempejitarori nampitsi Edrei. Aitaque iquenquetsatacaaajiriri Moiseshi ishanincapee irimoncaratantearori maaroni icantaqueriri Tasorentsi. ⁵Ainiroquera isavicajeitapai quipatsiqui Moab, ari icantasanojeitaqueri:

⁶“Anta toncaariqui Horeb icantajeitaquee Atasorentsive: ‘Osamanitaquee pisaviquimojeitaquero oca toncaari. ⁷Meeca pivetsicaarantajeitaja

pijajeite iipatsitequi amorreopee paajeitapeero, pintsoleyetanaquero maaroni tsipanampiyetarori ora quipatsi Arabá, otimayetinta toncaaripee, opampaiteayetapai néguebiquiniri, otsapiyetapaaca iipatsite canaaneopee, jero otishiqui Líbano, irosati antearojaqui nija Éufrates. ⁸Irotaque quipatsi nopajeitaquempi. Pijajeite pisavicejtantapemparo; tempa narotaque Tasorentsi cantasanotaqueriri intacantajeitaquempiniri Abrahamani, Isaacani aisati Jacoboni, nompajeiteri pishanincajeitajeari irisavicejtantajeari.'

Icoyeantacari cantacoventantatsiri.

(Éxo. 18.13-27)

⁹“Aisati nocantaquempi: ‘Eiro nomatirotsi apaniro nojivatacaaajeitempi. ¹⁰Tempa yoshequiacaasanojeitaquee Avincatsarite Tasorentsi, aquempejeitacari impoquiropee. ¹¹ ¡Aquiero irishequiacaasanojeitanaquee catsini Tasorentsi iquemisantajeitaqueri intacantajeitaqueeri. Aisati intasoncacoventajeitee, irimoncaratero icantsanotaqueriri intacantajeitaqueerini! ¹²Iro cantaincha eiro nomatirotsi apaniro novetsicajeitempiro pomerentsitimoyetempine aisati pantavacaayetearica. ¹³Irosati nocantantaquempi: Pincoyeavacaajeitea aparopeeni pishanincasanori iotsasanotatsiri quenqueshireasanotachari, noncanterita riiori irijivatacaaajeitempi.’

¹⁴“Ari picantajeitanaquena: ‘Jee, cameetsataque picantauenari.’

¹⁵“Irosati nocantajeitantacari aparopee jivatacierine 1,000, jivatacierine 100, jivatacierine 50 aisati jivatacierine 10.

¹⁶Irosati nocantajeitantacari: ‘Cameetsaya poameetsayeteneri pomerentsitimoyetariri pishanincapee aisati pinquempeteri pashinisati atiri. ¹⁷Ariorica pincantacoventante, eiro pinashitacaartsi pincantacoventer. Ocameetsati irimoncaraavacaajeitea, riiorica caari ashitaarantasananotachane aisati ashitaarantincari. Eiro catsini pitsaroacaaritsi; tempa irio Tasorentsi nintacaaquempirori pincantacoventante. Irompa irorica pomerentsitasanotachari caari pimati poameetsateneri, impoiji pamaquenari noameetsatantajeanariri.’

¹⁸“Aisati noametasanojeitaqueri maaroni paitapeerica irantayeteri.

Itiancantacari 12 amenanontantatsiri.

(Núm. 13.1–14.4)

¹⁹“Ashitoajeitantanajarori Horeb, aquenajeitantanajari toncaariqui irosati areejitancarao iipatsite amorreopee, amoncarataquero icantajeitaqueri Atasorentsite. Aquenajeitantanapacarori antearoite caaraiter covencaiteri. Tempa pineajeitaquero avirori, irosati areejitancarao Cadés-barnea. ²⁰⁻²¹Irosati nocantajeitantaquempi: ‘Meeca areejitacaro iipatsite amorreopee, irotaque ipajeitaqueeri Atasorentsite,

icantaqueriri peerani intacantaqueerini. Tsamequeti meeca aajeitapeero asavicanajeitapemparo, eiro atsaroajeititsi aisati eiro acantashirejeititsi.

²²Iro cantaincha picantajeitaquena: ‘Tempa oncameetsateji antianque acarajeitica amenanoterone quipatsi. Ariorica impiajeitapaaje incamantajeitaquaa, ayotanteari jaoca anquenajeitanaqueri, aisati jaanica inteari amanajeitapeeri.’

²³“Ora picantajeitaquenari ocameetsatimotaquena, irosati nocoyeantayetaca aparopee ashanincasanoripee, icarati 12. ²⁴Ari itoncaajeitanaque toncaariqui, irosati yareejitancararo oirincaiteacotapai Escol. Ishonajeitanacaro maaroni quipatsi yamenanontayetanaqueri savicajeitatsiri. ²⁵Irosati ipiajeitajaro, yamajeitaque oitsoquipee shiocayetatsiri. Irosati icamantajeitantapaaquee: ‘Ora quipatsi ipashitaqueeri Atasorents, cameetsaite catsini.’ ²⁶Iro cantaincha te pincoajeiteji pijajeite, pipiatsatacaro icantavetaquempiri Tasorents.

²⁷Aisati picantimajeitaqueri pivancopeequi, picantajeiti: ‘Te irinintajeiteji Tasorents, irompa yamamempeantajeitajeeri aca asavicajeivetani Egiptoqui. Icoaque meeca iroacantajeitee, intsoncajeitee amorreopee.’ ²⁸Impoiji picantajeitanaque: ‘Jaoca ancantajeiteari? Tempa icamantajeitapaaquee acarajeitiri yora savicajeitatsiri anta, oshequi ishinstitasanotaque. Antearitsantsapee ini, yanaajeitaquee ainti. Aisati antearopee inampi aisati oquempeta itantoyerirori ishoncayetaquero, maaroni. Yora antearitsantsayetatsiri iriotaque ishanincapee Anac. Ora picantajeitaqueri oashiretacaajeitaquee catsini.’

²⁹“Iro cantaincha nocantanaquempi: ‘Eiro paamajeitaritsi aisati eiro pitsaroacaajeitaritsi. ³⁰⁻³¹Timatsi Atasorents site jivajeitanaqueeneri, iriotaque piacoventajeiteeneri, iquempetaquero yonijaajeitantaqueerori itasorenca anta Egiptoqui aisati anta caaraiteriqui; tempa iriotaque amaqueeri apocajeitancarari irosati meeca aca, iquempetacari atiri acatsatiriri itomi.’ ³²⁻³³Iro cantaincha te pishiretimateariji Avincatsarite Tasorents, irivotetaca jivajeitaqueeri. Tsiteniripeequi iquitasantetacotaquee, yonijaajeitaqueero avotsi aquenajeitantapaacari. Aisati quitaiteripeequi yovaaqueero mencori. Ariorica ocatiapaaca irosati amaoreajeitanta.

Icantimatantacariri ishanincapeeni Israel Tasorents. (Núm. 14.20-35)

³⁴⁻³⁵“Iquemantaquempiri Tasorents picantimajeitaqueri, irosati quisantanaca, icantasanotaque: ‘Narotaque Tasorents; yoca atiripee ipiatsataquena; te incameetsajeiteji. Tecatsi meeca aparoni areejeitachane anta cameetsaitequiri quipatsi nocashiacaajeivetcacariri intacantajeitacariniri. ³⁶Irintiquea Caleb itomini Jefuné, iriotaque areetachane, aisati iriori irishanincajeitajeari. Iriojeitaque nomperi

quipatsi yamenanontaitiri; tempa iriotaque quearioventaquero
iquemisantasanotaquena.'

³⁷⁻³⁸ "Avirotaque cantacaajeitacarori icantantaquenari Tasorentsi:
'Aisati avirori, eiro pareetarotsi quipatsi. Irintiquea areetachane Josué
itomini Nun amitacotimpire, irio poyeetajempineri. Ocameetsati meeca
poveshireacayeari; tempa iriotaque pajeteerine pishanincapée quipatsi.
³⁹ Pijitacantashijeivetacari quisajeitimpire ario iraapitsajeitavaquempiro
pjinapee jeri pitomipee. Iro cantaincha pitomipee, yora caariquera
quenqueshireyeterone paitapeerica cameetsatatsiri aisati caari
cameetsatatsi, iriojeitaque savicajeitantanapemparone quipatsi nomperiri.
⁴⁰ ¡Avirojeiquea avinti, meeca pimpiajeitanajero caaraiteriqui, irosati
pareejeitantzearo incajare Quitioncari!'

Itsonhaarantanteetacariri ishanincapéen Israel.

(Núm. 14.39-45)

⁴¹⁻⁴² "Irosati picantantanaquena: 'Queario nantimojeitaqueri
Tasorentsi caari cameetsatatsi. Meecaquea nojajeite nomanajeitempa;
tempa iriotaque icoacaaquenari Tasorentsi.' Irosati pijajeitantanavetanaca
paajeivetanaca pivesamentopee, pijitashijeivetaca cameetsa
pitoncaajeitanaque toncaariqui. Iro cantaincha icantaquena Tasorentsi:
'Pincantajeiteri: Te quiso noajeiteri, eiro ijajeititsi, itsoncajeitavaquericari
quisajeitimpire.'

⁴³ "Aitaque nocantasanojeivetaquempi. Iro cantaincha te
pinquemisantenaji, irointi pipiatsajeitanacaro icantavetaquenari
Tasorentsi. Pijijeivetaca ari panaacojeitaqueri, pitoncaajeivetaquenaca
pimanajeitantearirime. ⁴⁴ Iro cantaincha ineajeitavaquempi irinti
amorreopee savicajeitatsiri toncaariqui, irosati ipocashijeitantaquempi.
Iquempejeitacari sani yojanajeitanaquempi, yoarantajeitavaquempi
anta quipatsiqui Seír, irosati nampitsiqui Hormá. ⁴⁵ Pipiajeitantzajari,
piraimovetapaacari Tasorentsi. Iro cantaincha te inquemisantempiji.
⁴⁶ Irotaque asavicantajeitapaacari caaraiteriqui Cadés oshequi osarentsi.

Isavicajeitantanapajari caaraiteriqui oshequi osarentsi.

2 ¹ "Irosati apiajeitantanajaro caaraiteriqui, aquenantajeitanajaro
avotsi jatantachari incajarequi Quitioncari, noquemisantaquero
icantaquenari Tasorentsi. Oshequi osarentsi anijeitaque, ashoncajeitacaro
toncaaripee quipatsquiniri Seír ²⁻³ Irosati icantantajana Tasorentsi:
'Oshequitaque osarentsi pishoncacaro oca toncaaripee, meeca
pijajeitaje pinquenajeitanaje quirinca. ⁴ Pincantajeiteri pishanincapée:
Ari anquenajeitanajeri Seíriqui isavicajeitinta ashaninca yora
ishanincapéen Esaú. Oshequi meeca itsaroacaajeitaquempi, iro
cantaincha ocameetsati paamaventajeitea. ⁵ Eiro pimanajeitapairitsi

aisati te noncoacayempiji paarentiteri capichaji iipatsite. Tempa narotaque paqueriri irisavicaejitanteari irishanincajeitajeari coajica.⁶ Irintiquea pincoacotapeeri impimantempiro poajeiteari aisati pimpinajeitero nija pirajeiteri.⁷ Icantani Atasorentsite itasoncacoventaquee, aisati iticaacoventaquee maaroni paitapeerica antayetaqueri. Icantani quiso yojeitaquee irosati omoncaratantaca 40 osarentsi aquenaquenajeitancarri antearoitequi caarateri; tecatsi coiteimotaqueene.

⁸ “Irosati ajocantanajaro avotsi quenantachari Arabá, jero quenantachari Elat aisati Esión-geber. Avisanaquero iipatsite ashánincapé, yora ishanincapeeni Esaú. Aitaque ashonajeitanajari areetantajarori avotsi jatantachari caarateriqui moabaquiniri.⁹ Impoiji icantajana Tasorentsi: ‘Eiroyea pashereapairitsi ishanincapeeni Moab, aisati eiro pimanajeitapairitsi; tempa iriojeitaque ishanincapeeni Lot. Aisati te noncoacayempiji paarentiteri capichaji quipatsi Ar; tempa irotaque nopaqueriri.’ ”

Iquenquetsatacotiri savicantaroniri quipatsi Ar

¹⁰ (Ora quipatsi Ar irotaque isavicanajeitaniri emitapee, oshequi catsini inajeitini aisati antearitsantsapee, iquempejeitarini ishanincapeeni Anac. ¹¹ Yora atripee ijitashitari iriori refaítapee, irioquea ishanincapeeni Moab ijitiri emitapee. ¹² Iroquea Seír, aitaque isavicaejitniri iriori horeopee. Iro cantaincha yora ishanincapeeni Esaú itsonecajeitaqueri, irosati yaajeitajaro iipatsiteni. Iquempetaquero ishanincajeitaniri Israel itsonecajeitaqueri savicayetatsiri quipatsiqui Canaán, ipaqueriri Tasorentsi.)

¹³ “Ari icantajeitajee Tasorentsi: ‘Povaajeitanajea, pimonteanajero osanteni Zéred.’ Irosati amonteantajeitanajaro.

¹⁴ “Aponeajeitantanajarori Cadés-barnea, irosati amonteantajeitanacaro osanteni Zéred, ocarataque 38 osarentsi. Aitaque icamajeititaca ashánincapé manajeitacharini; omoncarataca icantasanotaqueri Tasorentsi. ¹⁵ Tempa omapocaqueri itasorenca Tasorentsi, icamajeitancarri maaroni.

¹⁶⁻¹⁷ “Ari icamajeitancarri maaroni yora manajeitacharini, irosati icantajana Tasorentsi: ¹⁸ ‘Pavisajeitanajero otsapitapaaca Moab, irosati pinquenantajeitanajea anta Ar. ¹⁹ Ariorica pineajeitapeeri ishanincapee Amón yora ishanincapeeni Lot, eiro pasheareapairitsi aisati eiro pimanajeitapairitsi. Te noncoacayempiji paarentitapeeri capichaji iipatsite; tempa irotaque nopaqueriri.’ ”

²⁰ (Ora quipatsi Ar, irotaque isavicananri refaítapeeni. Yora amonitapee ipajitirini zomzomeopee. ²¹ Antearoite inampini aisati yoshequiasanotini antearitsantsapee, iquempejeitarini

ishanincapeeni Anac. Iro cantaincha ishinejeitaqueri Tasorentsi amonitapee itsoncajeitantzcarir, irosati yaitajeitantzari iipatsite. 22-23 Iquempetacantaqueri ishanincapeeni Esaú yora horeopeeni, itsoncajeitantzcarir, yaapitsajeitaqueri iipatsite. Aisati iquempeyeetaqueri iriori heveopeeni savicajeiveitachaniri nampitsijaniquipeequi quempejitarori nampitsi Gaza. Yora filisteopee iponeajeitaca ovoyeshitanaque Creta; yoajeitapaqueri, irosati isavicajeitantzapaaca inampipeeniqui.)

24 “Irosati icantantajee Tasorentsi: ‘¡Tsame, povaajeitanajea, pimonteanajearo nijaqui Arnón! Narotaque matacayempirine Sihón yora amorreo, pincatsariventirori anta nampitsi Hesbón. ¡Pimanajeitapeeri, paitajeitantzeariri iipatsite! 25 Meeca nomataacaasanotempi intsaroacaasanojeitantzempiri savicajeitatsiri maaroni nampitsipeequi; ariorica inquemacojeitavaquempi, impioncashijetanaquea.’

Yoanteetacariri pincatsari Sihón.

(Núm. 21.21-30)

26 “Asavicajeitantzapaacari caaraiteriqui Cademot, notianaque camanterine Sihón pincatsariventirori Hesbón iraacameetsajeitantzavaqueeri. Jeroca nocantavaqueriri: 27 ‘Nocoaque nonquenajeitapee piipatsitequi, apatiro nonquenantajeitapemparo piquenantapinijeitari, eiro nantitayetanaquempirotsi paitapeerica timayetatsiri. 28 Ariorica oncoiteimojeitaquena noajeiteari aisati nirajeiteri, ario nompinatanaquempi. Irointiquea nocoaque pishinetavaquena navisajeitanaque. 29 Iquempejeitavaquena ishanincapeeni Esaú, savicatsiri quipatsiqui Seír, jeri iriori ishanincapeeni Moab, savicajeitatsiri nampitsiqui Ar, irosati amonteajeitantzanaquearo nija Jordán, areejitantzearori quipatsi impashijeitaqueeri Atasorentsite impajieiteeri.’

30 “Iro cantaincha yora pincatsari Sihón, te incoye irishinejeitee anquenajeitapee iipatsitequi. Tempa irio Tasorentsi cantacaashireacacariri iquisoshiretantzcarari, imatacaajeitantaqueeri amanajeitaqueri, atsoncajeitantzcariri.

31 “Irosati icantantajana Tasorentsi: ‘Meeca noshinejeitempi Sihón pintsoncajeiteri maaroni, paajeitero iipatsite.’

32-33 “Ari ipocashijevetaquee Sihón yamajeivetacari oshequi manajeitachari, irosati imanajeitantzetaquee anta nampitsiqui Jahaza. Iro cantaincha imatacaajeitaquee Atasorentsite atsoncajeitantzcariri irinti, maaroni itomipeeni jeri maaroni manajeivetachaniri. 34 Aisati maaroni nampitsipeequiniri atsoncasanojeitaqueri, avajeitaqueri shiramparipee, tsinaneppee, jananequipee; tecatsi timanajantsine. 35 Irintiquea aitajeitaqueri ivirapee aisati timimoyetiriniri pinatasanoyetachari. 36 Intanacaro amanajeitanaqueri savicajeitatsiniri

nampitsiqui Aroer quempejitarori nija Arnón, jero nampitsi timatsiri oirincaiteapai irosati nampitsi Galaad. Tecatsi aparoni nampitsi piajeitavaqueene; tempa irio Atasorentsite matacaaajeitaqueerori amajeitancariri.³⁷ Apatiroquea irinti caari amanajeitanaque ishanincapeeni Amón aisati saviquimotirori nija Jaboc jeri pashinisatipee savicayetatsiri toncaaripeequi. Tempa iriotaque itsaneacojeitaqueeri Atasorentsite. Icantaqueeri: ‘Eiro pimanajeitanaqueritsi.’

Yoanteetacariri pincatsari Og.

(Núm. 21.31-35)

3 ¹“Impoiji aquenantajeitanajaro otsipa avotsi jatantachari nampitsiqui Basán, ipincatsariventiri Og. Iquemacojeitavaquee iriori, irosati ipocashijbeitantaquee, yamajeitaqueri maaroni manajeitachari icarajeitiriri, imanajeitavaquee anta nampitsiqui Edrei.

²“Ari icantaquena Tasorensi: ‘Eiro pitsaroacaajeitaritsi; tempa narotaque matacayempine pintsoncantajeitariri, piquempetanaqueri Sihón ivincatsariteni amorreopee savicajeiveitachaniri anta Hesbón.’

³“Aitaque ocantacari, imatacaajeitaqueero Atasorentsite avantacariri pincatsarini Og aisati maaroni manajeitacharini; tecatsi timanajantsine.

⁴Aisati aajeitaqueri maaroni nampitsipee ipincatsariventaveitaniri, tecatsi aparo ajocanaque. Ocarati apatoanaca 60 aajeitaqueri timatsiri anta Argob aisati Basán. ⁵Antearopee onaveta itantoyetirori, oquisotasano耶vetaca. Aisati ashitacoropeeni, antearocotapee yoashiyetironiri. Ainiro oshequi onayeveta caari timayetatsi otanto, iro cantaincha te amoncarateroji. ⁶Maaroni atsoncajeitanaqueri: shirampari, tsinane jeri jananequipee. Aquempejitanaqueeri Sihón pincatsariventaveitaroniri Hesbón. ⁷Irintiquea aayetanaque ivirapeeni jero timimoyetiriniri pinatasanotachari.

⁸“Aitaque ocantacari aapitsajeitaqueri iipatsite apiiteroqueti pincatsari: yora amorreopee savicajeiveitachaniri acaqueroca nijaqui Jordán, oponeanaca nijaqui Arnón irosati toncaariqui Hermón. ⁹(Ora toncaari Hermón ipajitiro sidonosatipee Sirión, irioquea amorreopee ipajitiro Senir.) ¹⁰Atsoncaqueri avajeitanaqueri nampitsipeequiniri timayetsiniri opampaiteapai toncaari jenoqui. Aisati timatsiri Galaad jero Basán irosati Salcá jero Edrei. Irotajeitaque ipincatsariventiniri Og. ¹¹(Yora Og iriotaque ishanincapeeni refáta antearitsantsayetatsiniri, apaniro itimavetanaca irinti. Ora imaamento ashiro oni, ocarati otsantsati 4 metro. Iroquea otsaranca ocarati 1 metro avishimaataqueru 90 centímetro. Ainiro anta Rabáqui, inampiqui ishanincapeeni Amón.)

Isaviantacari ishanincapeeni Rubén, Gad jeri Manasés.

(Núm. 32.1-42)

¹²“Irosati nopantacari quipatsi ishanincapeeni Rubén jeri Gad, oponeanaca nampitsiqui Aroer, irosati otsapijaqui Arnón

aisati onianquierequi toncaari Galaad, yaacotaquero nampitsipee.

¹³Iro timashivetapaachari cashetani quipatsi Galaad, irotaque nopaarantayetaquerir ishanincapeeni Manasés irosati anta nampitsiqui Basán ipincatsariventiniri Og, jero Argob, iipatsite ishanincapeeni refaíta.

¹⁴(Yora Jaír, ishanincapeeni Manasés, yaajeitaquero iriori quipatsi Argob, irosati overapaaca iipatsite Guesur jeri Maacá. Ora nampitsi Basán ipajitajiro iriori Havot-jaír. Irosati meeca ocanta.) ¹⁵⁻¹⁶Irioquea yora Maquir nopaqueri Galaad. Aisati iriori ishanincapeeni Rubén, Gad nopajeitaqueri montetarori Galaad, irosati nijaqui Arnón. Aitaque overaanacari oirincaiteapai jatantachari nijaqui Jaboc, overapaaca iipatsite iriori ishanincapeeni Amón. ¹⁷Aisati yaacojeitaquero quipatsi Arabá iquenapainta catsirincaiteri. Oponeanacaro toncaariqui Pisgá irosati overapaaca otsapijaqui Jordán, jatantachari incajarequi Quinéret irosati incajarequi Arabá, (opajitari aisati Catiojari.)

¹⁸“Irosati nocantajeitancari: ‘Irotaque oca quipatsi ipaquempi Avincatsarite Tasorentsi pisavicanjeiteari avirori, irintiquea maaroni iotasanolatsiri imanajeita iraajeitanaquerota ivesamentopee, irijivajeitanaqueri ashanincapee. ¹⁹Irintiquea tsinanepée jeri jananequipee savicanaintsine, irotaque amenajeiterine virantsipee. Tempa niotaque oshequi timimojeitimpíri. ²⁰Eirotsita pipajeitajarotsi, ariorica impajeitaqueri Tasorentsi ashanincapee quipatsi intatiqueroniri nija Jordán, irisavicajeitanaquerica cameetsa. Piquempejeitaca avirori, irosati pimpiajeitantaajearo aca piipatsitequi nopaquempi.’

²¹“Irosati nocantantacari iriori Josué: ‘Tempa pineasanotaquero avirori jaoca icantaqueriri Atasorentsite yora apitetatsiniri pincatsari. Aisati inquempejeitaqueri maaroni pincatsariyetatsiri intatiqueronti nija Jordán, pinquenajeitanaquenta. ²²Eiro pitsaroacaajeitaritsi savicajeitatsiri; tempa irio Atasorentsite majeiterine.’

Te irishineteri Tasorentsi Moiseshi irareetearo quipatsi Canaán.

²³⁻²⁴“Irosati noquenquetsatacantacari Tasorentsi. Nocantiri: ‘Notasorentsite, pintacaro ponijaquenaro picameetsatasanoti aisati oshequi pitasorenca. Tecatsi pashini tasorentsitatsine inquitequi aisati quipatsiqui mayeterone paitapeerica caari ineapiniyeeti quempetarori pimayetiri. ²⁵Nocantimpi, pishinetena nomonteanaque nija Jordán. Nocoí noneero cameetsaitei quipatsi, onta toncaaripeequiniri aisati otishi Líbano.’ ²⁶Iro cantaincha avirojeitaque cantacaacarori caari onimotantari Tasorentsi nocantavetacariri. Irotaque icantantaquenari: ‘¡Aitapaaque! Eiro picantajanatsi. ²⁷Pintoncaanaque irointi onta toncaariqui Pisgá, aitaque pamenacoyetapeerori quirinca, catonco, acaqueroca jero antaqueronta. Iro cantaincha eiro pimontearotsi nija Jordán. ²⁸Irintiquea pincamantasanoyerteri Josué irantayeteri aisati

poveshireacaasanoteari. Tempa iriotaque jivatanajerine pishanincapée irareetacanteariri quipatsi ora pamenacyeteri.'

²⁹"Irosati atimajeitantaapaaca oirincaiteapai montetarori Bet-peor.

Icantajiri Moiseshi ishanincapée.

4 ¹"Meeca noshaninca, pinquenqueshiretasanojeitajero icantacantiri Tasorentsi noametaquempi. Ocameetsati pimatasanojeitero pintimajeitanteari cameetsa quipatsiqui impempiri Tasorentsi icantitacariri intacantajeitaqueerini. ²Eiro pisandenayetajitsi pashini, aisati eiro piveayetajirotsi nocamantaquempi. Pimoncarajeitero maaroni icantacantiri Avincatsarite Tasorentsi. ³⁻⁴Tempa pineajeitaquero imataqueri Tasorentsi itsoncajeitantaacariri ashanincapéenai anta toncaariqui Baal-peor, pincatsatashiyetacaroniri ijitasorentsiyetiri savicajeitatsiniri. Iro cantaincha avinti piquemisantanotaqueri Tasorentsi, irotaque paneantajeitacari. ⁵Iro noametasanotantajimpiori icantacantiri, icantaquenari Avincatsarite Tasorentsi, pimajeitanteearori pimoncarajeitero anta quipatsi pisavicajeitapaa jenta. ⁶Ocameetsati pimatasanojeitero aisati pimoncarajeitero piotasanojeitanteari. Irotaque iriotantanaquempi maaroni nampitsipeequiniri ainiro piotantari aisati piquenqueshireantari. Ariorica iriotasanojeitanaquero, aitaque incantajeitanaque: 'Yonta savicajeitapaintsiri, oshequi iotasanol, aisati iquenqueshirea cameetsa.' ⁷?Paita quempetearone nampitsi antearoite iquempejitaro ijjitasorentsiyetiri, iquempetaquee Atasorentsite itsipajeitaquee ariorica aquenquetsatacapinitiri? ⁸Aisati tecatsi quempetearoneri timatsiri icantacantiri Tasorentsi queariotasnotatsiri, quempetarori maaroni nocamantajeitaquempi. ⁹Queariompia pipeacotarocari pineaqueri. Pincanteani pinquenqueshiretero, pincamantajeiteri iriori pitomipee jeri picharinepee.

Ineanatantacari Tasorentsi toncaariqui Horeb.

¹⁰"Ora quitaiteri asaviquimojeitantaapaacariri Avincatsarite Tasorentsi toncaariqui Horeb, icantantaquenari: 'Pampatojeiteri pishanincapée inquemantenari noneanate iriojeitanteari impincatsatapinitena, aisati iroamejeitanteeariri itomipee inquempejitananaqueariri iriori.' ¹¹Piquempejiteitantaacarori otsapitapaa toncaari, pineaqueru amorecatsantsataque paamaritatsiri irosati jenoqui, aisati otsitenishaaque mencori. ¹²Irosati ineanatantaquempi Tasorentsi nianqui paamaritatsiriqui. Tempa piquemajeivetacari, iro cantaincha tecatsi pineimataque, irointi piquemashitaca irineane. ¹³Aitaque iotacaajeitaquempirori, Icantacantiri caratatsiri 10, isanquenataqueri apicotatequi mapi, aisati icantasanotaquempi pimatasanotanteearori. ¹⁴Narotaque icantaqueri noamejeitempiro pimoncarajeitantaemparori anta quipatsi pisavicajeitapaa jenta.

Icantasanotiri: Eiro pijitasorentsiveetashiyetsatsi

¹⁵ “Pinquenqueshirejeitajero anta toncaariqui Horeb piquemantacariri Tasorentsi ineanataque nianqui paamaritatsiriqui, tecatsi catsini pineimataque. ¹⁶⁻¹⁸ Quearioyea paamaventajeitea pipeashijeitacari, povetsicashiyetacari shiacantsiyetatsiri quempevetearine shirampari jero tsinane aisati poshiniripee, vanquiyetachari, mitajayetatsiri jeri shimapee. ¹⁹ Ariorica pamenajeite jenoqui pineeririca catsirincaiteri, cashiri, impoquiropee aisati maaroni timayetatsiri, quearioyea picoashirejeiticari pimpincatsateri. Tempa iriotaque Avincatsarite Tasorentsi vetsicajeitaqueriri timayetatsiri jenoqui quitaiteacojeiterine maaroni atiri. ²⁰ Tempa avirojeitaque yomishitoajeitajiri pashinoncaajeivetantacaniri Egiptoqui, oquempetaca pisavicajeivetaca tsompoinaqui itaapiniyeetironta ashroyetatsiri. Irotaque meeca yashijeitantzimpri ishanincajeitajimpi. ²¹ Iro cantaincha iquisatsataquena Tasorentsi, avirojeitaque cantacaacarori. Icantasanotantaquenari: ‘Eiro nomontearotsi njia Jordán aisati eiro nareetarotsi cameetsaiteri quipatsi impempiri pisavicanjeitapaajeri.’ ²² Aitaque noncameri narori aca. Eiro nomontearotsi njia Jordán. Avintiquea monteajeitanaquearone pisavicanjeitapempri cameetsaiteriqui quipatsi. ²³ Iro cantaincha paamaventea pipeacotarocari icarajeitaquempi Tasorentsi aisati timatsi icoacaaquemppiri. Eiro povetsicashiyetatsi pijitasorentsiyeteri aisati eiro pishiacantayetiritsi. ²⁴ Tempa irio Avincatsarite Tasorentsi tsaneacotaquemppiri, jiquempetacaro paamari tsoncantatsiri!

²⁵ “Arriorica intimayetanaque pitomipee jeri piccharinepee, ariorica povashiventaaaja povetsicashiyetanaquea paitapeerica shiacantsiyetatsiri, pantimotasanothaqueri Avincatsarite Tasorentsi caari cameetsatatsi, irotaque pinquisacanteariri: ²⁶ noncamantero inquite aisati quipatsi oncamantacotantempiri, intsipaite pimpeajeitacea pisavicajeivetapemparica intatiqueroqui njia Jordán. Eiro osamanititsi pintimantajeitearo, pintsoncajeititacea maaroni. ²⁷ Pinquenauenayetanaque pashinipeequi nampitsi, eiro pishequitasanojeitanajitsi pinampiqui; tempa irio Tasorentsi coacaaquemppiri. ²⁸ Aitaque pimpincatsayetapeeriri ijitasorentsiyetiri atiri isheroncayetiro inchato jero mapi caari neantatsi, caari quematsi, caari oacha, aisati caari anencatsi. ²⁹ Iro cantaincha ariorica pincoasanotanaje pinquemisantasanoteri Avincatsarite Tasorentsi aisati pishiretasanajeari, aitaque pineajeri. ³⁰ Arriorica avishimojeitaquempi maaroni oashinoncantsi pomerentsitantsi, aitaque pinquenqueshiretanajeari pinquemisantasanajjeri Tasorentsi. ³¹ Tempa iriotaque cavintsantatsiri, eiro yojocajeitimpitsi, eiro itsoncajeitimpitsi. Aisati eiro ipeacotarotsi icantasanotitacariri intacantajeitaqueerini: ‘Noncarajeitempi’, aitaque irimoncarataquero.

³² ¿Timatsimpa peerani yovetsicantacarori Tasorentsi quipatsi aisati atiri, neaquerori aisati quemacotaquerori quempetarori aneajeitaqueri? Jentsite pijayetaite nampitsipeequi, pisampitacoventayetaitero.

³³ ¿Timatsimpa pashini atiripee quemaqueiriri ineanati Tasorentsi nianqui paamaritatsiriqui, piquempejeitaca avirori piquemajeivetacari, iro cantaincha te pincamajeite? ³⁴ Tecatsi ijitasorentsiyeetiri coyeiriri atiri irishanincajeitanteeariri aisati onijantayetirori itasorenca, mayetirori paitapeerica covencayetatsiri caari inepapiniyeeti aisati piatariri oantatsiri, quempetarori yonijaajeitaquemppirori, piojeitanteeariri iriotasanotaque Tasorentsisanori, tecatsi pashini quempetearine.

³⁶ Iriotaque neanataquemppiri inquitequi, noametasanotantempiri pintime cameetsa. Ishinetaqueempi pineajeitantaquemppirori amorecatsantsataque paamaritatsiri aisati piquemantacariri ineanataque nianqui.

³⁷ Inintasanotaqueri intacantaqueerini, irotaque icoyeantajeitaqueeri yoipacaacoventajetantajeeri anta Egiptoqui, yonijaasanojeitaqueero itasorenca. ³⁸ Aisati yojocajeitaqueri savicajeiveitachaniri nampitsipeequi shequiasanoveitachaniri aisati neaperoyetachaniri anaacovetaquemppiri, paitajeitantaquemppirori iipatsitepee pisavicajeitantaquemppiri meeeca.

³⁹ “Ocameetsa meeca pinquenqueshiretasanoteri, irotaque Tasorentsisanori pincatsariventantatsiri inquitequi aisati quipatsiqui. ¡Tecatsi pashini quempetearine! ⁴⁰ Pimoncaratasanoteneri maaroni icantacantiri nocamantaquemppiri, pintimantajeiteari cameetsa, aisati inquempetajea pishanincajeitajeari. Aisati irotaque pisavicantajeiteari pincantaitatiyempani anta quipatsiqui impempiri Avincatsarite Tasorentsi.”

Nampitsipee iraventeari.

⁴¹⁻⁴² Ari icoyeaque Moiseshi mava nampitsi acaqueroquinta nija Jordán iraventeari caari tsatantavetacha iroante, eiroquea yoanteetaritsi iriori. ⁴³ Jero ovajiro: Bésér, otimi anta opampaiteapai toncaari jenoqui carajeriquiniri, irotaque iraventeari ishanincapeeni Rubén. Jero otsipa opajita Ramot, otimi iroori anta Galaad, irotaque iraventeari ishanincapeeni Gad. Iroquea vecarantapaarori opajita Golán, otimi iroori quipatsiqui Basán, irotaque iraventeari ishanincapeeni Manasés.

⁴⁴⁻⁴⁵ Irotaque icantacantiri Tasorentsi, yoametaqueririri Moiseshi ishanincapee ishitoantajeitanajarori Egiptoni. ⁴⁶ Isavicajeitantaquemppiri acaqueroja nijaqui Jordán, oirincaiteapai montetarori Bet-peor, iipatsiteequi Sihón savicantaroniri Hesbón, pincatsariventiriniri amorreopee. Irotaque itsioncajeitanaqueri ishanincapee Moiseshi, ishitoantajanajarori Egiptoni. ⁴⁷ Irosati yaitajeitantaquemppiri iipatsite, aisati irashi Og pincatsariventironiri Basán. Irotaque apitetatsiniri

pincatsariventiriniri amorreopee savicajeitatsiniri acaqueroca nijaqui Jordán. ⁴⁸ Ora iipatsite yaitajeitapaaqueriri antearoite oni, oponeanaca Aroeriqui otsapijaqui Arnón, irosati toncaariqui Sirión (opajitari aisati Hermón.) ⁴⁹ Yaacojeitapaaquiero maaroni quipatsi Arabá acaquerocaniri nija Jordán, irosati incajarequi Catiojari overapaaca toncaari Pisgá.

Icantacantiri Tasorentsi caratatsiri 10.
(Éxo. 20.1-17)

5 ¹ Irosati yapatontajari Moiseshi maaroni ishanincapee, icantiri:
“Pinquemisantero noshanincapee, noncamantajempiro
icantacantiri Tasorentsi. Pinquenqueshirejeitajero piotasanolavajero
catsini, aisati pimatapinijeitero.

² “Anta toncaariqui Horeb, yora Atasorentsite icantsanotaquee,
incarajeitee, aisati timatsi coacaqueeri. ³ Te apaniro incanteri
intacantajeitaqueerini, aisati arori icantaquee apatojeitancacari.

⁴ Ineanataque nianqui paamaritatsiri qui anta toncaariqui.

⁵ Nocarataqueri nainti, nocamantantaquempirori icantaquenari.
Tempa pitsaroacaajeitacaro avinti paamaritatsiri caari pitoncaanta.
Icantantacari:

⁶ “Narotaque Tasorentsisanori Pitasorentsite oipacaacoventajimpi
iperanajeitanteevetaquempirini Egiptoqui.

⁷ “Eiro pijitasorentsitashiyetatsi pashini pinquempetacantantenari.

⁸ “Eiro catsini povetsicashiyetatsi pishiacantantayeteariri pineayetiri
inquitequi aisati timayetatsiri quipatsi qui jeri incajaresatipee.

⁹ Eiro pitiyeroashiyetaritsi pimpincatsajeitanteariri.

Tempa narotaque Pitasorentsite tsaneacotimpiori,
oasanquetaimentantirori caari cameetsatatsiri yantayetiri
atiripee cantimatanari, aisati itomipee, icharinepee
irosati irishanincajeitajeari. ¹⁰ Irintiquea nintanari aisati
irishanincajeitajeari, irimoncaraterorica nocantacantiri,
noncantaitatiyempani noncavintsaaajeiteri.

¹¹ “Eiro pineavetacotashiyetarotsi novajiro, aitaque
noasanquetaimentaqueri neavetacotashitearone.

¹² “Pinquenqueshiretero quitaiteri pimaoreantajeiteari,
pimpincatsatantenari. Tempa irotaque nocantacantiri.

¹³ Oncarate 6 quitaiteri pantaveejeitanteeari paitapeerica. ¹⁴ Iro
caratapaatsineri 7 quitaiteri, irotaque pimaoreajeitanteeari;
tempa nonashitacaacaro. Eiro catsini pantaveejeititsi
aisati pitomipee, pishintopee, piveranaro, jeri pashinisati
saviquimoyetimpiri, aisati eiro pantaveetacaayetirtsiti pivirapee.
Ocameetsati pimaoreacaajeiteri. ¹⁵ Pinquenqueshiretajero
iperanajeiyeevetaquempini Egiptoqui, iro cantaincha narotaque

- oipacaacoventajimpiri, nonijaasanojeitaquempiro notasorenca.
 Irotaque nocantasanolantimpiri ocameetsati pimaoreantajeitearo
 quitaiteri.
- 16 “Pimpincatsateri piri aisati piniro; tempa irotaque nocantacantiri.
 Aisati irotaque noaneasanojeitantzempiri osamani,
 pisavicatejiteari cameetsa piipatsitequi nompajeitempiri.
- 17 “Eiro poantajeititsi.
- 18 “Eiro paumentarotsi pijina.
- 19 “Eiro picoshijeititsi.
- 20 “Eiro pitseeyacotantashitatsi, pincantacantantearirri pishaninca.
- 21 “Eiro pinevetitayetaritsi ijina pishaninca aisati ivanco, irovane,
 inampirepee, ivacatepee, iraashinotepee, aisati timimoyetiriri.”

Itsaroacantacariri ishanincajeitaniri Israel Tasorentsi.

(Éxo. 20.18-26)

22 “Irotaque icantaqueri Tasorentsi, ineana tanta cari ante arajo enca
 nianqui amorecatsantsaataquenta paamaritatsiri aisati
 otsitenishaantapaacari menci, apatojeitantzempiri overapaacanta
 toncaari. Tecatsi pashini incante. Irosati isanquenatantacaro apicotatequi
 mapi, impoiji ipacotaquenaro. 23 Iro cantaincha piquemajeitantzavacarori
 irineane menci qui otsitenisha aquenta, aisati pineantacarori
 toncaari qui amorecatsantsaataque. Irosati pipocashijeitantaquena
 aisati jivatacaayetiriri ishanincasanori jeri jivatacaajeiteeri.

24 Picantajeitapaaquena: ‘Queariotasano que yora Atasorentsite irotaque
 onijaasanojeitaqueerori itasorenca aisati aquemajeitantzcarori irineane
 nianqui amorecatsantsaataque paamaritatsiri. Meeca quea ayotasano que
 ari orica irineanateri Tasorentsi atiri, eiro icamajeititsi. 25 Iro cantaincha,
 ipaita ancoanteari ontsoncajeitee covencatatsiri paamari. Ari orica
 anquemajeri irineanataje aisati, ari ancamajeitake! 26 Tecatsi atiri
 quemerine Tasorentsi Aneasanotatsiri irineanaterica nianqui paamari qui,
 eiro icamitsi, aquempetaca arori aquemajeivetacari; iro cantaincha te
 ancamajeiteji. 27 Aviroyeata quempejitearine Tasorentsi pinquemantearori
 maaroni incantempiri, impoijiquea pincamantapaajenaro. Irosati
 nomoncarajeitantearo incantaquempiro.’

28 “Ainiroquera piquenquetsatacaana, i quemaqueMPI Tasorentsi
 picantaqueunari. Irosati icantantaquena: ‘Noquemaquero icantajeitaqueri
 pishaninca, oshequi ocameetsatimotaquena. 29 ;Cantenane irosati
 incantea inquenqueshiretapinitanaquero impincatsatapinitantenari, aisati
 irimoncarajeitanaquero maaroni quitaiteripeequi nocantacantiri, Irotaque
 nontasoncacoventanteariri aisati itomipee, irisavicatejanteari cameetsa
 inquimoshirejeite! 30 Pincantajeri meeca irijayetajeta ivancopeequi.
 31 Avintuea savicanaintsine, noncamantasa notantempirori maaroni

nocantacantiri. Poametasanotantapempariri pishanincapee, irimatantearori irimoncarajeitero anta quipatsiqui nompantajeariri irisavicateari.³² Irotaque nocantantimpiri, pimoncarajeitero maaroni icoacaquempi Avincatsarite Tasorentsi, eiro catsini pipeacotarotsi. ³³ Pinquenqueshiretasanotanaquero icamantaqueeri, pisavicantajeiteari cameetsa oshequi osarentsi anta quipatsiqui impempiri.

Icantacantiri Tasorentsi.

6 ¹“Irotaque icantacantiri Avincatsarite Tasorentsi icantaquenari noamejitempi, pimajeitanteearori pimoncarajeitero anta quipatsiqui pisavicajeitapaagenta. ² Irotaque pimpincatsajeitanteeariri aisati pimoncarajeitanteearori pincantaitatiyempani, aisati inquempejitea pitomipee jeri picharinepee. Irotaque pisavicantajeiteari oshequi osarentsi. ³ Noshanincapee, irotaque nocantantimpiri, ocameetsati pimoncarajeitero pisavicantajeiteari cameetsa. Poshequiasanojeitantanaqueeari catsini anta quipatsiqui oshiocasanoyetapai panquiresiyetatsiri. Tecatsi coiteimojeitimpine. Tempa icantasanolitacari Tasorentsi intacantajeitaqueerini.

⁴“Pinquemena maaroni ishanincajeitaniri Israel: Yora Tasorentsi iriotaque Avincatsarite, apaniro ipincatsariti irinti.

⁵“Oshequi catsini pinintasanoteri pishirequi, pincanteani. Aisati pinquenqueshiretasanoteri maaroni pishintsincaqui.

⁶⁻⁷“Pinquenqueshiretasanoteri maaroni nocantaqueempi. Irotaque poametapinijeiteriri pitomipee anta pivancopeequi, ariorica paniitacaajeiteri, irotajantsirica pimaaje aisati ariorica pintinaamane. ⁸⁻⁹ Pincanteani pinquenqueshiretero pimaatacotearo pacoupi aisati pishitacainatacotearo pivancainaqui. Irotaque irioyeetantempire. Impoiji pisanquenayetero otincamipeequi pivanco aisati piqueapinitantaroriqui.

Icamantasanoliri Moiseshi ishanincapee.

¹⁰“Yora Atasorentsire, iriotaque areetacaajeitimpine anta quipatsiqui icantasanoqueriri Abrahamani, Isaacani jeri Jacoboni, irotaque nompajeiteriri. Aitaque otimayetiri antearoite nampitsipee cameetsatasanoyetatsiri caari povetsicayeti avirori. ¹¹ Aisati otimantayetacaro pancotsi paitapeerica cameetsatasanoyetatsiri; caari shiayetearone pashi. Timayetatsi aisati quianarentsi caari piquianayeti jero ovamashi aisati orivomashi caari pipanquieiti. Irotaque poajeitapempari, tecatsi coiteimojeitimpine. ¹² Ariorica pineajeitapaaquero ocapee, eiro pipeacotaritsi Tasorentsi. Tempa iriotaque oimishitoajeitajeeri anta Egiptoqui iperanajeitanteevetaqueerini. ¹³ Pimpincatsateri apaniro irinti aisati pinquearioventero pantayeteneri icoacaimpiri. Apaniro

pineaveetacoteri ivajiroqui paitarica pincantanoteriri itsipa.

¹⁴Eiroyea pipincatsatashiyetapaaritsi ijitasorentsiyetiri, savicayetatsiri nampitsipeequi pintsipanampiyetapempari. ¹⁵Tempa quiso yoquempi Avincatsarite Tasorentsi tsaneacotaquemprori. Ariorica inquisanaquempi aitaque intsoncasanojeitajempi.

¹⁶“Eiro pineantaritsi Avincatsarite Tasorentsi, iquempetaqueri ashanincapeeni anta Masa aqui. ¹⁷Irointiquea pinquearioventasanotanaquero pimoncaratero icantacantiri icantaquemprori. ¹⁸Pimatasanojeitero cameetsatasanotatsiri ineacameetsatiri Atasorentsitsite. Irotaque pisavicantajeiteari cameetsa anta cameetsaiteiri quiopatsi icantasanotaqueririntacantajeitaqueerini. ¹⁹Iriotaque oimishiajeiterine manajeivetempine pimanajeitanteeariri. Tempa aitaque icantasanotaque.

²⁰“Arriorica irisampijeittempi pintomintajeitajeari: ‘¿Paita ojitaricantacantiri Tasorentsi icantaqueeri?’ ²¹Ari pincanteri: ‘Peerani iperanajeivetaquena pincatsariventantatsiniri anta Egipto qui. Iro cantaincha yonijaaquenaro itasorenca, yoimishitoajeitfantajanari. ²²Narotaque neajeitaqueror covencatatsiri caari inepiniyeeti yonijaaqueri pincatsari jeri ishanincapee. ²³Iro yoimishitoajeitantajanari imanteneror quiopatsi icantasanotaqueririntacantajeitaqueerini. Meeca moncarataca. ²⁴Impoiji icantauquena amoncaratapinijeitero icantacantiri aisati ampincatsateri. Irotaque iroaneasanojeitanteeri, oquempetaca meeca. ²⁵Arriorica anquemisantaquero maaroni icantacantiri Atasorentsitsite, aitaque asavicajeitaque cameetsa.’

Eiro ijitasorentsitsashiveetatsi.

(Éxo. 34.11-17)

7 ¹“Yora Avincatsarite Tasorentsi iriotaque areetacaajeitimpine quiopatsiqui pisavicajeitantapajeari, irojocacaajeittempiro caratatsiri ⁷nampitsipee oshequiasanojeivetachari anaacojeitimpipi aisati neaperoyevetachari: yora hititapee, gergeseopee, amorreopee, cananeopee, ferezeopee, heveopee jeri jebuseopee. ²Arriorica irimatacaajeitaquemprori panaacojeitanteeariri, ontimatiye pintsoncajeiteri. Eiro catsini picantiritsi: ‘Tsame ancaratavacaajeitaja;’ aisati eiro picavintsaajeitiritsi. ³Aisati eiro picarajeitiritsi yaitiricari pitomipee irishinto, aisati pishintopee yaitimpirocari itomipee iriori. ⁴Tempa ario irojocacaqaqueri iquemisantiri Tasorentsi, irointi impincatsatashiyetanaqueari ijitasorentsiyetiri iriori. Irotaque inquisasanotantanaquemprori Tasorentsi iroashinoncaasanotempi, eiro osamanititsi intsoncajeitimpipi. ⁵Irointiquea cameetsatatsi pintatsinquitajeiteri itaantashiyetari, aisati pimporoquitasanojeiteri imapinepee. Impoiji pinchaquititajeiteri irinchatorepee

ipincatsatashiyetari, pintaitajeiteri maaroni. ⁶Tempa avirojeitaque ishanincatasanotajari Avincatsarite Tasorentsi, inashitacaasanotaquempi. Icoyeaquempi te pinquempeteariji savicayetatsiri pashinipeequi quipatsi. Apaniro yashitasanotaquempi.

Inintashitacari Tasorentsi ishanincajeitaniri Israel.

⁷“Queario inintaquempi Tasorentsi, avirojeitaque icoyeaqueri. Te iro incoyeantempi pishequitasanojeiti, panaacotiri pashinisati nampitsipeequiniri. Tempa capichaji pinajeiti. ⁸Tempa inintasanotaquee, icoaque irimoncaratajero icantasanoquerir intacantajeitaqueerini. Irotaque yoimishitoajeitantzimpri iperanajeitantzavetaquempi pincatsaritatsiri Egiptoqui, inijaasanotaqueri itasorenca. ⁹Ocameetsati meeca piotasanoteri Atasorentsite, iringaque Tasorentsisanori, moncaratirori icantasanojeri. Incanteani incarajeiteri maaroni ninterineri aisati moncarateroneri icantacantiri. ¹⁰Irintquea intsoncacjeite quisajeitiriri, iroashinoncaasanoteri. ¡Eiro osamanititsi iroasanquetaimenteri yantayetaqueri! ¹¹Pimoncarajeitero meeca icantacantiri nocamantajimpri, aisati pimatapinijeitero.

Intasoncacoventeri Tasorentsi quemisanterine.

(Lev. 26.3-13; aisati Deut. 28.1-14)

¹²“Piquemajeitavaquerorica ocapee, pimoncarataquerorica aisati pantapinitaquero, irosati incarajeitantzempri Tasorentsisanori Atasorentsite, irimoncaratempire maaroni icantasanoquerir intacantajeitaqueerini. ¹³Oshequi irinintasananojeitempi aisati intasoncacoventajeitempi. Iroshequiacaasanojeitempi anta quipatsiqui icantasanoquerir intacantajeitaqueerini: ‘Nompajeiteri.’ Intasoncacoventempri pitomipee jero pivanquirepee: tirico, ova, quejiquiyetatsiri aisati irishequiacaasanojeitempi irijanipee pivacate jeri povishate. ¹⁴Intasoncacoventasanojeitempi panaacojeiteri pashini nampitsipeequiniri. Eiro otimitsi tsinane shiravarotatsine, eiro itimitsi shirampari caari oacantatsine. Aisati inquempetea pivirapee. ¹⁵Eiro ishinecoventimpitsi ompocashijeitempi covencayetatsiri oashinoncantsi quempetarori pineajeitaqueri Egiptoqui. Irintquea iroashinoncaajeite quisajeitempineri. ¹⁶Ocameetsati pintsoncasanojeiteri nampitsipeequiniri irishinetempri Avincatsarite Tasorentsi. Eiro catsini pintacoshirearitsi aisati eiro pipincatsatitayetiritsi ijitasorentsitsashiyetari, pipeashijeitacari avirori.

¹⁷“Arioyeata pincantajeitaque: ‘Antearoiteitaqueteemi nampitsi, oshequi catsini savicantarori, yanaajeitaquee ainti; ¿Jaoca ancantajeiteriri ajocantajeiteariri?’ ¹⁸¡Eiro pitsaroacaajeitaritsi! Pinquenqueshirejeitajero jaoca icantaquerir Avincatsarite Tasorentsi savicajeitatsiri Egiptoqui

jeri pincatsariventiriri. ¹⁹ Aisati aneajeitantzacarori covencayetatsiri caari aneapinijeiti. Tempa avirojeitaque neaquerori itasorenca yoimishitoajeitantzajeeri Ejiptoqui. Aitaque inquempejeitaqueriri iriori pitsaroacaajeivetaacari. ²⁰ Incantacaashireacaajeiteari intsaroashijeitanaquea catsini, irosati intsoncajeitantzajeari savicaarantayevetanainchaneri jeri tsitiyevetanainchane. ²¹ Irotaque nocantasanotantimpipi: Eiro pitsaroacaajeitaritsi. Yora Atasorentsite, Itasorentsitasanotaque catsini, iriotaque carajeitaqueeri. ²² Intsiquero incantaqueri irojocayeteri, eirota intsipaite itsonquitajeitaritsi yoshequiasanojeitanaquecari covencayetatsiri, yatsicajeitimpicari. ²³ Iriotaque matacaajeitempirine nampitsipeequiniri pimanajeitantzeariri, irosati pintsoncantajeitaqueari. ²⁴ Impoiji irishinejeitimpiri ivincatsaritepeeni, eiro ipiacoventanacatsi irosati pintsoncantaqueari, tecatsi quenqueshireacojeitajerine. ²⁵ Irosati pintaitajeitantzeari ishiacantayetiri ijitasorentsitsashiyetaniri. Eiro pineveshireavacaritsi oro jeri plata ipatacacoyetironiri, ²⁶ Eiro catsini paanaqueritsi pivancoqui, itsoncacantajeitimpicari avirori. Tempa

Irineane Tasorentsi oaneasanotantatsiri.

8 ¹“Pimajeitero icantacantiri nocamantaquempi, pisavincantajeiteari cameetsa aisati pishequiasanojeitantzeari; pimanatacoventajezitleanorri quipatsi icantasanotiqueriri Tasorentsi intacantajeitaqueerini. ² Pinquenqueshirejeitajero aquenajeitantzapaacarori caarateri, quiso yoaquee Avincatsarite Tasorentsi ocarataque 40 osarentsi, iriotacaasanojeitanteeri ampincatsateri. Irotaque ineantantaqueeri aisati iriotacanteeri paita aquenqueshireyetiri, ariorica amoncarajeitaquero icantacantiri, irompa eirorica. ³ Aisati yoashinoncaajeivetaquee aasanojeivetaque atashe. Iro cantaincha ipajeitaqueero maná avajeitacari, caari aneapinijeiti aisati iriori intacantajeitaqueerini. Iriotacantajeiteeri te apaniro oaneante avapinijeitari, irointiquea oaneasanotantatsi icantacantiri Tasorentsi. ⁴ Ocaravetaca 40 osarentsi anijjeitaque, iro cantaincha te eerejeitanaqueji aitipeequivi, aisati te antsoncacojeiteaji aitsaarepee. ⁵ Pinquenqueshiretasanojeiteri Avincatsarite Tasorentsi; tempa yoametasanotaquee antime cameetsa, iquempetiri atiri iquenquejairi itomi. ⁶ Pimoncaratasanojeitero meecca icantacantiri aisati pimpincatsajeiteri; pinquearioventasanotero yoametaqueeri. ⁷ Tempa iriotaque aajeitanaquempine cameetsaiteiri quiipatsi, otimasanoyetapai osantenipee sotoajayetatsiri oirincaiteayetapai aisati toncaaripeequivi. ⁸ Aitaque onintasanoyetapairi tirico, cebada, ova, higuera, shiampiqui, orivo quejiquiyetatsiri jeri pitsi. ⁹ Anta quiipatsiqui tecatsi coiteimoyetapempine. Eiro piquenqueshireyetirotsi poayeteari aisati

paitapeerica. Aitaque otimantayetapaarori mapi icanteetiri hierro. Aisati anta toncaaripee qui aitaque paayeterori icanteetiri cobre.¹⁰ Ariorica ontimimotasanojeitanaqueempí poajeiteari pinquemapinijeitearica, ocameetsati pincantacojeiteri Atasorentsí: Icameetsati; tempa iriotaque paquempirori quipatsi cameetsaiteri.

Icamantasanotajiri eiro ipeacotantaritsi Tasorentsí.

¹¹ “Queariompia pipeacojeitaricari Avincatsarite Tasorentsí, pincanteani pimoncaratapinijeitero icantacantiri nocamantajeitaquempi.

¹²⁻¹³ Aitaque oncanteari poapinijeitea, pinquemapinijeitea aisati pintimantayetearo cameetsayetatsiri pancotsi. Irishequiasanojeitanaque pivacate, povishate, aisati inquempetanaquea oro, plata, paitapeerica pashiyetapempari.¹⁴ Queariompiyea pishemetimentajeitirocari, pipeacotaricari Avincatsarite Tasorentsí. Tempa iriotaque oimishitoajeitajimpíri anta Egiptoqui iperanajeitanteetevetaquempiniri.¹⁵ Aquenajeitanta paacarori ante arote caara iteri ocovencaitetasanoti, itimasanoyetapai maranque quepiyatatsiri jeri quitoniropee, teenta ontimayetapée nije. Iro cantaincha yora Atasorentsí ishitoaajataca aquero imperitaqui irajeitanta vacari.¹⁶ Aisati ipajeitaqueero maná, caari ineajeiti intacantajeitaqueerini, iritacaasanojeitanteeri ampincatsateri. Irotaque ineantanta queeri antimantajeiteari cameetsa aisati ashiretasanojeitanta queariri.

¹⁷ “Quearioyea, picantashitacari: ‘Oca timimoyetaquenari, narotaque antavee mentajeitaquerori.’¹⁸ Irontiquea pinquenqueshiretasanoteri Tasorentsisanori Pitasorentsí, iriotaque shintsitacaajeitaquempi otimimotantayetaquempi pashiyetacari. Imoncarataquero icantasanotitaracariri intacantajeitaqueerini.

¹⁹ “Iro cantaincha ariorica pimpeacojeitanajeari, pimpincatsatashiyetanaqueari ijitasorentsitsashiyeteari, noncantasanotempi: aitaque intsoncasanojeitajempi.

²⁰ Inquempetaquero nampitsipee pinquenimojeivetanaqueari. Aitaque inquempetacantasanotaquempi Tasorentsisanori Pitasorentsí, ariorica pimpiatsataqueari.

Icavintsaajeitaqueri Tasorentsí ishanincajeitaniri Israel.

9 ¹ “Pinquemajeite noshanincapee. Irotimataintsi pimonteajeitearo nije Jordán, pimanajeitanteeari nampitsipeequiniri anaacojeitimpíri yoshequiasanojeiti aisati inea perotasanojeita, ante aropee inampi, oshoncayetacaro otantopee irosati jenoqui.² Aisati ante aritsantsapée inajeiti, i quempejeitacari ishanincapeeni Anac. Tempa piotiro icanteetiri: ‘Tecatsi materine irimanateri ishanincapeeni Anac, ante aritsantsayetatsiri.’

³“Ocameetsati meeca piotasanojeite iriotaque Avincatsarite Tasorentsi ivatanaquempine, inquempetanaquearo paamari tsoncantatsiri. Iriotaque panaacojeitanteeariri pintsoncasanojeiteri intsipaite; tempa icantasanotitaquempi. ⁴Ariorica irimatacaajeitaquempi, eiro picantashijeitatsi: ‘Ariovee imatacaajeitaquee Tasorentsi ipantaqueerori quipatsi; tempa acameetsajeitaque.’ Iro intsoncajeitanteeariri, te irineacameetsatacojeiteriji caari cameetsatatsi yantajeitiri. ⁵Te iro irimatacantempiri picameetsajeiti, paitajeitanteeariri iipatsitepee. Irointi intsonquimentajeiteri caari cameetsatatsi yantayetiri. Irimoncaratajero icantasanotaquerir intacantajeitaqueeri Abrahamani, Isaacani jeri Jacoboni. ⁶Piotasanojeite meeca, te iro pincameetsate impantempirori Avincatsarite Tasorentsi quipatsi cameetsaiteri pisavicantajeitapaaejari. Tempa avirojei piatsari, oshequi catsini piquisoshirejeiti, iro cantaincha ipashitaquempiro.

**Ipiatsataca ishanin capeeni Israel toncaariqui Horeb.
(Éxo. 31.18–32.35)**

⁷“Eiro catsini pipeacojeitarotsi picantimajeitaquerini Avincatsarite Tasorentsi anta caaraiteriqui aponeajeitantaquari Egiptoqui. Aitaque picantani picantimajeitaqueri, irosati areejitantaquari aca. ⁸Aisati anta toncaariqui Horeb, aitaque piquisacaasanotacariri Tasorentsi, icoasanovetanaca intsoncajeitempime. ⁹Irosati notoncantanaca toncaariqui, namacotantacarori mapiqui Icantacantiri ora icantasanotaquempi. Nosavicaiti 40 quitaiteri aisati 40 tsiteniri, te noimateaji aisati te nireji. ¹⁰Irosati ipacotantaquenaro apicotatequeti mapi isanquenatacotantacarori maaroni icantaqueri anta toncaariqui nianqui paamaritatsiriqui, apatojeitantaquari. ¹¹Avisantanacari 40 quitaiteri aisati 40 tsiteniri ipacotantaquenarori. ¹²Irosati icantantajana: ‘Pijate intsipaite, poirincanajea pamenapaajeri pishaninca pamajeivetajari Egiptoqui, impeashijeiteani. Te inquenqueshiretanajeroji irimoncaratero nocantavetaquempi, yovetsicashitacaro ashiro ijitasorentsitaqueri.’

¹³⁻¹⁴“Icantaquena aisati: ‘Noneajeitaqueri oshequi catsini iquisoshirejeitaque. ¡Aitapaaji meeca pashereaque! Pishinetena nontsoncajeitajeri, tecatsi quenqueshireacojeitanajerine. Avintiquea, noshequiacaasanotaje pineaperotasanojeitanaquea, panaacotasanojeitajeri.’

¹⁵“Noirincantapaaajarori toncaari otimantacari amorecaintsiri, namacotaquero apicotatequi mapi isanquenatacotantacarori cantacantiri. ¹⁶⁻¹⁷Noneantajeitapaaquempi pantimotanaqueri Tasorentsi caari cameetsatatsi, povetsicashitacaro ashiro pishiacantaqueri vacajaniqui. Pipeacojeitanacaro icantavetaquempi pinquenqueshiretemeri. Irosati nopishonquimotantapaaquempiro

apicotatetatsiri mapi, oporocantapaacari. ¹⁸ Impoiji notiyeroashitanacari Tasorentsi noquenquetsatacaajiri. Aisati noquempetajiro nosavificantitari 40 quitaiteri aisati 40 tsiteniri, te noimateaji aisati te nireji. Irotaque nantaquempi; tempa pantimotasanojeitaqueri Tasorentsi caari cameetsatatsi, piquisacantacariri. ¹⁹ Oshequi notsaroacoventasanotanaquempi iquisantacari, icoavetanaca intsoncajeitempime. Iro cantaincha nocantacoventavajimpi, irosati iquemisantantajana. ²⁰ Aisati iquisasanotanaqueri Aarón, icoasanovetanaca iroamaajerime. Iro cantaincha nocantacoventaqueri iriori. ²¹ Irosati naantapaacari povetsicavetacari vacajaniqui pantantavetacarori caari cameetsatatsi, nojouitaquempi paamariqui. Impoiji notononcavaqueri, irosati nojocavanetantacari nijateniqui quenaatapaatsiri toncaariqui.

²² “Aisati piquempejitala anta nampitsipeequi Tabera, Masaa jero Kibrot-hataava, aitaque piquisacaasanotacariri Tasorentsi. ²³ Aisati anta Cadés-barneaqui, icantantajeeri ‘Povaajeitanajea pareejeitanteearori quipatsi nompempiri.’ Aitaque aisati pipiatsajeitacarori icantacantiri, te pishiretimateariji. Te pincoimateji pinquemisanteri. ²⁴ ¡Aitaque niotacotitaquempini, avirojeitaque piatsatapinitariri Tasorentsi! ²⁵⁻²⁶ Icoasanotantavetacari intsoncajeitempime. Notiyeroashitanacari osamani, ocarataque 40 quitaiteri aisati 40 tsiteniri. Nocantasanotiri: ‘Notasorentsíte, eirove pitsoncajeitiritsi noshaninca. Tempa iriojeitaque pishanincatacari aisati poipacaacoventajiri poimishitoantajeitajariri Egiptoqui, ponjaasanotaqueri pitasorenca. ²⁷ Pinquenqueshiretacotajeri quemisantajeitimpíri Abrahamani, Isaacani jeri Jacoboni. Eiro meeca piquenqueshiretacotiritsi iquisoshirejeitaque aisati caari cameetsatatsi yantimovetaquempi, ²⁸ tecatsiquea incantajeite egipatosati: Yora Tasorentsi, te irimatero irareetacaajeiteari quipatsi icashiacaajeivetacariri. Iroyeata yaantanajariri inquisajeiteri, icoaque iroamaacantajeiteri caaraliteriqui. ²⁹ Tempa iriojeitaque pishanincatacari; irotaque poimishitoantajariri Egiptoqui ponjaasanotaqueri pitasorenca.’

**Ipacotantajariri aisati Tasorentsi Moiseshi Icantacantiri
(Éxo. 34.1-10)**

10 ¹ “Irosati icantantajana Tasorentsi: ‘Pincotaye avirori apicotate mapi, onquempetajearo nopavetaquempi. Aisati povetsique aparo cajón, impoiji pintoncaapaaje pinquenquetsatacantajenari. ² Irosati nampiitantajearo nosanquenatacotajero nosanquenayevetacari piporocacotapaaqueri, impoiji pinquempoyeacotero Cajóqui timatsiri Nonantariqui.’

³ “Irosati naantaca inchato acacia, novetsicaque cajón. Impoiji nocotaaque apicotate mapi, irosati notoncaacantananjaro. ⁴ Ari

isanquenatavajiro icantacantiri caratatsiri 10, iquempetacantasanotajiro ora piquemajeitaqueri nianqui amorecatsantsaatantacari paamaritatsiri toncaariqui apatojeitancarri. Irosati ipacotantavajanaro. ⁵ Ari noirincapaaja irosati notetacotantapaacaro Cajóqui. Nomoncarataquero icantaquenari Tasorentsi, irosati ocanta meeca.”

Yovaacaajeitanajari Moiseshi ishanincapee.

⁶(Ari yojocanajiro ishanincapeeni Israel Beerot-bene-jaacán, irosati yareejeitancarco Mosera. Aitaque icamapaaqueri Aarón aisati aitaque itijeetaqueriri. Irosati ipoyeetantanajari itomi Eleazar irantaveetaje. ⁷Impoiji yovaajeitanaja, irosati yareejeitancarco Gudgoda. Ari yovaajeitanaja, aisati irosati yareejeitancarco Jotbata otimasanoyetapai nija. ⁸Aitaque icoyeaqueriri Tasorentsi ishanincapeeni Leví anatacotapiniterone Cajón otimantari Icantacantiri. Iriotaque aisati jatapinitatsine inantapinitariqui impincatsatapinitanteariri, aisati irineanatacotapiniteri intasoncacoventanteariri, irosati icantiro meeca. ⁹Iriotaque caari otimanta iipatsite iriori iquempejeitaca irinti ishanincapee otimayetaque. Iriotaque Tasorentsi ashitearine peerine paitapeerica. Tempa irotaque icantasanotitacari.)

¹⁰“Notimantajantari toncaariqui 40 quitaiteri aisati 40 tsiteniri, aisati noquempetacantajiro nintantitarori. Iro nopiantanajari, aitaque iquemisantaquerori Tasorentsi nocantaqueriri, caari itsoncajeitantiimpí. ¹¹Irosati icantantajana: ‘Tsame pijate pivetsicapaajea pijivatanajeri pishanincapee, irimanatacoventantearori quipatsi nocantasanotitacariri intacantajeitaquemperi.’

Icoacaasanotiriri Tasorentsi atiri.

12-13“Meeca noncantempi noshanincapee. ¿Paita icoacaasanojeitimpí Avincatsarite Tasorentsi? Apatiro icoacaimpi pimpincatsateri, pinquemisantasanofteri, pinintasanoteri, pishiretasanoteari aisati pimoncaratasanotero icantacantiri pisavicanjeiteari cameetsa.

¹⁴Pinquenqueshireacoteri meeca, irotaque vetsicaqueriri timantayetarori inquite, conijayetatsiri aisati caari conijayetatsi jeri timantayetarori quipatsi. ¹⁵Tempa intacari Tasorentsi inintasanotaqueri intacantajeitaqueerini, impoiji icoyeaqueri ishanincajeitaniri. Tempa avirojeitaque meeca panaacojeitaqueri nampitsipeequiniri. Irotaque aneantacarori meeca.

¹⁶“Ocameetsati meeca pinquenqueshireapinitanaquero icoacaquemperi Tasorentsi, aitapaaque piquisoshirejeitaque, ¹⁷Tempa irotaque Pivincatsarite Tasorentsi pincatsariventiriri tasorentsiyevetachari aisati irotaque pincatsariventiriri pincatsariyevetachari. Iriotaque Pincatsaritasanotatsiri, mayetirori maaroni, aisati ipincatsayeetiri. Te

irinashitacanteaji, aisati te inquempeteari, atiri impinayeetanteariri.

¹⁸Iriotaque cavintsairiri camatsiri iriri jero camajimentaaro, aisati inintasanotiri pashinisati saviquimojeitimpiri, otimantari yoari aisati iquitsaatari. ¹⁹Ocameetsati pinintajeiteri avirori; tempa aisati piquempejeivetacari pisavicantajeivetacaniri Egiptoqui.

²⁰“Pimpincatsatasanoteri apaniro Avincatsarite Tasorentsi, aisati pinquemisantasanofteri. Ariorica pincoye pincantasanofteri itsipa paitapeerica, irointi apatiro pincante: ‘Irio Tasorentsi iotatsi.’ ²¹Iriotaque piveshireimentasanoteari; tempa imatasanotaquempiro maaroni caari ineapiniyeeti, pineajeitaqueri. ²²Peerani ijajeitasantacari intacantajeitaqueerini anta Egiptoqui, icarajeitanaque 70. Iro cantaincha ishequiacaasanojeitaquee Avincatsarite Tasorentsi aquempejeitanacari im poquiropee.

Itasorentsitasanotaque Tasorentsi.

11 ¹“Pinintasanojeiteri Avincatsarite Tasorentsi aisati pimoncaratasanoteri icantacantiri.

²“Pinquenqueshirejeitajero jaoca icantacari Tasorentsi yoasanquetaaqueMPI yoametaquempi, caari iotacojeiti pitomipee aisati caari ineajeiti. Aisati pinquenqueshiretajero ³imayetaqueri anta Egiptoqui caari ineapiniyeeti, yonijaaqueriri pincatsari jeri ishanincapee. ⁴Aisati itsoncantacariri manajeitacharini yoijanajeitantzavetaqueeri, yomitsitacotaqueri incajarequi Quitioncari, iyavaayotepeeni aisati ishiacomponenteepeni. ⁵Pinquenqueshiretajero aisati yonijaajeitaqueeri aquenajeitantzapaacari caarateriqui, irosati arejeeitantzacaro aca.

⁶Aisati yoasanquetantacariri Datán jeri Abiram yora itomipeeni Eliab ishanincasanori Rubén, otencareantanacari quipatsi otijajeitaqueri aisati ishanincasanoripeeni, ivancopeeni jero timimoyetiriniri. Tempa aneajeitaquero. ⁷Avirojeitaque neaquerori paitapeerica imataqueri Tasorentsi.

Itasoncacoventasanotaquero Tasorentsi quipatsi.

⁸“Pimoncaratasanojeitero meeca icantacantiri oca nocamantajimpipi pineaperotasanofantanaqueari, pimajeitanteearori pimanacoventero quipatsi paantearori. ⁹Irotaque pisavicantajeitajeari oshequi osarentsi anta quipatsiqui icashiacaqueriniri Tasorentsi

intacantajeitaqueerini aisati irishanincajeitajeari. Oshiocasanoyetapai panquiveerentsiyetsiri, eiro ocoiteimojeitaritsi paitapeerica. ¹⁰Ora quipatsi pimanacoventeajeiteri te onquempetapemparoji Egiptoni pipanquinontayeveta, oshequi pipomerentsiventaro pisaitacoveetiro.

¹¹Irompa pisavicajetapajenta, aitaque otimayetapairi toncaaripee aisati oirincaiteacoyetapai paashitomashi. Ocantani opariapiniti incani

tsincacotirori.¹² Icantani Tasorentsi itasoncaventapinitiro maaroni osarentsipeequi.

¹³ “Ariorica pimoncarajeitero maaroni oca nocamantajimpri meeca, aisati pinitasanojeiteri Avincatsarite Tasorentsi, pimpincatsatasanotaqueririca aisati pishiretasanotearirica,¹⁴ aitaque iroariapinitaquempiro incani. Onquimojantsitapinite aisati osarentsitsapinite pimatanteari pantaveejeite, paviiyetantearori tirico aisati ontimantayeteari iracayete ova jero quejiquiyetatsiri.

¹⁵ Irishiocacaasanoyetero inchashiyetatsiri iroajeiteari pivirapee, iroshequiasanojeitantanaqueari poajeiteari.¹⁶ Quearioyea, pishinetacari iramataviyeteempi. Aisati eiro pipeacotari Tasorentsi, pipincatsatashiyetaricari ijitasorentskiyeetiri; eiro pitiyeroashitaritsi.¹⁷ Ariorica pimpincatsatashiyetaqueari, aitaque iroasanquetaimentaquempiro. Eiro yoariajimpirotsi incani, eiro otimayetanjitsi oitsoqui pivanquire. Irotaque pincamitantajeiteari intsipaite anta cameetsaiteiri quiptasi impempiro.

¹⁸ “Pinquenqueshiretasanotero ocapee nocamantaquempiro, pimaatacotearo pacouqui aisati pishiticainatacotearo pivancainaapeequi. Irotaque irioyeetantempiri.¹⁹ Poametapinijeiteri pitomipee ocantayetiri anta pivancopeequi: ariorica paniitacairi, irotajantsirica pimaaje aisati ariorica pintinaamane.²⁰ Pisanquenatacoyetero otincamipeequi pivanco aisati piqueapinitantaroriqui.²¹ Irotaque pintimanteari osamani aisati pitomipee anta quipatsiqui icantitacariri Tasorentsi intacantajeitaqueerini nompajeiteri, pinquempetantearori inquite ocantani otimi.

²² “Ariorica pinquearioventasanojeitero pimoncaratero maaroni icantacantiri oca nocantaquempiro pimajeitero, aisati pinitasanofteri Avincatsarite Tasorentsi, pinquearioventasanoftero pinquemisanteri,²³ irosati irimatacantempi panaacojeitanteariri savicayetatsiri nampitsipeequi. Pintsoncajeitanteariri shequiasanojeivetachari aisati neaperotasanojevetachari.²⁴ Anta pinquenajeitanaquenta, irotaque pashiteari: omponeanaquea caaraiteri qui, irosati otishi qui Líbano, jero quenapaatsineri nijaqui Éufrates, irosati incajarequi Mediterráneo.

²⁵ Tecatsi catsini piajeitavaquempine; tempa irio Avincatsarite Tasorentsi cantacaashireacaajeitearine. Intsaraoacaashijbeitantavaquempiro jaocarica pinquenayetanaqueri; tempa icantasanotitaca.

²⁶ “Meeca noncamantempiro: pincoyeanontearo tasoncaventantsi irooric aoshinoncantsi:²⁷⁻²⁸ ora tasoncaventantsi, ariorica pinquemisanteri icantacantiri Avincatsarite Tasorentsi oca nocamantajimpri, iroquea aoshinoncantsi, ariorica pimpincatsatashiyetanaqueari ijitasorentsitsashiyeetari, aisati pintseencanajerorica icantacantiri aisati pojocanajerorica piquemisanteri Avincatsarite Tasorentsi.

29 “Ariorica irareetacaquempi Avincatsarite Tasorentsi quipatsi pimanatacoventajeiteri, anta toncaariqui Guerizim pineanatacoteneri tasoncaventantsi. Iroquea toncaariqui Ebal, pineanatacoteneri oashinoncantsi. 30 Ora toncaaripee otimi intatiqueroqui nije Jordán, iipatsitequi canaaneopee savicatsiri opampaiteapai; omontetaro Guilgal tsipatarori Moré, otimantari inchatopee encina. 31-32 Meeca irotaintsti pimonteajeitearo nije Jordán, pimanatacoventajeitanteearori quipatsi impashijeitaquemppiri Avincatsarite Tasorentsi impempiri. Ariorica pimanatacoventajeitaquero aisati pisavictajeitaquearo, ocameetsati pimajeitero maaroni icantacantiri, oca noametapinijeitaquemppiri.

Apaniro oni Inantari Tasorentsi.

12 1 “Jero oca icantacantiri Tasorentsi. Ocameetsati pimatapinijeitero ariorica pisavictajeitaquearo quipatsi impempiri Tasorentsi, icantanotaqueriri intacantajeitaqueerini.

2 “Ariorica pimanajeitaqueri nampitsipeequiniri, pintsonquitasanojeitanaqueri yoatiantariri ijitasorentsiyetiri ipincatsatapinitantariri: yoayetiri toncaariqui, otishipeequi jero ishaaviji antearomencoyetatsiri inchato. 3 Pintatsinquitayeteri itaantayetanariri, pimporoquitajeiteri imapinepee, pintaitajeiteri irinchatorepee ipincatsayetiri, aisati pintsonquitajeiteri ishiacantayevetari ijitasorentsitiri, tecatsiquea quenqueshireacotanajerine.

4-5 “Eiro piquempetacantiritsi Avincatsarite Tasorentsi ariorica pimpincatsateri. Irointquea incoyaquerica jaocarica ontimeri Inantari iipatsitepeequi acarajeitiri, aitaque pijatapinijeiteri pimpincatsatanteariri. 6 Aitaque poyeneriri pivirapee pintayeneri aisati paajeitanaqueneri diezmo jero picashiacairiri aisati pampashiteariri, jeri aisati jivatatsiri itimi irijani pivacate jeri povishate. 7 Aitaque poimentajeitariri Avincatsarite Tasorentsi. Pincaratero pijinapee jeri pitomipee pinquimoshireventajeitero otsoquipee pivanquire intasoncaventajeitempiri.

8 “Eiro piquempetacantajeitiotsi antajeitiri aca, antanontayeta acoacaayetari arori. 9 Queario, tequerata meeca pareejeitearo quipatsi impempiri Avincatsarite Tasorentsi, pisavicateitanteeari cameetsa. 10 Ariorica pimonteanaquearo nije Jordán pisavicateitantapempari cameetsa, eiro pamaanajaritsi irashereajeitajempi quisajeitempineri aisati eiro pitsaroajeitanajitsi. 11 Impoiji incoyaque Avincatsarite Tasorentsi irinantapiniteari, aitaque paapinijeiteneriri maaroni nocantaquemppiri: pivirapee poyeneriri, pintaasanoyeteneriri, jero aparotatsiri pimpashiyeteariri aisati picashiacayetiriri. 12 Aitaque pinquimoshireventapiniteriri, pincaratero pijinapee, pitomipee, pinampirepee jeri ishanincapeeni Leví saviquimojeitimpiri; tempa tecatsi riiori iipatsite.

¹³“Quearioyea pitaashiyetanaricari Tasorentsi pivira jaocapeerica.

¹⁴Apatiro pintaapiniteneri jaocarica ontimeri Irinanteari incoyeaqueri, aitaque pimoncaraterori maaroni nocantaquempi.

¹⁵“Aintiquea jaocarica pisavicyetapeeri, ocameetsati poyeri pivira itasoncaventaquempi Avincatsarite Tasorentsi. Omavetaquea teerica pimoncaratero amejeitari, ocameetsati poajeiteari maaroni picoiri, pinquempetacanteri maniro jeri gacela. ¹⁶Irointiquea iriraja pojoquero, eiro catsini pojeitarotsi.

¹⁷“Aisati eiro pojeitarotsi pinampipeequi picashiacyetiriri tirico, oreji orivo, irijanipee pivacate jeri povishate jivayetatsiri itimi jero picashiacyetiriri picoacaari. ¹⁸Aintiquea paapinitero anta Irinanteariqui Avincatsarite Tasorentsi, aitaque pinquimoshireventajeiterori oitsoquipee pivanquire pantaveeventiri. Pincaratero pijinapee, pitomipee, pinampirepee jeri iriori ishanincapeeni Leví. ¹⁹Eiro pipeacojeitaritsi pimperi iriori iroyeari; tempa irotaque picarajeitiri.

²⁰“Ariorica impaquempiro Avincatsarite Tasorentsi quipatsi antearoite icashiacaquempi, picoaquerica poajeitea ivatsa, aitaque poajeitaquea jaocarica pinintacaari. ²¹Ariorica pisavique areejiqui, eivorica pisaviquimotirotsi Irinanteari Avincatsarite Tasorentsi, aitaque poyeriri pisavicajeitapaquaenta pivacate iriorica povishate itasoncaventaquempi. Aitaque poajeiteariri maaroni picoacaari, pimoncaratero nocantaquempi. ²²Aisati iquempeta iriorica gacela aisati maniro, eiro pititaritsi, ocameetsati pojeiteari. Omavetaquea teerica pimoncaratero ameyevetari. ²³Iro cantaincha eiro catsini pojeitarotsi iriraja aisati eiro poacotarotsi ivatsa; tempa irotaque oaneajeitiriri iriori. ²⁴⁻²⁵Ocameetsati pojoquero quipatsiqui, eiro pojeitarotsi, pisavicanajeiteari cameetsa aisati iriori pitomipee. Tempa pimoncarataquero ineacameetsatiri Tasorentsi. ²⁶⁻²⁷Irointiquea paitapeerica pinashitacayeari pimperiri jeri pincashiacyeriri, paanaqueri anta Irinanteariqui Avincatsarite Tasorentsi; aitaque pintayeneriri. Ora iriraja pisaitantearo altar, irointiquea ivatsa ocameetsati pojeitearo.

²⁸“Pinquemasanojeitavaque, pimoncaratero maaroni nocantaquempi, pisavicaneari cameetsa aisati iriori pitomipee pincanteani. Tempa pimoncarataquero ineacameetsatiri Tasorentsisanori Pitasorentsise.

Icantasanotiri eiro ijitasorentsitashiyetatsi.

²⁹⁻³⁰“Ariorica irimatacaajeitaquempi Avincatsarite Tasorentsi savicajeitatsiri nampitsipeequi, pintsoncajeitaqueririca, aisati pisavicanajeitajearorica iipatsitepee; queariompiyea piquempetacojeitapaaricari pijatashitircari ijitasorentsityetiri, picoashireanaquecari pimpincatsateri. ³¹Eiro pantimojeitiritsi Avincatsarite Tasorentsi caari ineacameetsati, eiro yamavetacotimpirotsi.

Tempa irotaque yantayetiri savicajeitatsiri nampitsipeequi. Ariorica ipincatsatapinitiri ijitasorentsiniroyetiri, iyoiniri itomipee itainiri!

³² “Irointiquea pimatapinijeitero maaroni nocamantaquempi. Eiro catsini pisanquenatajitsi pashini, aisati eiro piveayetajirotsi.

13 ¹ “Intimerica picarajeitiri conijatashitanainchane incamantanero paitarica, iriorica mishiveetashiyetachari, incamantempirorica avisayetatsineri caari pineapiniti, ² ariorica omoncarataquea incamantempiri, irosati incantantempi: ‘Tsame ampatotimentajeiteari pashini tasorentsiyetatsiri caari piojeiti ampincatsajeiteri!’

³ Eiro piquemisantiritsi! Tempa icoaque Avincatsarite Tasorentsi irineantajeitempi queariorica pinintasanoteri aisati pishiretasanoteari.

⁴ Ocameetsati pinquearioventasanotero pimpincatsateri Tasorentsi apaniro; pimoncarajeitero icantacantiri. Pinquemisantero irineane aisati pampatotimentajeiteari. Pincanteani quiso poanaqueri. ⁵ Irintiquea camantantashiyetachari iriorica mishiveetashiyetachari, ocameetsati poacanteri. Tempa icoacaajeitaquempi pimpiatsateari Avincatsarite Tasorentsi oipacaacoventajimpri iperanayeevetaquempiniri Egiptoqui. Aisati icoacaaqueempি pimpeacojeitearo icoacaavetaquempi Pitasorentsute pimoncarajeiteri. Ocameetsati poyer. Eiroquea ishequiantanacatsi antacaayetempirone caari cameetsatatsi.

⁶⁻⁷ “Iriorica pirenti, pitomi, pishinto, pijina jeri pitsipatapinivetari, ariorica irimanacayempi pincarajeitanteeari pimpincatsateri ijitasorentsiyetiri caari pioyetini aisati caari ioti intacantajeitaqueerini, ijitasorentsitashiyetari savicayetatsiri quempeji aisati pashinisatipee areejipeequiniri quipatsi; ⁸ eiro piquemisantirotsi incoacaavetempiri, aisati eiro pipincatsatiritsi. Eiro catsini picavintsairitsi iriori; eiro pintacoshirearitsi aisati eiro pimanacotiritsi. ⁹⁻¹⁰ Optimatiye poyer. Avirotaque intearine pimpicheeri, impoijiquea impichaanajeiteri pishanincapee irosati incamantaquea. Tempa icoacaajeivetaquempi pimpeacotearime Atasorentsute oimishitoajeitajimpri iperanajeitanteetevetaquempiniri Egiptoqui. ¹¹ Impoijiquea iriojeitanaque ashanincapee, irotaque intsaroajeitantaqueeari, eiroquea yantapinijeitantaqarotsi caari cameetsatatsi.

¹²⁻¹³ “Ariorica pisavicayetapee nampitsipeequi impempiri Avincatsarite Tasorentsi, pinquemacotaqueririca nijantaca piatsatariri Tasorentsi, ipincatsatacaashiyetacari ashanincapee ijitasorentsitashiyetari caari pioti;

¹⁴ Optimatiye pamenasanotero piquemaqueri. Queariotasanotaquerica ora yantimotasanoquempi caari pineacameetsatacotiri,

¹⁵ irosati pijatashijetantaqueeari savicajeitatsiri nampitsiqui, poajeiteri.

Pintsonquitajeitantaqueeari ivirapee aisati timimoyetiriri. ¹⁶ Impoiji paajeitero irovararopeeni, pimpojeitero nianqui nampitsi, irosati pintaantajeitaquearo, ontsoncantanaqueeari. Pinquempetacantero pivira pitaasanopinitiniriri

Tasorentsisanori Pitasorentssite. Pintsoncasanotanaquea nampitsi, omporocayetanaque, tecatsi catsini matajerone irovetsiqueetajero.

¹⁷“Eiro catsini paayetavaqueti. Pintsoncasanojeitero pintayero, eiroquea iquisajeitantzimpitsi Tasorentsi; irointi irineshiloncajeiteMPI aisati iroshequiacasaanojeiteMPI, tempa irotaque icantasanotaqueriri intacantajeitaqueerini, ¹⁸ ariorica pincanteani pinquemisantsanoteri Avincatsarite Tasorentsi, pimoncarajeitero icantacantiri nocamantajimpiri aisati pantasanojeiteneri ineacameetsatiri.

14 ¹“Avirojeitaque meeca itomintajari Tasorentsisanori Pitasorentssite. Eiro pitoyetatsi pivatsapeequi aisati eiro pamayeyetirotsi piishi ariorica pincamaarantayete. ²Tempa avirojeitaque ishanincatacari Tasorentsi, inashitacaajeitaquempi. Iriotaque coyeaquempi panaacojeitaqueri nampitsipeequiniri. Yashijeitaquempi ishanincatasanojeitaquempi.

Poshiniripee yoyeetari aisati caari yoyeeta.
(Lev. 11.1-47)

³“Eiro catsini poayetaritsi caari yoyeeta.

⁴⁻⁵“Jeriquea poshiniripee poayeteari: vaca, ovisha, chiivo, maniro, gacelapee, gamo jeri cabra. ⁶Iriojeitaque poayeteari yocapee oipiayetirori yoari aisati apiteyetatsiri ishetaqui. ⁷Iro cantaincha eiro poayetaritsi quempeyevetariri, omavetaquea yoipiayevetaro yoari aisati apiteyeveta ishetaqui: cameyo, quiima jeri tejón. Iriotaque pimpincajeiteri; tempa yoipiayevetaro yoari, iro cantaincha te ontameji apite ishetaqui.

⁸“Aisati iquempeta shintori otimayeveta apite ishetaqui, iro cantaincha te iroimpiyero yoari. Iriotaque pimpincajeiteri; eiro poaritsi aisati eiro pantirtsu camatsiri.

⁹⁻¹⁰“Aisati iquempeta shimayetatsiri timatsiri ishivanqui aisati iventaqui, iriojeitaque poajeiteari. Irintiquea caari timayetatsi iventaqui, timayevetachari ishivanqui iriojeitaque pimpinqueri.

¹¹⁻¹³“Ocameetsati poajeiteari vanquiyetachari. Iro cantaincha timatsi caari poayetea: anteari paquitsa, amempori, shimavaqui, milano, jeri pashiniyetatsiri paquitsa, ¹⁴⁻¹⁸coontipee, avestruz, pompori, gaviota, jeri shentiyetatsiri, mamaro, meiyonti, aavo, pelícano, tisoni, cormorán, aminto, abubilla jeri pijiri.

¹⁹“Aisati pinquempeteri shavetapee, iriojeitaque pimpinqueri; eiro poayetaritsi. ²⁰Irintiquea poshiniripee vanquiyetachari yoyeetari, iriotaque poajeiteari.

²¹“Eiro poayetaritsi camashiyetachari; tempa avirojeitaque ishanincatajari Avincatsarite Tasorentsi, inashitacaajeitaquempi. Irintiquea saviquimotimpiri, iriotaque pimperi iroyeari, aisati pimperi avisayetatsiri.

“Aisati eiro picotantaritsi chiivojanqui otsomija iriniro.

Iotacaasanotiri icanteetiri ‘diezmo’

22-23 “Ariorica paviiyetero pivanquire osarentsipeequi, eiro pipeacotarotsi pinashitacayetea aparotsatsi: tirico, ovaja jero oreji orivo, aisati jivayetatsiri itimi irijani pivacate jeri povishate. Iriotaque poimojeiteariri Avincatsarite Tasorentsi anta Irinanteariqui incoyeeri. Irotaque piojetanteari pimpincatsatasanoteri.

24-25 Intasoncacoventempirorica pivanquire, iro cantaincha pisavquirica areejiqui opomerentsitaca paantanaquearori anta, ocameetsati pimpimantero. Yora quireequi iriotaque paanaqueri Irinanteariqui Tasorentsi. 26 Iriotaque pamanantantapempari picoacayetari: iriorica vaca, ovisha, ovaja jero pirayeteri cachojayetatsiri, aisati paitapeerica coiteimotaquempi. Irosati poimotantaqueeari Avincatsarite Tasorentsi, pincarajeiteri pishanincasanoripee.

27 “Eiro catsini pipeacojeitaritsi ishanincapeeni Leví picaratiri pinampiqui. Piotiri iriori, te ontine iipatsite piquempejeitaca avinti.

28 “Ariorica omoncaratapinita mava osarentsi, ocameetsati pinashitacayetea diezmo pipanquiyetiri, pinquempoyeero pinampipeequi. 29 Irotaque iraapinijeiteri ishanincapeeni Leví aisati saviquimoyetimpiri, camayetatsiri iriri, jero camajimentaaropee, iroasanotanteari iriori. Irotaque intasoncacoventasanojeitantempiri Avincatsarite Tasorentsi paitapeerica pantayeteri.

Osarentsi ipeacotavacantarori caari pinatavacaacha.

15 1 “Ariorica omoncaratapinita 7 osarentsi, aitaque pimpeacoyeteanariri yora caari pinatimpi. 2 Jeroca ocantacotari: Maaroni payetiriri ishaninca timimotiriri, ocameetsati impeacotajeri, eiro ishinsinatajiritsi impinatantajeariri. Tempa moncaratapaaja osarentsi icantaqueri Tasorentsi. 3 Irintiquea pashinisatipee, ocameetsati pishintsinateri impinatantajempiri. Irompa iriorica pishaninca, ocameetsati pimpeacotajeanari 4 eiroquea intimantsi tsoncacoyetachane picarajeitiri. Irotaque intasoncacoventantempiri Atasorentsite anta quipatsiqui impempiri pisavcantajeitapajeari. 5 Pincanteani pinquemisantasanofteri aisati pimatapinitero maaroni icantacantiri nocamantajempiri. 6 Aitaque intasoncacoventasanojeitaquempi Atasorentsite, irimatasanotempiro icantitaquempi. Ontimimotasanyetempi paitapeerica, pimpantayeteariri savicatsiri pashinipeequi nampitsi. Eiroquea avinti picoacotantayetitsi. Panaacojeiteri maaroni savicayetatsiri, irintiquea eiro yanaacotimpitsi.

7-8 “Jaocarica pisavcayetapeeri, intimerica pishaninca coiteaveeyetatsine, ocameetsati pincoashirete pimpayeteri paitapeerica icoiri; eiro piquempataritsi caari cavintsantatsi. 9 Eiro picantashiretitsi, ‘Irotaintsi omoncaratea 7 osarentsi

apeacotavacaajeitantarori, eiro nopersitsi.' Eirorica pipiritsi coacoyevetempineri, aitaque incantacovetaquempi Tasorentsiqui, incantantempi: 'Timatsi pantane.'¹⁰ Pincanteani pamitacotapiniteri, eiro píquenqueshireacotirotsi pípperiri. Ari intasoncacoventajeitajempiro Atasorentsite paitarica pantayeteri.¹¹ Incanteani intimayete coiteaveeyetatsine pinampiqui. Irotaque nocantantimpiri, ocameetsati pineshioncateri tsongacoyetachari picarajeitiri.

Jaoca incanteriri iveranaropee.

(Éxo. 21.1-11)

¹² "Ariorica irameetempi pishaninca pípperanatanteariri, iriorica shirampari, teerica, tsinane, oncarate 6 osarentsi pantaveetacayeri. Iro caratapaatsine 7, irosati pishinetantajeari irijataje. ¹³⁻¹⁴ Aisati eiro ijatashitanajatsi, ocameetsati pímpayetavajeri ovisha, tirico jero ovaja. Tempa iriojeitaque itasoncaventaquempiro Atasorentsite.

¹⁵ Eiro pipeacojeitarotsi avirori iperanajeiyeevetaquempini Egiptoqui. Iro cantaincha yoipacaacoventajimpi Tasorentsii. Irotaque meeca nocamantasanotantajimpiori oca.

¹⁶ "Irompa incantempirica 'Te nocoyeji nojataje' icoquerica irisaviquimotempi; tempa inintaqueempi aisati ineaqueempi oshequi paacameetsatiri; ¹⁷ irosati paantaquearo punzón, impoiji poatiaqueri pashitacoroqui, irosati pisataayempitantaqueari, pinampitasanotanteariri. Aisati pinquempetero tsinane. ¹⁸ Eiroyea ocantimonentimpitsi ariorica pishinetajeri irijataje, aitaquenea pantaveetacaqueri 6 osarentsi. Tempa pipinataqueri cashetani píquempetacantaqueri pipinatiri coatsiri irantaveete. Aitaque intasoncacoventajempiro Atasorentsite paitapeerica pantayeteri.

Irinashitacaayeteari ivirapee jivayetatsiri itimi.

¹⁹ "Maaroni irijani pivacate, iriorica povishate jivatatsiri itimi, ocameetsati pinashitacayeanari Atasorentsite. Eiro pantaveetacairitsi vaca, aisati eiro pameetiritsi ovisha. ²⁰ Aparopeeni osarentsipeequi poimojeiteari Atasorentsite anta Irinantearequi, pincarajeiteri pishanincasanori. ²¹ Irompa iriorica amashiyetachari: mayencaari, maviteajari jaocapeerica icanta, eiro poiniritsi Tasorentsii. ²² Ocameetsati poyeari jaocarica pisavicyetapeeri, eiro pititaritsi, omavetaquea teerica pimoncaratero amejeitari. Pinquempetacanteri poari ivatsa gacela iriorica maniro. ²³ Irointiquea iriraja eiro catsini poarotsi, ocameetsati pojoquero quipatsiqui.

Intarori iquimoshiretantari.

(Éxo. 23.14-17; aisati 34.18-24)

16 ¹ "Ariorica irimoncaratapaajea cashiri Abib, aitaque pimoncaratapinijeiterori pinquimoshireeventajeitiero yavisantaniri inampire Tasorentsii. Irotaque pimpincatsatapinijeitanteeariri Avincatsarite

Tasorentsi; tempa iriotaque cashiri yoimishitoajeitajantejeri tsiteniriqui asavificantajeivetenari Egiptoqui.

²“Aitaque paapiniyeteneriri Tasorentsi Irinanteariqui iriorica pivacate aisati povishate, poyeneriri.

³“Aitaque poapinijeiteariri. Pisomatantapiniteari tanta caari tapiacha oncarate 7 quitaiteri. Irotaque quenqueshiretacayempirone yoashinoncaaj eitanteetvetaquempiniri Egiptoqui. Pincanteani pinquenqueshiretapinitero quitaiteriqui ashintsitantacari ashitoajeitanaji. ⁴Ora caratatsine 7 quitaiteri, eiro catsini otimayetitsi tapiacaarori tanta maaroni ivancopeequi ashaninca. Aisati ivatsapee, eiro poanontayetavajatsi poantamanajeariri. ⁵⁻⁶Ariorica pinquimoshireventajeitero yavisantaniri, eiro poayetiritsi pivira jaocapeerica pisavicayeteri impemppiri Avincatsarite Tasorentsi, ainti paapiniteri anta incoyeasanoterinta Irinanteari. Poanteariri ariorica irishaavijiiteanaje catsirincaiteri, pimoncaratajero ashitoajeitantanajari Egiptoqui. ⁷Irosati pintashitantaquearo ivatsa, aisati aitaque poajeiteariri. Ariorica onquitaiteamanaje, irosati pijajeitantanajea pisavicayetapaaquenta. ⁸Oncarate 6 quitaiteri poajeitearo tanta caari tapiacha. Iro caratapaatsine 7, irotaque pampatojeitanteari pinquimoshireventerri Atasorentsite. Tecatsi catsini antaveeyetatsine.

Apitetatsiri iquimoshiretantari.

⁹⁻¹⁰“Ariorica avisanaque 7 tomincopee ora pintaantacarori paviijetiro pivanquire, aitaque pinquimoshireventajerori.

Pamayetajeneri Avincatsarite Tasorentsi picoacayetari pimpincatsatanteariri. Tempa iriotaque tasoncacoventaqueempirori.

¹¹Irosati pinquimoshireventantaquearo anta Irinanteariqui.

Pincaratero pijinapee, pitomipee, piveranaropee, ishanincapeeni Leví, pashinisati saviquimoyetimpiri, camatsiri iriri jero camajimentaaro.

¹²Pinquenqueshirejeitajero iperanayeevetaquempiniri Egiptoqui. Irotaque ocameetsatantari pimajeitero maaroni icantacantiri.

Yovecarantarori iquimoshiretantari.

¹³“Ariorica pintsoncayetaquero paviijetiro tirico, aisati picamitsoajayetiro ova, irosati pinquimoshireventantajearo povetsicantayetacarori pivancoshetajaniquipee oncarate 7 quitaiteri.

¹⁴Ocameetsati pinquimoshirejeite; pincaratero pijina, pitomipee, piveranaropee, jeri ishanincapeeni Leví, aisati saviquimoyetimpiri, camayetatsiri iriri jero camajimentaaro. ¹⁵Oncarate 7 quitaiteri

pinquimoshirejeite, pimpincatsatanteariri Avincatsarite Tasorentsi anta Irinanteariqui. Irotaque intasoncacoventantemppirori pivanquirepee

aisati paitapeerica pantayeteri. Tecatsi coiteimojeitempime, cameetsa pisavicajeite pinquimoshirejeitanteari.

16-17 “Maaroni shiramparipee oncarate mava irijatapinite anta Irinanteariqui Atasorents site osarentsipeequi. Jero inquimoshireeventapiniteri: yoapinijeitantarori tanta caari tapiacha 7 tomincopee, jero yovetsicantayetarori ivancoshetajaniquipee. Tecatsi jatashiyetachane, ocameetsati iraayetanaque aparopeeni iriori ocarati itasoncacoventayetaqueriri Avincatsarite Tasorents i.

Incantacoventante cameetsa cantacoventantayetatsiri.

18 “Ocameetsati pincoye cantacoventantatsineri jeri amitacoyerterine. Iriotaque vetsicayetenerine ashaninca anta nampitsipeequi impempiri Tasorentsisanori Pitasorents site, paitapeerica irantaque. Ocameetsati incantacoventantasanote cameetsa. 19 Te oncameetsate poashiniyero queariotasanotatsiri piquenqueshiretiri, aisati eiro pinashitacaaritsi itsipa. Aisati eiro picoitsi impeetempi quirequi poashinoncaacantanteariri pishaninca. Ariorica pincoashiyetanaquearo oca, eiro picantacoventantanajitsi cameetsa, aisati eiro piquemisantanajiritsi neanavetachari cameetsa. 20 Apatiro pinquenqueshiretasanojeitanaqu ero queariotasanotatsiri, pimajeitanteari pisavicajeite cameetsa anta quipatsiqui impempiri Tasorentsisanori Pitasorents site.

21 “Eiro catsini pipanquiyeti inchato pimpincatsatanteari povetsicashiyeteari, aisati eiro poimotirotsi altar pipincatsatantariri Tasorentsisanori Pitasorents site. 22 Aisati eiro poveviricaayetitsi mapipee, piquempetaricari pincatsatiriri ijitasorentsitashiyeetari, irotaque ipinquiri Tasorentsisanori Pitasorents site.

17 ¹“Eiro pitainiritsi Avincatsarite Tasorents i amashiyetachari vaca, iriorica ovisha jaocarica icantayetari. Irotaque ipinquiri.

²“Jaocarica pinampiyetapemparori impempiri, irineetaqueririca ashaninca iriorica tsinane irantaquero caari icoacaimpi Avincatsarite Tasorents i, impiatsataquearo Icantacantiri, ³impincatsatashiyetaquearirica ijitasorentsiveetiri intiyeroashitaqueari, iriorica catsirincaiteri, cashiri, impoquiropee, caari icoacaavetari Tasorents i, ⁴⁻⁵ariorica pinquemacotaqueri; ocameetsati pamenasanoter o queariotasanotaquerica. Irosati paantanaqueari papatotapinijeitanta pincantacoventanteeariri impichaanayeeteri, irosati incamantaquea.

⁶“Incaraterica apite camantacoterine, ariorica mava, aitaque poacantaqueri. Irompa aparorica, eiro poacantiritsi. ⁷Yora camantacoterine, irotaque jivaterine impicheeri. Impojiquea impichaanajeiteri maaroni ashanincapee, eiroquea ishequiantanacatsi antirori caari cameetsatatsi.

⁸“Ariorica ontimimotaquempi pomerentsitasanotachari, iriorica oantantsi, antavacantsi, tsecavacantsi aisati paitapeerica avisayetsine

pinampiqui, teerica pimatero pincantacoventante; ocameetsati pijate anta Inantariqui icoyeaqueri Avincatsarite Tasorentsi.

⁹ Pinquenquetsatacaapeeri antaveetatsiri ishanincapeeni Leví jeri pashinipee cantacoventantayetatsiri, jaanicarica pineapaqueri, iriotaque pincamantapeeri oca avisayetaintsiri. Impoijiquea incamantayetempiro jaoca pincanteriri pincantacoventantayeteariri antayetaquerori ocapée. ¹⁰⁻¹¹ Impoijiquea pimoncaratasanotapeero maaroni yoametavaquemperi, eiro catsini poashiniapairotsi. ¹² Jaanicarica cantashiveetapaachane, eirorica iquemisantirotsi icantavetari antaveetiniriri Tasorentsi, iriorica cantacoventantatsiri, ocameetsati poacanteri. Eiroquea ishequiantatsi antayereterone caari cameetsatatsi. ¹³ Ariorica inquemacojeitaqueri pishaninca, iriotaque intsaroajeitantaqueari, eiroquea ipiatsajeitantatsi iriori.

Iotacaasanotiri pincatsariyetatsine.

¹⁴ “Ariorica pareejeitaquearo quipatsi impemperi Avincatsarite Tasorentsi, pimanatacoventaquerorica pisavicantajeiteari, ariorica pincantajeite: ‘Acoajeiti intime pincatsariventajeiteeneri, anquempetanteariri savicayetatsiri nampitsipeequi itimayeti pincatsariventayetiriri,’ ¹⁵ ocameetsati pincoye pishanincasanori yora irinintacaqueri Avincatsarite Tasorentsi. Te oncameetsateji pincoye pashinisati. ¹⁶ Yora pincatsariventempine te oncameetsateji irishequiacantayeteri cavaayopee, aisati eiro itiancayetitsi atiri anta Ejiptoqui iramantayeteari cavaayo irimanatacayeari. Tempa icantasanotaquempi Tasorentsi: ‘Eiro catsini pipiajeitanajarotsi Egiptoqui.’ ¹⁷ Aisati te oncameetsate iraye oshequi ijina, opeacotacairicari ipincatsatiri Tasorentsi. Aisati eiro yoshequiiritsi oro jeri plata.

¹⁸ “Ariorica irintanaquearo impincatsariventempi, ocameetsati irisanquenatacotacantero oca nocamantaqueemperi, iquempoyeacotaqueri antaveetatsiri ishanincapeeni Leví. ¹⁹ Incanteani quiso iroyero. Irotaque irineanatapiniteri quitaiteripeequi, irimatantearori impincatsatapiniteri Avincatsarite Tasorentsi aisati irimatapinitero maaroni icantacantiri. ²⁰ Eiroquea ishemeventantaro, irijitacantea yanaacotaqueri ishanincapee. Aisati eiro ipeacotarotsi oca icantacantiri Tasorentsi. Irotaque intasoncacoventanteariri cameetsa, impincatsariventempi osamani, aisati inquempetajea irishanincajeitajeari iriori.

Otimantari yoajeitari antaveetatsiri.

18 ¹⁻² “Yora ishanincapeeni Leví antaveetatsiri, eiro otimayetitsi iipatsite. Eiro iquempejeitimpitsi avinti ontimayete. Irotaque iraarantavaqueri pamapiniteneriri Tasorentsi. Irio tasoncacoventerine iraapinitanteari; tempa irotaque icantasanotaqueri.

³“Jero iraayeteri antaveeyetatsiri, iramayeteri pishaninca iroyeneriri Tasorentsi iriorica vaca jeri ovisha iraanontavaqueari imititsa, inoma jero imonqui, ⁴aisati jivatatsiri oitsoquiyeti: tirico, ovaja, oreji orivo jero ivitipee ovisha iroaquaera yameetiri. ⁵Tempa iriojeitaque inashitacaacari Avincatsarite Tasorentsi aisati ishanincasanoripee incantaitatiyempani irantaveetapinite impincatsatapinitanteariri.

⁶⁻⁷“Ariorica irisavicyetapee ashaninca jaocapeerica, incarataqueririca aparoni ishanincani Leví icoapaajirica impocaje Irinanteeariqui Atasorentssite, ocameetsati irantaveetaje incaratapaajeri antaveetiniriri Tasorentsi. ⁸Aisati iraapaje iroanaro yaapinitiri ishanincapee, jero ipeeyetiriri iririni.

Icantasanotiri eiro yantantarotsi yantayetiri pashinisati atiri.

⁹“Ariorica pareejeitaquearo quipatsi impajejitempi Avincatsarite Tasorentsi, eiro pantayetapairotsi yamejeitaro savicajeitatsiri nampitsipeequi, piquempejeitaricari. ¹⁰Aca picarajeitica, tecatsi aayeterine itomi intaanteariri, aisati eiro pantayetirotsi iotashinirotantarori paitapeerica. Eiro picantashiyetatsi timatsi avisayetatsine coajica; eiro pisheripiariyetitsi. ¹¹Aisati eiro povetsicayetitsi piotashiyetanteeari. Eiro paventayetaritsi iotashiniroyevetachari jeri quenquetsatacaashiyetariri shiretsiyetatsiri, aisati camayetatsiri. ¹²Oshequi ipinquiri Avincatsarite Tasorentsi antayeterone ocapee. Irotaque irishinejeitantempi pintsoncajeiteri savicayetatsiri nampitsipeequi. Te oncameetsateji catsini yantajeitiri. ¹³Ocameetsati irointi pincameetsashirejeitanaque, pinquemisantsanoteri Tasorentsi. ¹⁴Yora savicayetatsiri nampitsipeequi pisavicayetapenta, iquemisantayetiri iotashiyetarori avisayetatsineri coajica jeri ionirotashiyetachari. Iro cantaincha yora Atasorentsite te irishinetempiroji pantajeitero ocapee.

Impoque camantantatsineri quempetajearine Moiseshi.

¹⁵“Coajica intianque Avincatsarite Tasorentsi camantantatsiri quempetajenane, ocameetsati pinquemisantajeitaqueri. ¹⁶Tempa irotaque picoacotaqueriri anta toncaariqui Horeb, apatojeitantacari. Picantantacari: ‘Te noncoajeitaje nonquemajeri irineanataje Avincatsarite Tasorentsi, aisati te noncoaje noneajeitajero amorecatsantsaatatsiri paamari, nocamajeiticari.’ ¹⁷Irosati icantantaquena Tasorentsi: ‘Cameetsataque icantajeitaqueri. ¹⁸Coajica nontianqueneri camantantatsine quempetajempine. Irotaque pishanincasanori camantayetajempirone paitarica noncanteriri, irotaque iroaajempiri. ¹⁹Maaroni caari quemisanterone incamatacoyevetenari, aitaque noncantimentaqueri coajica.

²⁰ Irintiquea cantashitachari: Noquenquetsatacotiri Tasorentsi, incantashiyetapaaquea caari nocantayeveta, inquenquetsatacotash iyetapemparirica ijitasorentsitashiyetari, ocameetsati poacanteri.'

²¹ Ariorica pincantajeite: '¿Jaoca ancantajeiteari ayotanteari irotaquerica irineane Tasorentsi icantaqueeri, irompa caaririca?' Ocameetsati pinquenqueshirejeitavaquero oca. ²² Ariorica incamantayetempiro icantiri, teerica omoncaratea, aitaque piotanaquerorri te irio canterine Tasorentsi. Irisati coashitacha incantashiyetea, icoaque impincatsatanteeteariri. Iro cantaincha eiro pitsaroacaashitaritsi.

Irinashitacaayeteari nampitsipee iraventeari.

(Núm. 35.9-28; aisati Jos. 20.1-9)

19 ¹⁻²"Ariorica irimatacaaajeitaquempi Avincatsarite Tasorentsi pintsoncajeitanteeariri savicayetatsiri nampitsipeequi, paajeitaquerorica iipatsitepee aisati ivancopee, ocameetsati pinashitacayea mava nampitsipee. ³Aisati poameetsatacantayetero avotsi jatantachaneri anta nampitsiqui. Aisati pinashitacayetaquea mavatatsiri ora quipatsi impashitempi Avincatsarite Tasorentsi. ⁴Aitaque irijayeteri oantatsiri eiroquea yoanteetaritsi iriori, teerica intsataantavetea, aisati teerica inquisanentaveteari. ⁵Oquempetaca: Intimerica caraterine ishaninca inchaquite itsima, ariorica ontsopaanaquea ishachane ontsecapaaqueririca incamaque, yora tsecantacariri aitaque irishianaqueri eiro yoanteetajaritsi iriori. ⁶Irompa ariorica intime ishaninca quempeji irineapaaqueririca camaque, incoaquerica impiacoventajeari, irosati irojanatantanaqueari. Areejitatisquierarica nampitsi, ariorica irareetavajeari irosati iroantavajeari. Iro cantaincha te oncameetsaveteaji iroyerime; tempa te inquisanentapiniveteearini. ⁷⁻⁸Irotaque nocantantimpire, ocameetsati pinashitacayea mava nampitsipee. Ariorica irantearoitteacaasanotaquempiro Avincatsarite Tasorentsi piipatsite, irimoncarataquero icantasanoqueriria intacantajeitaqueerini, ⁹riorica pinintasanoteri, pincanteani pimatapinitero maaroni icantacantiri nocamantajimpire, pinquemisantanoteri; irosati pinashitacantajea aisati mava nampitsipee. ¹⁰Tecatsiquea oncantea iroyeeteri caari tsatantavetacha iroante pinampiyetapemparonta impempiro Avincatsarite Tasorentsi, eiroquea icantimentanteetimpiritsi camayetatsine.

¹¹⁻¹²"Irompa iriorica quisanentiriri ishaninca irineaqueririca apaniro, irosati iroantaqueari, irishiatanaquearica anta pinashitacaayetacari nampitsi, yora jivatacantsiri inampiqui ocameetsati intianque aajerine. Ariorica iramajeri, irosati impantaqueari ishanincasanori camaintsiri iroantajeariri iriori. ¹³Eiro pintacotaritsi oantatsiri, eiroquea picarajeitantaritsi, pintimantajeiteari cameetsa.

¹⁴ “Anta pinampiyetapemparonta impempi Avincatsarite Tasorentsi, ocameetsati pimpincatsatavacayeja jaocarica intsapiyetaquerori iipatsitepee pishaninca. Te oncemeetsate poaitayeteri yoatiashiyetirori paitanteariri capichaji.

Jaoca incanteriri tseeyacotantashiyetachari.

¹⁵ “Eiro imatiro iroashinoncaacanteri aparoni cantacotashitearine ishaninca yoantaque, aisati paitarica irantaque. Irompa incarataquerica apite ariorica mava cantacoterine, aitaque irimatacantaqueri.

¹⁶⁻¹⁷ “Irioric tsimantachari cantacoventashitearine pashini: ‘Yoantaque yoca,’ ocameetsati paanaqueri apiteroqueti anta Ivancoqui Tasorentsi, itiminta antaveetatsiri jeri cantacoventantayetatsiri. ¹⁸⁻¹⁹ Impoijiquea yora cantacoventantatsiri irisampitasanoteri queariotaquerica, irompa itseeyacotashitacaririca, irisati quemaatsicatajearone icoacaavetacaririi itsipa incantacanterime, eiroquea ishequiantanacatsi tsimantachane picaratiri. ²⁰ Ariorica inquemacojeitaqueri pishanincaphee, irotaque intsaraojeitantaqueari, eiroquea itsimaantashiyetatsi iriori.

²¹ Eiro catsini pintacotaritsi: ocameetsati impiaconventavacayeja, iroanterica itsipa, iroyeetajerita iriori; inquitsoreajaquitanterica itsipa, inquitsoreajaquiyetajerita iriori; irajireiteririca iraji itsipa, irajireiteetajeri iriori; imposanterica itsipa, imposheetajerita iriori; incarajiteririca iti itsipa, incarajiteetajeri iriori.

Yoametiriri manajeitachari.

20 ¹ “Ariorica pijajeite pimanateri quisajeitimpri, pinquemacojeiteririca oshequi iyavaayote jero ishiacomentonopee imanatacaajeitari, aisati yoshequitasanotaque manajeitachari carajeitiriri, yanaacojeitaquempi avinti; eiro pitsaroacaajeitaritsi. Pinquenqueshiretasanotea tempa quiso yoaqueMPI Avincatsarite Tasorentsi oimishitoajeitajeeri asavicantajeivetacaniri Egiptoqui. ²⁻³ Irotaintsirica pijate pimanajeitea, yora antaveetatsineri Tasorentsi ocameetsati incantavaqueri manajeitachaneri: ‘Pinquemajeite noshaninca, ariorica pijajeitaque pimanatea, eiroyea pitsaroajeititsi, aisati eiro picantashirejeititsi. ⁴ Tempa timatsi Avincatsarite Tasorentsi quisacoventajeitimpine, pimajeitanteeariri panaacojeiteri.’

⁵ “Impoiji incante iriori jivatacantatsiri: ‘Jaanicarica vetsicayetatsiri iroquera ivanco, tequerarica intimantearo, eiro ijatitsi; yojocashitanacarocari iroyeetaqueririca, yaitajiricari itsipa. ⁶ Aisati jaanicarica panquitatsine iroquera irovamashite, tequerarica iraayeteroji iroantearori, eiro ijatitsi; yojocashitanacarocari iroyeetaqueririca, yaviitajiricari itsipa. ⁷ Timatsirica aisati cashiaytarori tsinane iraantearori, eiro ijatitsi; yojocashitanacarocari iroyeetaqueririca, yaitajiricari itsipa icashiavetari.’

⁸ “Impoiji incantasanojeiteri manajeitachane: ‘¿Timatsimpa tsaroashireyetaintsiri caari neaperoyetacha? Itsaroashiretaquerica, eiro ijatitsi; yoimintsaroajeitircari iriori acarajeitiri.’ ⁹ Ariorica intsoncajeitaquero incamantajeiteri, irosati irijivatantanaquea jivatacaayetiriri manajeitachaneri.

¹⁰ “Ariorica pareejeitearo nampitsi, ocameetsati pijivate pincantapeeri savicajeitatsiri: ‘Tsame aacameetsatavacaajeitea.’ ¹¹ Ariorica incoaque irosati irishinejeitantaquempi pinqueajeitanaque maaroni, impoiji imperanajeitempi irishintsinajeitempi. ¹² Irompa teerica incoajeite iraacameetsajeitempi, irointi incoajeitaque iromanatempis, irosati pishoncajeitantaquearo inampi; impoiji pimanajeiteri. ¹³ Irio Avincatsarite Tasorentsi matacaajeitempive pintsoncantajeiteariri savicajeitatsiri. ¹⁴ Irointiquea tsinaneppee, jananequipee, ivirapee aisati paitapeerica timayetatsiri, irotaque pashjeitajeari. Tempa irio Avincatsarite Tasorentsi coacaquempiroi paitantayeteariri. ¹⁵ Aisati pinquempeyetaquero otsipapee nampitsi timayetatsiri areejiqui, caari quempejitaro nampitsipee pisavicajeitapenta. ¹⁶⁻¹⁷ Irintiquea savicajeitatsiri nampitsiqui, impempiri Tasorentsisanori Pitasorentsive pisavicantajeitapaaejeari; eiro pishinetiritsi aparo iravisacotaje. Pintsoncasanojeiteri hititapee, amorreopee, canaaneopee, ferezeopee, heveopee, jeri jebuseopee. Pinquempetacanteri, poapinitiniri Tasorentsi; tempa irotaque icoacaquempi; ¹⁸ eiroquea yoamejeitantimpirotsi yantanirojeitiri iriori. Ipincatsatashiyetari ijitasorentsiniroyetiri, pantimotiricari caari ineacameetsati Tasorentsisanori Pitasorentsive.

¹⁹ “Ariorica pijatashitero nampitsi pimanatanteariri savicajeitatsiri, osamani pishoncayetaquearo, eiro pichaquiyetapairotsi ivanquirepee. Tempa irotaque pantsoyetapeeri oitsoqui. Caari oni atiri omanatantempiri, irointi inchatopee. ²⁰ Irointiquea pinchaquiyetapee caari yatsoyeeti oitsoqui. Irotaque paayetapeeri pataimentopee, pimatantearori pimanajeiteri manajeivetempine, irosati panaacojeitantaqueari.

Jaoca incanteriri camayetatsiri caari iotaconi.

21 ¹ “Ariorica pisavicantajeitapaaquearo quipatsi impempiri Avincatsarite Tasorentsi, pineeririca atiri yoyeetiri jaocapeerica, teerica piote jaanica oaqueriri, ² yora jivatacantayetatsine jeri cantacoventantayetatsine, ocameetsati iramenero jaoca ocarati areejiti icamaque. Aisati irimoncaratero nampitsipee iquempejitatuci. ³⁻⁴ Yora jivatacantatsiri anta nampitsiqui iquempejitatuci, ocameetsati iraanaque vacajaniqui caariquera yantaveetacayeeti, iroirincacaanaqueri nijateniqui teenta irantaveyeetero quipatsi, aitaque inquentsireeriri.

⁵ “Irosati impocantaquea antaveejeitatsiri ishanincapeeni Leví; tempa irotaque icoyeaqueri Atasorentsive, antaveetenerine. Aisati

incantacoventempi Tasorentsiqui intasoncacoventajeitantedempiri, iriotaque aisati vetsicayeterone antavacaayetachane. ⁶Impoiji irijajeite jivatacantatsiri icamimotaqueri nijateniqui inquivacotimoteari iracoqui camaintsiri, vacajaniqui. ⁷Irosati incantajeitantaquea: ‘Te naro oyerine yora shirampari, aisati te niojeiteji jaanicarica oaqueriri. ⁸Notasorentsite, pimpeacojeitenaro; tempa narojeitaque pishanincatajari poavisaacojeitajana. Eiro picantimentanaritsi camashitainchari.’ Irosati impeacojeitajempiro, eiro yoasanquetaimentimpirlitsi. ⁹Ariorica pimajeitaquero ineacameetsatiri Tasorentsi, eiroquea otimantatsi pincantavacaimentashijeiteari.

Jaoca incanterori tsinane imanatacoventayetiri.

¹⁰⁻¹¹“Ariorica pijatashtiteri quisajeitempine pimanajeitanteeariri, irimatacaaquempirica Avincatsarite Tasorentsi panaacojeitanteeariri, ariorica paayetavaque tsinane, irineaquerorica pishaninca ocameetsavorotaque, iraquero irijinantaquearo. ¹²Ocameetsati iraanaquero ivancoqui, irameetapeero aisati intotitayetapeero oshetaquipee. ¹³Impoiji irisapoquitero oitsaare amaqueri, inquitsaatero otsipa irosati osavicanataquea ivancoqui. Oncanteani iraacoteari irini incarate aparo cashiri. Ariorica osamanii teanaque, irosati iroonantaquearo irijinantasano tanteearori aisati ojimentasano tanteeariri. ¹⁴Irompa teerica incoapaajeroji, ocameetsati irishinetajero ojataje. Iro cantaincha te oncamenteji impimantero iraanteari quireequi, aisati eiro ishiacantirotsi iperanayeetari. Tempa aitaque yonaavaquero.

Irashiyeteari itomi jivatatsiri itimi.

¹⁵⁻¹⁶“Ariorica iraye shirampari apite ijina, inintasanotiro otsipa, iro pashini te irininteroji. Iro cantaincha intimacaquierorica apiiteroqueti, ariorica jivatatsine intime otomi ora caari ininti, omoncaratapaaquearica impantayeteariri timimoyetiriri itomipee, eiro imatirotsi inquempetacanteri jivatatsiri itimi yora otomi inintasanotiri; eiro inquenqueshireacotiritsi. ¹⁷Irintiquea otomi caari ininti; tempa iriotaque jivatasanotatsiri itimi, ocameetsati impasanoteri quimota yashiyetari; tempa iriotaque ijivatacantaquei iriotaque ashitasanoyetarori maaroni.

Irineeri itomipee piatsayetachaneri.

¹⁸“Jaanicarica timatsine itomi piatsatincari aisati quishincari, caari quemisantatsi paitarica incantaveteeariri iriri aisati iriniro, aisati ariorica inquenquejaaveteari, eiro iquemisantimatiritsi; ¹⁹⁻²⁰ocameetsati iraanaqueri iriri icantacoventantapinitinta jivatacantayetatsineri incantapeeri: ‘Yoca notomi irinti piatsatincari aisati quishincari, te catsni inquemisantimatena paitarica nocantavetariri. Te incameetsateji, irinti

shinquitincari.²¹ Irosati impichaajeitantaqueari pishaninapee. Eiroquea pincarajeitantaritsi piatsatincari. Ariorica inquemacojeitaqueri pashinipee evancari, irotaque intsaroajeitantaqueari.

Incanteeyeteriri oantatsiri.

²²⁻²³“Intimerica ashaninca oantatsiri, ocameetsati poyer, impoiji pintssateri inchatoqui, iro cantaincha te oncameetsate incantacoteani intsatempa tsiteniriqui, pintijiteari intsipaite. Tempa te irineacameetsateriji Tasorentsi itsayeetiri inchatoqui. Eiroquea icaariperotantarotsi quipatsi impempiri pisavicanteari.

Impeayevetearica timimoyetiriri.

22 ¹“Intimerica neaquerine ivacate pishaninca, iriorica irovishate, te oncameetsate irineashititeari; ocameetsati iraanajeneri. ²Irompa teerica incarateriji ashitariri aisati te iroteriji, ocameetsati iraanajqueri ivancoqui. Ariorica incoajeri ashitariri, impocashitajeririca, irosati impantavajeari. ³Aisati pinquempeyeteri aashino, irorica quitsaarentsi, aisati paitapeerica impeaqueero pishaninca. Jaanicarica neaquerone, te oncameetsate irineashititeari.

⁴“Aisati ariorica pineapeeri impariaque avotsiqui iraashinote pishaninca, iriorica ivacate, te oncameetsateji pineashiteari, ocameetsati poatianajeneri.

Caari ishinetiri irantashiyeteari.

⁵“Ora tsinane, te oncameetsateji onquitsaatearo iitsaare shirampari. Aisati iriori shirampari, te oncameetsateji inquitsaatearo oitsaare tsinane. Jaanicarica quitsaayetearone, eiro ineacameetsatacotiritsi Tasorentsi.

⁶“Aisati jaanicarica quenaveeyetatsine irineitapaaqueririca imenco tsimeri inchatoqui, ariorica quipatsiqui, irijanitacarica, irooricca iitsoqui, ariorica osaavatiro iriniro; eiro paanaquerotsi.

⁷Pishinetero aranaje, irompa picoirica, paanaqueri orijanipee. Irotaque intasoncacotentantempri Tasorentsi pintimanteari osamani.

⁸“Aisati ariorica irovetsicayete pishaninca iroquerari ivanco, ocameetsati intantoyetero maaroni jenoqui. Eiroquea icanteetantaritsi jaanicarica pariantaquearone, incamaquerica.

⁹“Eiro pipanquiyetitsi povamashitequi pashinisatopee oitsoqui, tecatsiquea oncantea incantayetempi: ‘Eiro poarotsi oshiocayetanaquerica ova jeri aisati pashinipee.’

¹⁰“Ariorica pantaveetacayeri vaca, eiro pitsipatiritsi aashino.

¹¹“Aisati eiro piquitsaatarotsi tijachari vititsi conoachari lino.

¹²“Ocameetsati poanaashiroquiyetavaquero overamaotapaaca pitsaare.

Irineeri aayevetearone evancaro aisati antashiyetarori.

¹³⁻¹⁴“Ariorica iraavetearo shirampari tsinane ironaavetaquearorica, impoiji irimanintanajero, incantacotashiyetanaquearo: ‘Naashitacaro

tsinane aisati noonaavetacaro, nonequero te onquempetearo evancaro caariquera ineavintsayeeta.¹⁵ Impoiji iri aisati iniro iraanaquero irishinto aisati oshitamashiro icantacoventantapinitinta jivatacantayetatsiri, iritacotantearori queariorica te onquempetanajearo evancaro.

¹⁶⁻¹⁷ Incantapeeri: ‘Yoca shirampari nopaavetacari nishintio, iro cantaincha imanintanajiro; icantacoyetaquero te onquempetanajearo evancaro. Jero meeca oca oshitamashiro, piotantearori teerica onquempetanajearo evancaro.’ Irosati irampinaicareimotantaqueari isavicajeitaquenta jivatacantayetatsiri, irineantearori iraja. ¹⁸⁻¹⁹ Irosati iroisotacantantaqueari, impasanayeetanteeariri. Aisati impinatajeri iri 100 imentaqui quireequi, ovinaro icantacotashiyetacaro. Impoiji iracaasanotajeri, eiro yojocajirotsi.

²⁰⁻²¹ “Irompa queariotaquerica te onquempetanajearo evancaro, irosati iraantanaquearo iroatiappeero irashitacoroqui iri. Impoiji impichaajeitero savicajeitatsiri nampitsiqui. Tempa oshequi antayetaquero caari cameetsatatsi anta ivancoqui iri, te ompincatsateriji. Eiroquea otimimojeitantzimpitsi caari cameetsatatsi.

²² “Ariorica irineetaqueri shirampari yantaquero timatsiri ojime, ocameetsati iroyeeteri, apiiteroqueti. Eiroquea otimimojeitantzimpitsi caari cameetsatatsi.

²³⁻²⁴ “Otimirica evancaro icashiacaro shirampari irayero, ariorica irineaquero pashini shirampari nampitsiqui irantaquerorica, ocameetsati irayeetanaqueri apiiteroqueti anta icantacoventantapiniyeetinta. Aitaque incameri impichaanayeetaqueri. Irosati cantacaashitearone, te oncajemanaqueji iramitacotanteetearori, quempeji onaveta nampitsi. Aisati iriori shirampari yantitashitacari ishaninca te impincatsateriji. Aitaque oncanteari eiroquea otimimojeitantzimpitsi caari cameetsatatsi.

²⁵ “Irompa ariorica irineero shirampari anta oantsiqui icashiari pashini, irajircashitaquearorica irantaquero, ocameetsati poacanteri apaniro. ²⁶⁻²⁷ Irointiquea evancaro tecatsi pincantero aisati tecatsi ante poacantantearori. Tempa yajiricashitacaro apaniro oantsiqui, ocajemavetanaca, iro cantaincha tecatsi amitacoterone. Iquempetacari oashitariri ishaninca.

²⁸⁻²⁹ “Irompa iroorica irineaque evancaro, tecatsirica cashiyemparone, ariorica irajircashitaquearo irineetaqueririca irantaquero, ocameetsati impajeri iri 50 imentaqui quireequi. Irosati iraasanotantaquearo. Incanteani quiso iroanaquero, eiro yojocajirotsi.

³⁰ “Tecatsi antitayeterine ijinapee iriri. Jaanicarica antiterine te impincatsateriji.

Atiri caari icoacai incarajeiteri.

23 ¹ “Intimerica ivetacaitsoquiyetiri, ariorica itoshiviyeetiri, ² aisati inquempetea itomi yashitashiyeetari, jeri irishanincajeivetajeari; te oncameetsateji incarajeiteri ampatotimentajetearine Tasorentsi.

³“Aisati iriori ishanincapeeni Amón jeri ishanincapeeni Moab, aisati irishanincajeivetajeari iriori. ⁴Tempa aponeantajeitanajari Egiptoqui, asotoimojeivetanacari, te impajejitavaqueeji nija aisati avajeiteari. Aisati ipinataqueri Balaam itomini Beor, poneainchari nampitsiqui Petor Mesopotamiaquiniri, yoamaimanajeitasantavetavaqueer. ⁵Iro cantaincha yora Avincatsarite Tasorentsi te inquemisanteriji Balaam, irointi yoashiniajiro itasoncacoventajeitaquee; tempa oshequi inintasanojeitaquee. ⁶Eiro meeca paacameetsajeitiritsi, aisati pincanteani eiro picarajeitiritsi.

⁷“Irintiquea edemosatipee, eiro piquisanentiritsi, iriotaque acarajeitiri. Aisati pinquempejeiteri egipatosati; tempa aitaque asaviquimoejivetapaintariri iipatsitequi. ⁸Yora irishanincajeitanajeari iriori, iriotaque quempejeitanajeeneri, quemisantajeitanajerine Tasorentsi.

Icantacantiro intecatsijiteitanteari.

⁹“Ariorica pimanajeiteri quisajeitimpija jaocarica pisavicajeitapeeri, eiro pantavintsatavacaayetatsi, pantirocari caari cameetsatatsi.

¹⁰⁻¹¹ Intimerica picarajeitiri aparajatasitarori imainequi ishiramparitantari, ocameetsati irishitoanaque nijanteaji, eirotsita ipoquitajatsi; tempa te incameetsatanaje. Ariorica irishaavijiiteanaque catsirincaiteri, irosati incaatantajea. Ariorica ontsitenjencaiteanaje, irosati impiantapaajea pisavicajeitaquenta.

¹²⁻¹³ “Aisati ariorica pishite, ocameetsati pijate nijanteaji, pincanteani paapinitero pinquecashitanteearori. Ariorica pishitaque irosati pintijacotantanaquearo. ¹⁴Tempa icantani quiso yoimpi Avincatsarite Tasorentsi pisavicajeitaquenta, inticaacoventantempiri panaacojeitanteeariri quisajeitimpi. Irotaque ocameetsatantarri pincaaraiteero pisavicanajeitari, irineacameetsatanteearori Tasorentsi. Eiro otimayetitsi paitapeerica jencaayetatsine, eiroquea inijantareantimpitsi.

Jaoca incanteriri iperanayeetari.

¹⁵ “Intimerica iperanayeetari irishiapitsatacheririca peranatariri, ariorica incantapempi: ‘Nocoi nosavicapaaje,’ ocameetsati paavajeri. Eiro poipivajiritsi nampitaririqui. ¹⁶Pishineteri incaratapajempi piipatsitequi irisavicanapajeari jaocarica ocameetsatimotaqueriri nampitsi, tecatsi ashereanaterine.

Jero pashinipee caari icoacairi irantayeteri.

¹⁷ “Eiro itimitsi acarajeitica antayeterine ishiramparirinte jero tsinane antashiyetearine shiramparipee, quempetacotearineri

pincatsatashiyetarori ijitasorentsiyetiri. ¹⁸ Eiro pishinejeitiritsi irijate Inantariqui Avincatsarite Tasorentsi, iraanaqueri quireequi ipinayeetiriri yantarorri caari cameetsatatsi, impinacoventantearori icashiacairir. Tempa te irineacameetsateroji Tasorentsi antayeterone ocapee.

¹⁹ “Eiro pishintsinatiritsi pishanincaphee impinatajempi, iriorica pimpaqueri quireequi irooric aonarontsi, aisati paitapeerica pincoacotantajeariri quimota. ²⁰ Irintiquea pishintsinate pashinisati, irompa yora pishaninca eiro pishintsinatiritsi. Irotaque intasoncaventajeitantempirori Avincatsarite Tasorentsi paitapeerica pantayeteri anta pisavicajeitapaaajenta.

²¹ “Ariorica pincashiacyeteri Avincatsarite Tasorentsi paitapeerica, eiro pisamanitirotsi pimoncaratero. Eiroric pimoncaratirotsi, aitaque incantimentaqueimpiro; aviotaque cantacayeearone pantaquero caari cameetsatatsi. ²² Irompa tecatsirica pincashiacaayeteri, eiro otimitsi pantane. ²³ Irompa picoasanotaquerica pincashiacyeteri, ocameetsati pimoncaratasanoteneri.

²⁴ “Ariorica pijate irovamashitequi pishaninca, ocameetsati poayetea oitsoqui pinintacaari. Iro cantaincha eiro paanaquetsi piantirequi. ²⁵ Aisati ariorica pijate itirimashitequi, ocameetsati pisapiriyayetanaque. Iro cantaincha eiro pipesacoyetanaquerotsi.

Cantacotiriri joquirori tsinane.

24 ¹“Ariorica iraavetearo shirampari tsinane, iro cantaincha teerica incoashireanajero inequierorica jaocarica ocantimotacariri, ocameetsati irisanquenataje cantacoterone: ‘Nojocajiro.’ Impoiji impajero, irosati intiancantajearo. ² Ariorica ojataje, ocameetsati aaje pashini shirampari. ³ Iro cantaincha aisatirica inquempetajero iriori irimanintanajero, ocameetsati irisanquenataje cantacoterone: ‘Nojocajiro.’ Impoiji impajero, irosati intiancantajearo. Irompa ariorica incamaque ojimentavetajari, ⁴ eiro imatirotsi irajero ojivavetacari. Tempa te oncameetsatanajeji. Irotaque caari ineacameetsati Tasorentsi. Aisati avirori eiro pantajeitirotsi, picaariperotirocari quipatsi impemperi Avincatsarite Tasorentsi.

Pashinipee icantacantayetiri.

⁵ “Intimerica shirampari iroaquera aatsine ijina, eiro ijatitsi iromanatea. Aisati eiro pantacairitsi paitapeerica antaveerentsiyetatsiri, irisavicasitavaqueatsita aparo osarentsi inquimoshiretacantearori ijina yaaqueri.

⁶ “Ariorica pimperi pishaninca paitapeerica, impinatantajempi, te oncameetsate pincoacoteri tincaimentotsi, irooric mapi itononcaitanteetari. Tempa irotaque yoantari iriori.

7 “Ariorica irineetaqueri acarajeitiri peacaashitearine ashaninca imperanatanteariri irooricá impimantaqueri, ocameetsati poacanteri. Eiroquea otimimotantimpitsi caari cameetsatatsi.

8 “Irooricá aayetempine patsaarontsi, pimoncaratasanoteró maaroni incantempiри antaveetatsiri ishanincapeeni Leví. Ocameetsati incamantasanoyetempiro noquempetaqueri narori. 9 Pinquenqueshirejeitajero yoashinoncantacarori Avincatsarite Tasorentsi María nianqui avotsi aponeajeitantanajari Egipioqui.

10 “Ariorica pimperi pishaninca timimoyetimpiri, eiro piqueanaquetsi ivancoqui pincoacotanteariri paitarica, paitavaquerir. 11 Ainti pincatiapée saiteriqui, poyeeri iramaquempiro picoacotaquerir. 12-13 Irioricá caari otimimotasanoyeti paitapeerica pempirone ivashicaro, eiro poimaacotitiritsi. Poimpitajanteanari irishaavijiiteanajerica catsirincaiteri, impashicanajeari iriori irimaanajerica. Irotaque intasoncacoventantempiри Tasorentsisanori Pitasorentssite pantaquero cameetsatatsiri.

14 “Eiro pantaveetacaashitaritsi pishaninca, aisati eiro pitsaneapitsataritsi pimpinateri coiteaveeyetatsiri tsoncacoyetachari. Aisati pinquempetaqueri pashinisati saviquimojetimpiri. 15 Ocameetsati pimpinatiteari tequera irishaavijiiteanaje catsirincaiteri; tempa irinti tsoncacori icoita quireequi iramanantanteari. Eiroricá pipinatiritsi, ari iraventaqueari Tasorentsi incantempiри: ‘Ainiro pantane.’

16 “Ariorica irantero caari cameetsatatsi iriri, eiro yoimenteetiritsi itomi. Aisati yantayetiri iriori itomi, eiro yoimenteetiritsi iriri. Aparopeenri incamimentero yantayetiri.

17 “Eiro picantacotashiyetaritsi pashinisati, aisati camayetatsiri iriri. Aisati eiro paitayetirotsi oitsaarepee camajimentaaro ompinatantajempiri. 18 Pinquenqueshirejeitajero iperanayeevetantaquempiniri anta Egipioqui, yoimishitoajeitantajimpiri Avincatsarite Tasorentsi. Irotaque nocantantimpiri pimoncarajeitiero maaroni ocapee.

19 “Ariorica paviijetiro pivanquire, pipeacotanacarorica poisopatiyetaqueri, eiro pipiashitanajarotsi. Pishineteri iraajerota pashinisatipee saviquimoyetimpiri, iriorica camatsiri iriri, irooricá camajimentaaro. Irotaque intasoncacoventantempiри Avincatsarite Tasorentsi paitapeerica pantayeteri.

20-21 “Ariorica paviiyetero oitsoquipee porivomashite, eiro picoyeasanoyetanaquerotsi. Aisati pinquempetaquero povamashite, eiro paaperoyetanaquerotsi oitsoquipee. Iraviiyetajerota iriori pashinisati, camayetatsiri iriri jero camajimentaropée. 22 Pinquenqueshiretasanojeitiero iperanayeevetantaquempiniri anta Egipioqui. Irotaque nocantantimpiri pimoncarajeitiero maaroni ocapee.

25 1 “Ariorica impianatavacayeа atiri inquisavacanteari, ocameetsati irijate anta icantacoventantapiniyeeti, incantacoventanteeteariri.

Yora cantacoventantatsiri irio ioterine jaanica yanteetashitacari, irosati incantacoventantaqueari intacantacarori.² Ocameetsatirica impasatacanteri ari irovotacanteri quipatsiqui irineacoventanteariri impasayeeteri. Irimoncaratajeneri ocarati yantaqueri.³ Ocameetsati impasateri, eiro yoavisañiritsi 40 yoashinoncaasanotiricari ishaninca, icantashireacaasanotaricari.

⁴“Eiro pipashicavantetiritsi vaca ariorica paaticaitacairi oitsoquipee pivanquire.

Ocantacotiri camayetatsiri caari itimi itomi.

⁵“Intimerica ashaninca saviquimoterine irirenti, ariorica incamaque, teerica intimacayeroni ijina; eiro aashitajtsi pashini shirampari. Ocameetsati aajeri irirentini; tempa iringotaque ojimetsorisanori.⁶ Ariorica intimacaajero otomi, ocameetsati impajitacotajeari iriritsorini, eiroquea opeantatsi ivajiro, intimantajeari irishanincatasanojeitajeari.⁷ Irrompa eiorica icoirotsi, ocameetsati ojate anta icantacoventantapiniyetti. Oncantapeeri jivatacantayetatsiri: ‘Yora nojimetsori te incoyeji iraajena. Te incoyeji intimacaajena irishanincatasanotajeari irirentini pajitacotajearine ivajiro, carajetajerine ashanincaphee.’⁸ Irosati incajemacantantaqueari incantasanolanteariri: ‘Ocameetsati paajero.’ Incantanaquerica iriori: ‘Te noncoye naajero.’⁹ Impoiji ojatashiteri quempeji onijaacayeari jivatacantatsiri osaporeiteri ishineerate aisati onquitiojavoroteri. Oncante: ‘¡Aitaque incanteriri yora caari coatsi intime irishanincatajeari irirentini!’¹⁰ Irosati impajiyetantaqueari: ‘Ishanincaphee isaporeiteetiri ishineerate.’ ”

Pashini icantacantayetiri

¹¹⁻¹²“Arriorica irantavacayea atiri, oneacoventaqueririca ijina ompocashitapaaqueririca, ontinincaitsoquitapeeri yora antaqueriri, ocameetsati pincantacoventero, impesavacoyeetero. Eiro picavintsairotsi.

¹³⁻¹⁵“Arriorica pamanantayete aisati pimpimantayete paitapeerica, te oncameetsate pamatavitantearo mocaramentotsi tenayetatsiri aisati pimoncaratantari tsantsayetatsiri. Irointiquea pimoncaratantea cameetsatatsiri, intasoncaventajeitantempiri Avincatsarite Tasorentsí, pintimajeitanteari oshequi osarentsi anta quipatsiqui impajeitempiri.¹⁶ Te irineacameetsateri Tasorentsí maaroni antayetirori ocapée, yamatavatavacantayetari.

Icantiri intsoncasanojeiteri Amalec.

¹⁷⁻¹⁸“Pinquenqueshirejeitajero aponeantajeitanajari Egiptoqui. Aquenajeitantapaacari caaraiteriqui imanajeitavaquee Amalec nianqui, yoarantavaqueri impoijetatsiri caari

neaperojitachá, yatsanajeitavaquee; tempa amaojeitaque. Te impincatsatimateriji Tasorentsi.¹⁹ Irotaque nocantantimpri: Ariorica iroimpacaacoventaquempi Avincatsarite Tasorentsi, eiro itimanajitsi quisajeitempine savicantayetarori nampitsi pisavicantajeiteari, ocameetsati pintsoncasanojeiteri ishanincapeeni Amalec; tecatsi quenqueshireacotanajerine. ¡Eiroyea pipeacojeitarotsi!

Irayeneri Tasorentsi intarori oanayeta ivanquirepee.

26 ¹⁻²“Arriorca pisavicantajeitaquearo quipatsi impemperi Atasorentsíte, ocameetsati paviiyetero pivanquire intarori oanayeta, pinteyetero cantiriqui. Impoiji paacotanaquero anta Irinanteariqui Atasorentsíte icoyeaqueri.³ Aitaque paanaqueneriri antaveetatsiri, pincantapeeri: ‘Namiro oca novanquire itasoncaventaquenari Atasorentsíte; tempa irio paquenarori quipatsi nosavicantacari, icantasanolitacariri intacantajeitaqueerini nompajeiteri.’⁴ Irosati iraacotantaquearo antaveetatsiri, iroyero altariqui. ⁵Impoiji pincante aisati:

“Yora intacantajeitaquenaniri iriotaque ishanincapeeni arameo; te iroshequitasanotení. Irointi iquenaquenayetaque, irosati ijajeitantzaca Ejiptoqui; aitaque yoshequitasanojeitapaaqueri, antearoite inampi aisati ineaperoyetani.⁶ Iro cantaincha yora egipatosati yoashinoncaajeitaquena, iperanatasanojeitaquena, aisati ipasanatapinijeitaquena.⁷ Irosati naventajeitantzacari Tasorentsi, yora iquemisantiri intacantajeitaquenaniri, icavintsaajeitantaquenari, iquemaquero nocantajeitaqueriri. Aisati ineaguena nashinoncaajeitaca nantaveejeiti aisati ishinsinayeetaquena.

⁸⁻⁹ Yonijaquenaro antearoite itasorenca, ocovencatasanotaque catsini avisayetaintsiri caari noneapiniti yoimishitoajeitantzajanari Ejiptoqui, irosati yamajeitantzajana aca quipatsiqui oshiocasanoyetapai panqurientsiyetatsiri.¹⁰ Irotaque meeca namantayetarori novanquirepee intarori oanayeta itasoncaventaquenari Tasorentsi.”

“Impoiji poyeneri Tasorentsi, irosati pintiyeroashitantzanequeari.

¹¹ Irosati pinquimoshireeventajetantaquearo maaroni itasoncaventaquempi. Pincaratero pijina, ishanincapeeni Leví jerí pashinisatipee saviquimoyetimpri.

Inashitacaayetari aparotatsiri.

¹²“Arriorca pintsoncayetero pinashitacayetearo pivanquire, omoncararatapaaquearica mava osarentsi, irosati pimpantayetaqueari ishanincapeeni Leví jerí pashinisatipee saviquimoyetimpri, camayetatsiri iriri jero camajimentaaro, ontimanteari iroajeiteari iriori icoacaari.¹³ Irosati pinquenquetsatacantaqueari Tasorentsi:

“Notasorentsite, nopayetaqueri meeca nonashitacaayetacari novanquire, nomoncarataquero maaroni picantaquenari. Te nombriatsatemp, tecatsi nomepeacotaquea aparo picantacantiri. ¹⁴Te noaarantitayetavaqueariji ariorica nocamaarantayeveta aisati teerica noncameetsaveteoji, te nompayeteriji camayetatsiri. Novincatsarite Tasorents, noquemisantaquempi, nomoncaratasanotaquero maaroni picantacantaqueri. ¹⁵Pamenacoventasanotena inquitequi, anta Pinantariqui pinashitacaari. Pintasoncaventajeiteri pishanincapee aca quipatsiqui, pipajeitaquenari oshiocasanoyetapai panqurentsiyetatsiri. Tempa irotaque picantasanotaqueriri intacantajeitaquenaniri.”

Inashitacaacari Tasorents ishanincajeitaniri Israel.

¹⁶“Yora Atasorentsite icoacaasanotaquempi meeca, pimatapinijeitero icantacantiri, pimoncaratasanotero aisati pinquenqueshiretasanotero maaroni. ¹⁷Tempa picantasanotaque meeca: ‘Iriotaque Tasorents Pitasorentsite. Aisati picantasanotaqueri pinquemisantasanofteri, aisati pimoncaratero maaroni icantacantiri pincantaitatiyempani pinquemisanteri.’ ¹⁸Aisati iriori Tasorents icantasanotaque: ‘Meeca, aviro ihanincajeitaniri Israel, aviotaque noshanincatajari nashitasanotaquempi.’ Ocameetsati meeca pimoncarajeiteneri Icantacantiri. ¹⁹Iriotaque tasoncaventajeitimpine; oshequi quemacojeitimpine irineacameetsatemp. Panaacojeiteri maaroni savicayetatsiri nampitsipeequi. Tempa avirojeitaque ihanincatajari, inash itacaajeitaquempi.”

Impiotimotero mapi toncaari Ebal.

27 ¹Yora Moiseshi jerí jivatacantayetatsiri icantajeitiri ihanincapee: “Pimoncarajeitero maaroni noncantemp. ²⁻³Ariorica pimonteajeitanaquearo nije Jordán, pareejeitaquearorica quipatsi impempiri Avincatsarite Tasorents, ocameetsati pintitiye mapipee antearo impoiji pintiritantearo shoco onquitamarotantanaqueari. Irosati pisanquenatantaquearo maaroni icantacantiri Tasorents nocamantaquempi. Ocameetsati pimoncaratero ariorica pisavicayetatsiri oshiocasanoyetapai panqurentsiyetatsiri impempiri Tasorentsisanori Pitasorentsite; tempa icantasanotitacari intacantajeitaqueerini. ⁴Irotaque nocantantimpiri pimonteanaquearorica nije Jordán, ocameetsati pintitiye mapipee toncaariqui Ebal. Irosati pintiritantaquearo shoco. ⁵⁻⁶Impoiji paayete mapi, povetsiqueneri Tasorentsisanori Pitasorentsite altar. Eiro poameetsayetavaquerotsi, apatsentseinaropee onayetaque. ⁷Aitaque pintayeriri pivira aisati pintaimenterori iraacameetsatantajempiri. Aitaque

pinquimoshireventeriri poimentajeiteari. ⁸ Pisanquenatacotaqueroyea mapiqui, nocamantayetaquempi, cameetsa onconijatasanotaque.”

⁹ Irosatiquera icarajeitiri Moiseshi ishanincapeeni Leví antaveetatsiri, icantajeitiri:

“Noshaninca, pimajerejeite, pinquemisantsasanotena noncantajeitempi. Meeca avirojeitaque ishaninca Tasorentsisanori Pitasorentssite. ¹⁰ Irotaque ocameetsatantari pinquemisantsasanojeiteri aisati pimatapinijeitero icantacantiri nocamantaquempi.”

**Inquenquetsacotero oashinoncantsiyetatsiri
toncaariqui Ebal eiorica iquemisantitsi.**

¹¹⁻¹² Aisati icantajeitaqueri:

“Ariorica pimonteajeitanaquearo nija Jordán, yora ishanincapeeni Simeón, Leví, Judá, Isacar, José jeri Benjamín, irio catimojeitapeerone toncaari Guerizim, onantari tasoncaventantsi. ¹³ Irloquea ishanincapeeni Rubén, Gad, Aser, Zabulón, Dan jeri Neftalí, catimojeitapeerone toncaari Ebal onantari oashinoncantsi. ¹⁴ Impoiji irineanate ishanincapeeni Leví quimojenca, incante:

¹⁵ “Irashinoncayea vetsicayetatsine ijitasorentsiteri iroorica ashiro irishiacantayeteri paitapeerica, irimanavetaqueari. Eiro ineacameetsatacotiritsi Tasorentsi.’ Ari icantajeitanaque maaroni ashanincapee: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

¹⁶ “Irashinoncayea caari pincatsaterine iriri aisati iriniro.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

¹⁷ “Irashinoncayea oaitayeterine ishaninca yoaticashiyetirori iipatsite iraarantitantajeariri.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

¹⁸ “Irashinoncayea amataviterine maviteajari inquenacaashitanteeariri.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

¹⁹ “Irashinoncayea caari cantacoventerine cameetsa pashinisati, camajimentaaro, iriorica camayetatsiri iriri.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

²⁰ “Irashinoncayea onaiterine ijina iriri; tempa te impincatsateriji.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

²¹ “Irashinoncayea antashiyetearine poshinripee.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

²² “Irashinoncayea antayeterone iritsiro, irishinto iriri iroorica oshinto irinirotsori.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

²³ “Irashinoncayea antayeterone irairo.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

24 “Irashinoncayea oacanterine ishaninca.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

25 “Irashinoncayea aayeterine quireequi impinayeeteriri iroashitanteariri ishaninca.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

26 “Irashinoncayea caari pincatsaterone oca nocamantaquempiri aisati caari moncaraterone.’ Ari incantajeitanaje maaroni: ‘Jee, aitaque oncanteari.’

Intasoncaventeri Tasorentsi quemisantiriri.

(Lev. 26.3-13; aisati Deut. 7.12-24)

28

¹“Queariorica pinquemisantasanoteri Avincatsarite Tasorentsi aisati pimatapinijeitero maaroni Icantacantiri nocamantaquempiri, irotaque irimatacantempi panaacojeitanteeariri maaroni nampitsipeequiniri. ²Pineero tasoncacoventantsi, ariorica pinquemisantajeitaqueri.

³“Intasoncaventempi pinampiqui aisati poanequi.

⁴“Intasoncaventempiri pitomipee, pivanquirepee, irijanipee pivacate jeri povishatepee aisati paitapeerica pivirayeteari.

⁵⁻⁶“Intasoncaventempiro piquempoyeantarori poapiniyetari jero pitashitantarori pitantane aisati maaroni paitapeerica pantayeteri.

⁷“Imatacajeitempiri Tasorentsi quisajeitempine. Ariorica irimanajeivetempi, iroveshintsaaajeivetapaaquearica, iro cantaincha irishiaptsajeitanaquempi inquenashijeitanaquea jaocapeerica.

⁸“Intasoncacoventasanotempiro pinquempoyeantayetarori pivanquirepee aisati maaroni pantayeteri; inquimoshiretacaasanojeitempi pinampiqui impempi.

⁹“Ariorica pimoncarajeitaquero maaroni icantacantiri aisati pinquemisantasanotanaqueri, incanteani irishanincatasanojeitempi; tempa inashitacaajeitaquempi picameetsatasanotaque; irimoncaratero icantasanotitacari. ¹⁰Irosati iriojeitantanaqueMPI maaroni nampitsipeequiniri, avirojeitaque ishanincajeitajari Tasorentsi; irotaque intsaroacaajeitantempi. ¹¹Oshequi incavintsaajeitempni Tasorentsi, irishequiacaasanojeitempiri pitomipee jeri irijanipee pivacate, aisati ontimasanoyete oitsoqui pivanquirepee anta quipatsiqui icantasanotitacariri intacantajeitaqueerini. ¹²Incanteani irovaryempiro incani quipatsiqui coiteimotimpipi, oshiocasanoyetanteari cameetsa pivanquirepee pantaveeripeequi. Avirojeitaque payeterine pashinipee nampitsiquiniri, avintiquea eiro picoacotantayetitsi catsini. ¹³Irimatacayempi Tasorentsi panaacotantajeite maaroni, tecatsi catsini anaacotempine. Avirojeitaque pincatsariventajeiterine pashinisatipee, tecatsi pincatsariventempine, ariorica pinquemisantero icantacantiri

Avincatsarite Tasorentsi nocamantaquempi aisati pimatapinijeitero.

¹⁴Eiro catsini pipeacotarotsi, irointi pimoncaratero ocantayetiri, aisati eiro pipincatsatashiyetaritsi ijitasorentsitashiyeetari.

Irineajeiteri eirorica iquemisantiritsi Tasorentsi.

(Lev. 26.14-46)

¹⁵“Irompa eirorica piquemisantiritsi Avincatsarite Tasorentsi, aisati eirorica pimajeitirotsi icantacantiri nocamantaquempi, irotaque ompocashijetantempi oashinoncantsipee.

¹⁶“Pashinoncaajeitea pinampiqui aisati poanequi. ¹⁷Eiro otimitsi pivanquire piquempoyeantaroriqui poapiniyetari, eiro ocameetsatitsi pitashitantarori pitantane.

¹⁸“Iroashinoncaajeitea pitomipee, aisati eiro ocameetsatitsi pivanquirepee paviliyeveteari jeri irijanipee pivacate, povishatepee aisati maaroni pivirayeveteari.

¹⁹“Eiro ocameetsatitsi maaroni paitapeerica pantayeveteari.

²⁰“Irotaque Tasorentsi tianquempirone oashinoncantsi, tsaviatantsi aisati oashirentansi pantayevetearorica paitapeerica. Eiro osamanititsi intsoncasanojeitajempi; tempa pipeacotanacari pantashiyetanacaro caari cameetsatatsi.

²¹“Irotaque intiancantempirori caamanetantsi tsoncajeitanaqueempine anta nampitsipeequi pisavicajeivetapempanta. ²²Aisati intianquempiro mantsiarentsipee oamantatsiri: catsiirentsi, sompotsijenca, catsirincajencatantsi, osarentsii teasanotanaque, oncamayetanaque pitiricomashite aisati omapocajeitempi mantsiarentsi pajencantatsiri oijanatanquempi irosati ontsoncantajeitajempi. ²³Eiro catsini pineimatajirotsi omparaje incani, eiro oitsoquiyetanajitsi pivanquirepee. ²⁴Intianquemirome Tasorentsi incani, iro cantaincha irointi intiancajeitempiro quipatsijencari jero impanequijenca, irosati pincamantajeitaquea.

²⁵“Aisati impocashijetanaquempi manajeitempineri. Pijatashijetanaqueari avirori, cameetsa piveshintaajeivetanaquea, iro cantaincha irointi pishiaptsajeitanaqueri pinquenashiyetanaquea. Irineajeitaquempirica nampitsipeequiniri, oshequi iroajeitanaqueemp cavaco. ²⁶Impocashijetempi tisonipee jeri maniti oantayetachari, iroitajeitempiro pivatsani, tecatsi shancacoventempine.

²⁷“Iroashinoncaasanotempi Tasorentsi inquempetacantajeitempi ejiptosati. Intianquempiro patsaarontsijenca, eeretantsijenca jero patsetsijenca. Eiro pimayetirotsi paavintero.

²⁸⁻²⁹“Aisati omapoquempi pineaveetashiyetanaquea, pincamarajauiyetanaque, aisati pintsaviatashiyetanaquea, pintimpinacashiyetanaquea pinquempetanaqueari mavitiajari tsiteniriqui.

Ora pantayeveteari eiro ocameetsatimojeitimpitsi. Pincanteani oquempequimotempi imperanayeetempi irishintsinayetempi pantaveete. Iro cantaincha, tecatsi amitacotimateempine.³⁰ Pincashiyevetea tsinane payeri, iro cantaincha pashini onaitempirone. Aisati povetsicayevetea pivanco, iro cantaincha eiro pisavicanayetarotsi. Ariorica pimpanquiyevetea povamashite, eiro poarotsi;³¹ poayeveteari pivacate, iro cantaincha eiro poimataritsi ivatsa; pineacoventayeveteari iraiteetempiri paashinote, iro cantaincha eiro yoipaiyeetajimpiritsi; iraitajeitempiri quisaquempirovishatepee, iro cantaincha tecatsi amitacotempine iraantavajempiriri;³² pineacoventayeteri pitomipee jero pishintopee impimanteeteri pashiniqui atiri, maaroni quitaiteripeequi pincoapinivetea pineajerime, iro cantaincha eiro pimatacoventajiritsi.³³ Ora paviiyeveteari oitsoqui pivanquirepee, iroitajeitempo atiri caari pineapinijeiti. Pincanteani pashinoncaajeitea imperanatasanoyeetempi, eiro yaacameetsayeetimpitsi.³⁴ Ariorica pineayetaquero ocapee, eiro piquenqueshiretanajatsi, irointi pineaveetashiyetanaquea.

³⁵ “Aiquero iroashinoncaasanotempi Tasorentsi intianquempiro patsaarontsijenca oamaantatsiri. Ontsoncayetapempi piyeritopeequi, pivoripeequi, aisati maaroni pitsempequipeequi, eiro pimatirotsi paavintero.

³⁶ “Aisati irishinetacoventempi Tasorentsi jeri pincatsariventimpiri irayeejitanaqueMPI pashiniqui nampitsi caari pineapinitini aisati caari inei intacantajeitaqueerini. Aitaque pimpincatsayetapeeriri ijitasorentsiyeetiriri vetcayetachari inchato jero mapi.³⁷ Irosati iroajeitantaquempi cavaco irantanayeetanaquempi, aisati irishirontimentajeittempi nampitsipeequiniri iraanaquempinta Tasorentsi.

³⁸ “Pimpanquiyevetea oshequi pivanquire, iro cantaincha eiro paitsi oshequi oitsoqui, iroaarantitayetavaquempiro tsinaropee.³⁹ Aisati pimpanquiyevetea povamashite, pamenacoventapiniyevetaquearo. Iro cantaincha eiro poasanotatsi oitsoqui aisati eiro pirasanotitsi oja, intsonquitasanotavaquempiro quenitsipee.⁴⁰ Ontimasanoyeetetia orivomashi pisavicyetapenta, iro cantaincha eiro pitiriyetarotsi oreji pincasancatanteari, oshequi osacoroncaiquitashiyetanaquea.⁴¹ Intimayevetetia pitomi jero pishinto, iro cantaincha eiro picarajeitiritsi, iraiteeyetanaquempiro pashinipeequi nampitsi.⁴² Maaroni inchatopee jero pimpanquiyeveteari, intsonquitasanoeitempo tsinaropee oitsoqui.

⁴³ “Yora pashinisatipee saviquimoyetimpiri, aiquero irineaperotasanojeitanaquea. Avirojeiquea aiquero pijatanaqueri, eiro pineaperojitanajatsi.⁴⁴ Impayetempi irinti, avintiquea tecatsi pimpayeteriri. Iriojeitaque neaperotanajanchane, aviroquea tecatsi pijitanajea.

⁴⁵ “Ora oashinoncantsipee omapocajeittempi aajeittempi, oijanajeitanaquempi irosati ontsoncantajeitajempi. Tempa te pincoyeji

pinquemisanteri Avincatsarite Tasorentsi aisati te pimoncaratero icantacantiri.⁴⁶⁻⁴⁷ Oca oashinoncantsipee mapoquempineri avirori aisati pishanincajeitajeari, iotacantempi te pimpincatsateriji Avincatsarite Tasorentsi, aisati te pinquimoshireventeriji; tempa ipavetaquempiro maaroni timimoyetimpirliri.⁴⁸ Irointi pantaveetasanotanaqueneri quisajeitimpiri intianquempi Tasorentsi. Pinquemapinijeitero pitashe aisati pimire; oncoiteimotempi quitsaarentsi aisati paitapeerica. Iroashinoncaasanotempi Tasorentsi imperanatasanoyeetempi irosati pintsoncajeitajantajea pincamajejitae.

⁴⁹⁻⁵⁰ “Aisati intiancajeitimpiri areejisati, caari piquematsatapiniyeti. Intsipaite impocapaaque, inquempejeitapempari yari anteariite paquitsa. Aisati incovencatasanotapaaque, eiro ipincatsayeetapairitsi anteashiparipee aisati eiro ineshinoncayeetapairitsi jananequipee.⁵¹ Iroitayetapaaquempiro pivirapee aisati oitsoquipee pivanquire; intsonquitasanojeitanaquempiro timimoyetimpirliri. Eiro yoanajimpitsi tirico, ovaja, oreji orivo aisati irijani pivacate jeri povishate. Aasanojeitanaquempi pitashe irosati pincamantajeitaquea.

⁵² “Aisati irishoncajeitapaaquearo pinampipee irimanajeitapaaquempi, irosati ontireantanaquea otanto antearoyevetachaneri aisati onquisotasanojevetaquea paventapinivetari. Aitaque irimajeitaquero pinampipee, aisati piipatsite ipavetaquempi Avincatsarite Tasorentsi.

⁵³ “Ariorica irimanajeitaquempi, oshequi pintasheasanojeitanaque, poayetanaqueari pitomi jero pishinto itasoncaventavetaquempi Avincatsarite Tasorentsi.⁵⁴⁻⁵⁵ Aisati inquempeyetanaquea shiramparipee cavintsantayevetachari jeri nintantayevetachari picarayevetari, inquisantenayetanaqueri irirenti, ijina jeri itomi timaarantavetanajanchane eiro ipayetanajirotsi ivatsa iroyeari. Tecatsi paajeitanajero poayeteari. Irimanayeetaquempirica, oshequi iroashinoncaasananojeitempi manajeitempineri pinampipeequi.

⁵⁶⁻⁵⁷ “Aisati onquempeyetanaquea tsinaneppee picarayevetari cavintsantayevetachari, cameetsatasanojevetaquempi caari coavetacha aniicontatashitea, oncatsimajaquiyetanaqueri ojime onintasanovetari aisati otomipee. Eiro opaarantantayetanajaritsi isheito otimajaniyetiri, omanacaanaqueari. Tempa tecatsi poajeitanajeari irimanajeitaquempirica quisajeitimpirliri pinampipeequi.

⁵⁸ “Eiorica pimajeitirotsi maaroni nocamantayevetaquempiro sanquenatacocyetainchari, aisati eiorica pipincatsatiritsi Avincatsarite Tasorentsi yora Pincatsaritasantsiri,⁵⁹ intianquempiro avirori aisati iriori pishanincajeitajeari antearoite covencyetatsiri oashinoncantsi, aisati mantsiarensi oamaantatsiri, caari imayeeti iravinteetero.⁶⁰ Aajeitajempi aayetaqueriri egiposati, oimintsaroajeivetaquempirica, pincanteani pashinoncaapinijeitanaquea.

⁶¹ “Ainiro pashini intianquemperi mantsiarentsipee oashinoncayetempine caari sanquenatacotacha aca. Irotaque tsoncajeitempine. ⁶² Noshaninca, meeca pishequitasanojeivetaca catsini, piquempejeitacari impoquiropee. Iro cantaincha pintimanaje capichaji, eirorica piquemisantasanotiri Avincatsarite Tasorentsi. ⁶³ Oquempetaca isavicasacaajeitaquempi cameetsa, yoshequiacaasanojeitaquempi, aisati onquempetaquea intsoncasanojeitajempi anta nampitsipeequi pisavicasanojeivetapempanta.

⁶⁴ “Yora Tasorentsi irovvaraayetanaquempi jaocapeerica nampitsipeequi aisati pashinipeequi quipatsi. Aitaque pimpincatsayetapeeriri ijitasorentsitashiyeetari vetcicayetachari inchato, mapi, caari pineapinijeiti aisati caari ineapiniti intacantajeitaqueerini.

⁶⁵ Anta pisavicasacaajeitapenta, eiro pisavicasacaajeititsi cameetsa aisati eiro pimaoreajeitanajitsi. Tempa incantacaashireacayempi Atasorentsite, pintsaroapinijeite aisati poashiretapinijeitea pinquenqueshireveetashitea.

⁶⁶ Pincanteani isareapinijetempi iroyeetempi; pintsaroapinijeite quitaiteriqui aisati tsiteniriqui. Eiro catsini pitimasanoyetitsi osamani.

⁶⁷ Oshequi pintsaroacaajeiteari paitapeerica pineayeteri. Ariorica onquitaiteamane pincantapinite: ‘¡Cantenane intsipaite ontsitenitaje!’

Aisati tsiteniripeequi pincantapinite: ‘¡Cantenane intsipaite onquitaiteaje!’ ⁶⁸ Icantasanovetaquempi Tasorentsi: ‘Eiro pipiajeitanajatsi Egipioqui.’ Iro cantaincha aitaque iroimpiajeitanajempi pitotsiqui impimanteetempi, iro cantaincha tecatsi coatsine iramanantavajempi.”

Icantasanotajiri Tasorentsi ishanincajeitaniri Israel anta Moabaqui.

29 ¹ Irotaque icantacantayetiri Tasorentsi, icantaqueriri Moiseshi irimoncaratacayeriri ishanincajeitaniri Israel anta Moabaqui, aisati icantitaracariri toncaariqui Horeb. ²⁻³ Ari yapatotajiri ishanincapee, icantiri:

“Avirojeitaque neaquerori maaroni imataqueri Tasorentsi Egipioqui, yonijantacariri yora Faraón jerí amitacoyeririri. Avirotaque neasanojeitaquerori antearoite itasorenca caari ineapinijeeti. ⁴ Iro cantaincha, irosati meeca tequera iriotacayempiro aisati tequera irishinetempi piotacotasanotero maaroni oshiacantayetiri. ⁵ Ocarataque 40 osarentsi nojivatantaquemperi caaraiteriqui, te ontsoquimateaji aitsaarepee aisati asapaatotepee. ⁶ Te aimatajeaji tanta aisati te irimatajeji ovaja jero shintsjayetatsiri, piojeitanteari yora Tasorentsi iriotaque Pivincatsarite.

⁷⁻⁸ “Areetantacarori quipatsica, ipocajeivetaca Sihón pincatsariventirori Hesbón, aisati Og pincatsariventirori Basán, imanajeivetapaaquee iriori. Iro cantaincha atsoncajeitavaqueri irinti. Irosati aitajeitancacari iipatsitepee, impoiji nopaqueri ishanincapeeni

Rubén, Gad jeri ishanin capeen Manasés nopaarantaqueri iriori.

⁹Irotaque ocameetsatantari pimoncaratsanotero ocantayetiri
icoacaasanotaquempi, pimatapinijeitero, pimatantearori maaroni
paitapeerica pantayeteri.

¹⁰“Meeca apatojeitimentacari Avincatsarite Tasorentsi, acarajeitaqueri
jivatacaayetimpiri jeri amitacoyetiriri, maaroni shiramparipee,
¹¹jananequipee, tsinanepee, pashinisatipee saviquimoyetimpiri
amapinitimpiri tsitsi aisati nije; ¹²pincantasanojeitanteari: ‘Queario,
amoncarajeitero icantacantiri Tasorentsi; tempa queario ineajeitaquee.’
¹³Meeca avirotasanojeitaque ishanincajeitajari, aisati iringa
Pitasorents. Tempa icantasanotitacari intacantajeitaqueeri Abrahamani,
Isaacani jeri Jacoboni. ¹⁴Iro cantaincha te apaniro incarajeitimpri
Tasorentsi aisati irimoncaratempiro icantasanotaquempi, ¹⁵aisati
iriori icantaqueri caariquera acarajeiti aca apatotimentacarica. ¹⁶Tempa
piotasanojeitaquero jaoca acantacari asavicantavetacari Egiptoqui aisati
jaoca acantacari aquenajeitanta paacari nampitsipeequi aisati paita
aneajeitanaqueri avotsiqui. ¹⁷Aitaque aneitayetanaqueri caariperori
ijitasorentsitashiyetari atiri apincajeitiri, ivetsicashiyetaro inchato, mapi,
plata, jeri oro; iringa ipincatsatiri. ¹⁸Tecatsiya picarajeitica shirampar,
tsinane aisati pishanincasanori joquerine Avincatsarite Tasorentsi,
impicatsatanteariri ijitasorentsitashiyetari nampitsipeequiniri. Quearioyea
piquempejitarocari quepishtatsiri ovaritsa inchato piantatsiri.

¹⁹“Ariorica piquemayevetacaro ocantayetiri picantasanojeitanta cariri
Tasorentsi, timatsirica aparoni jitanaintsineri icameetsatasanoti,
inquenqueshiretanteari: ‘Aitaque nontimaque cameetsa, omaveteata
nantero paitapeerica noocoacaayetari.’ iringa cantacantajeiterine
maaroni iroashinonqueejitanteeteariri. ²⁰Eiro ipeacotanaritsi
Tasorentsi iriori. Aitaque inquishimentajeitaqueri, intianqueneri
oashinoncantsipee sanquenatacoyeta inchari aca, aisati intsoncajeitajeri
irishanincajeitajeari. ²¹Irinashitajeari ishaninca sanoripee iriori,
iroashinoncanteariri. Omونcaratea maaroni oashinoncantsi icantacantiri
Tasorentsi sanquenatacoyeta inchari aca.

²²“Yora impojeitajantsineri coajicani pishanincajeitajeari, aisati
inquempetea pashinisatipee poneayetachaneri areejiqui irineajeitero
oashinoncantsipee aisati mantsiarentsipee intiancayetempiri
Tasorentsi aca quipatsiqui. ²³Irineajeitero maaroni nampitsipee
oncaaraiteasanotanaquero icanteetiri azufre aisati tivi,
ontaavanetasanotanaquea quipatsi, tecatsi panquitantajearine aisati eiro
oshiocayetanajitsi tojari. Onquempetanaquearo Sodoma, Gomorra, Admá
jero Seboím, itsoncasanotantacarori Tasorentsi iquisasanotantanacarori.

²⁴“Impoiji incantajeite atiri: ‘¿Paitaquea itsoncantacariri Tasorentsi
savicantajeitaroniri nampitsipee? ¿Paitaquea iquisasanotantacariri?’

²⁵ Jeroca incantayeteri: 'Iro itsoncantacariri: yojocajeitanaquero icoacaavetacariri Ivincatsarite Tasorents; te irimoncarajeitero icantasanotaqueriri intacantajeitaquerini, yoimishitoajeitantzajariri Egiptoqui. ²⁶ Iquemisantashijeitanacari ijitasorentsiyeetiri aisati ipincatsatashijeitacari caari ioti, tecatsi imateneri imperiri paitapeerica. ²⁷⁻²⁸ Irotaque iquisantacarori Tasorentsi oca quipatsi, itiancantacarori oashinoncantsipee sanquenatacointchari aca; irotaque ishinecoventantacariri yayeejeitanaqueri pashinipeequi nampitsi, irosati meeca.'

²⁹ "Ainiro manachari caari ayojeiti, apaniro iotiro irinti Avincatsarite Tasorents. Iro cantaincha ainirotatsi iotacaajeitaqueeri aisati iriori atomipee, amoncaratapinijeitantzearori maaroni ocantayetiri icantacantiri.

Irineantajearori tasoncaventantsi.

30 ¹"Ariorica ompocashijeitaquempi maaroni nocamantayetaquempi, ora tasoncaventantsi aisati oashinoncantsi, nocantaquempi pincoyeanontea, impoiji pinquenqueshiretapajero anta nampitsipeequi jaocarica irovvaraajeitaquempi Avincatsarite Tasorentsi. ²⁻³Ariorica pimpiashijetajeri Tasorents, pinquemisantasanotajeri maaroni pishirequi, aisati pishiretasanotajeari, pincarajeitajeri pitomipee; tempa nocamantayempi, irosati impashiniantajearo aisati incavintsaajeitajempi, irampatojeitajempi jaocarica piponeanacari pincarajeitajeri nampitsipeequiniri. ⁴⁻⁵ Omavetaquea povaraayevetanaca areejipeequi, aitaque iramenajantempi Tasorentsi iramajeitajempi, iroimpitantajempi iipatsitequi intacantajeitaqueerini. Irosati pisavicasanojeitantzapea cameetsa, ontimimotasanojetanajempi pashiyeteari aisati irishequiacaajeitajempi pitomipee, panaacojeitajeri intacantajeitaqueerini. ⁶ Iroameetsashiretasanotempi Tasorentsi, pinquenqueshiretapinitantearori icantacantiri, aisati inquempetajea pishanincajeitajeari, irinintasanoteri aisati irishiretasanojeitajeari, irotaque iraneasanojeitantzajeari. ⁷Impoiji intiancayeteneri oashinoncantsipee quisajeitempine jeri oijanajeivetempine.

⁸ "Irosati pimpiashijetantajeari Tasorents pinquemisantasanotajeri, aisati pimatapinijeitero maaroni icantacantiri nocamantayetaquempi meeca. ⁹ Irosati irishequiacaasanojeitantzajempiro paitapeerica pantayeteri: pitomipee, pivira aisati paviiyetiri pivanquire. Aitaque intasoncaventajempi Avincatsarite Tasorentsi, isavicacaajeitajempi cameetsa, iquempetaqueri peerani intacantajeitaqueerini, ¹⁰ ariorica pinquemisantasanotajeri aisati pimoncarajeitero icantacantiri sanquenatacointchari aca sanquenarentsiqui, aisati pimpiashitajeri maaroni pishirequi aisati pinquenqueshiretsanotajeri.

¹¹ “Oca icantacantiri noametajimpri, te ompomerentsitasanoteaji pinquemajeitero, ario pimataquero. ¹² Te ontine inquitequi, pincantajeitanteari: ‘Jaanica jatatsineri anta iramanterorori iriotacantajeitapeerori, amatantearori amoncarajeitero?’ ¹³ Aisati te ontine intatiqueroqui incajare, pincantajeitanteari: ‘Jaanica monteashitanaquerone iramanterorori iriotacantajeitapeerori, amatantearori amoncarajeitero?’ ¹⁴ Tempa ocantani otimi quempeji, aitaque pineanatacotaquero aisati pinquenqueshiretapinitero, pimajeitanteearori pimoncaratero.

¹⁵ “Pamenajeite meeca, nocamantaquempiro pincoyeanontanteari cameetsatatsiri aneacantsatsiri, aisati caari cameetsatatsi oamaantatsiri. ¹⁶ Pinquemisantajeiterorica nocamantaquempiro aisati pinintasanoteririca Avincatsarite Tasorentsi, pinquearioventasanotanaquero icoacaimpri, aisati pimoncaratapinitero icantacantiri; ari paneasanojeitaje, intimajeitanaque oshequi pitomipee aisati intasoncacoventasanojeitempi pisavicajeitapaajenta. ¹⁷⁻¹⁸ Irompa eirorica piquemisantirotsi maaroni oca, irointirica pijatashijeitanaqueri ijitasorentsitashiyetari pinquemisantashijeitanteeariri aisati pintiyeroashitanteeariri, niotacaasanotempi meeca, aitaque pincamitajeitaquea, eiro osamanititsi pintimantasanojeitearo quipatsi pimanatacoventajeitaveari pimonteanaqueerorica nija Jordán. ¹⁹ Meeca oca quitaiteri noncamantero inquite aisati quipatsi ocantacoventajeitempi. Nocantaquempi: Pincoyeanontea meeca oaneantatsi irorica caamanentsi, aisati tasoncacoventantsi jero oashinoncantsi. Pincoyeanontequeti meeca oaneantsi paneajeitanteari aisati iriori pishanincajeitajeari. ²⁰ Pinintasanoteri Avincatsarite Tasorentsi, pinquemisantasanoteri. Tempa iriotaque oaneajeitaquempiro pisavicantajeiteari oshequi osarentsipee anta quipatsiqui impempiro, icantasanotaqueriri Abrahamani, Isaacani jeri Jacoboni; tempa iriotaque intacantajeitaqueeri.”

**Impoyeetantajeariri Josué Moiseshi.
(Núm. 27.12-23)**

31

¹⁻² Ari icamantajiri Moiseshi ishanincapée icantiri:

“Meeca caratapaaque 120 nosarentsite, te noshintsitasanoyetanaje nojatantayeteari jaocapeerica. Aisati icantasanotaquena Tasorentsi: ‘Eiro pimontearotsi nija Jordán.’ ³ Iro cantaincha iriotaque jivatanaquempine intsoncajeiteri nampitsipeequiniri, paajeitajearori iipatsite. Yoca Josué, iriotaque jivatanajempine; tempa iriotaque icantajeari Tasorentsi irijivatacaajeitajempi. ⁴ Imatacaajeitempi Tasorentsi iquempetanaqueri Sihón aisati Og ivincatsariteni amorreopee aisati iipatsitepee, imatacaaquempiro pitsoncajeitancariri ⁵ Ariorica imatacaaquaquempiro Tasorentsi pintsoncajeiteri nampitsipeequiniri,

ocameetsati pimoncaratasanotero nocantajeitaquempi.

⁶Pineaperijeitanaquea, eiro picantashirejeititsi, aisati eiro pitsaroajeititsi ariorica pimanajeitaqueri. Tempa quiso yoajeitimpí Avincatsarite Tasorentsi. Eiro ipeacotimpitsi, aisati eiro yojocajeitimpitsi.”

⁷Irosati icajemantacari Moiseshi Josué. Iquemajeitaqueri ishanincapée icantiri:

“Pineaperotanaquea, eiro picantashireti. Aviro meeca aajeitanajerine ashanincapée anta quipatsiqui icantasanotaquerirí Tasorentsi intacantajeitaqueerini impempiri. Avirotaque payeterine irisavictanteiteari. ⁸Iriotaque Tasorentsi jivatempine, quiso iroyempi. Eiro catsini yojocuimpitsi. Irotaque nocantasanotantimpiri: Eiro pitsaroitsi aisati eiro picantashiretitsi.”

Irineanatacoteneri ireevitantatsiri icantacantiri osarentsiqui.

⁹Ari isanquenatacoyetaquero Moiseshi icantacantayetiri Tasorentsi. Ipacotaqueri antaveetatsiri quijacotapinitirori Cajón. Aisati ipaqueri iriori jivatacantayetatsiri. ¹⁰⁻¹¹Irosati icantajeitantzacari:

“Ariorica omoncaratapinitea ⁷osarentsipee, pipeacotantapinijeitanariri caari pinayetatsi, piquimoshireventajeiterorica pivancoshetajaniquipee aisati pampatotacaapinijeitearirica ashanincapée anta Irinanteeari qui Avincatsarite Tasorentsi; irotaque pineanatapinijeiteneriri. ¹²Ocameetsati irampatojeitea maaroni shirampariee, tsinanepee, jananequipee jeri pashinisatipee saviquimoyetimpiri, inquemantajeitavaquearori pineanateneriri, iriojeitantzeari impincatsatasanoteri Avincatsarite Tasorentsi. Aisati irimajeitantzearori iriori maaroni ocantayetiri. ¹³Irotaque inquemantajearori pishaninacajeitajeari caari iota covetaro. Iríojeitantzeari impincatsatapinijeitajeri Avincatsarite Tasorentsi anta quipatsiqui pimonteanaqueorica nija Jordán.”

Yoverantacarori Tasorentsi iquenquetsatacaavajiri Moiseshi.

¹⁴Impoiji icantajiri Tasorentsi Moiseshi:

“Irotaintsi meeca omoncaratea pincamanteari. Pincajemerí meeca Josué, paanaqueri Novancoqui papatotimentantanari, pincatiacaapeeri, noncamantantayeteariri paitapeerica noncoacayeriri.”

Irosati ijajeitantzaca. ¹⁵Ari inijaacari Tasorentsi mencoriqui. Ocatiatsantsataca iqueantapinitaroriqui. ¹⁶Irosati icantantzacari Moiseshi:

“Irotaintsi meeca pincame. Yora pishanincapée oshequi irantayetaapeero caari cameetsatatsi irisavictanteiteapajenta. Impincatsatashiyetapempari ijitasorentsitashiyetari pashinisatipee atiri. Aitaque irojocajanjenari impiatsatanaquena, eiro nocaratajiritsi. ¹⁷Irotaque nonquisasanojeitantzeariri, nojocajeitanzacari aisati eiro noquenqueshireacojeitajiritsi. Irointi noshinecoventeri omapocajeiteri oashinoncantsipee; oshequi ompomerentsitimotanaqueari.

Impoiji incantajeivetanaquea: ‘Iro ashinoncantacari, te intsipajeitanajeji Atasorentsite.’¹⁸ Ariorica omoncaratapaaquea aitaque nonijantareimentasanotanaqueri irantashiyetanaquearorica caari cameetsatatsi, impincatsatashiyetanaqueari ijitasorentsiyeetiri.

¹⁹ “Meecaquea pisanquenatacavaquero pampoyeantsi niotacayempi, poamejeiteriri pishanincaphee impampoyeantearori. Irotaque quenqueshiretacayerine nocantasanotaqueri: ‘Pantajeitirocari caari cameetsatatsi.’²⁰ Ariorica nareetacaajeitaqueari quipatsiqui noocoacaasanotaqueriri, nocantasanotaqueriri intacantajeitaquempiniri nompajeiteri, oshiocasanoyetapai panqurentsiyetsirsiri, eiro ocoiteimoyetajaritsi paitapeerica, aisati incanteani iroasanojeitapempa; irosati inquenqueshiretantaquea impincatsatantayetanaqueariri ijitasorentsitashiyeetari. Eiro iquemisantanajanatsi, impiatsatanaquena, eiro nocaratadjiritsi.²¹ Iro cantaincha ariorica ompocashitaqueri oshequi oashinoncantsi aisati pomerentsitimoyetearine, ora pampoyeantsi irotaque quenqueshireacayerine, aisati iriori irishanincajeitajeari. Eiro ipeacotantarotsi impampoyer. Tempa niotitacari paita iquenqueshireyetiri aisati paita irantayeteri, tequerata nareetacayeari quipatsiqui nocashiacaqueriri nomperiri.”

²² Irosati isanquenatantacaro Moiseshi pampoyeantsi iroamejeiteriri ishanincaphee.

²³ Ari icantasanotiri Tasorentsi Josué, yora itomini Nun: “Pineaperotanaquea aisati pishintshiretanaque. Tempa aviro aajeitanajerine pishanincaphee pareetacaajeitanteeariri quipatsiqui nocantasanotitacari. Noncanteani quiso noyempi.”

²⁴ Itsoncantacarori Moiseshi isanquenataquero icantiqueriri Tasorentsi, ²⁵ irosati icantantacari ishanincaphee Leví qujacotapinitirori Cajón:

²⁶ “Jeroca nosanquenataqueri. Pintsipatayero Cajón otimantari Icantacantiri Tasorentsianori Pitasorentsite. Irotaque iotacayempineri icantasanotaquempi Tasorentsi: ‘Pantirocari caari cameetsatatsi.’²⁷ Tempa niojeitaquempi avirojei quishincari aisati piatsari. Aitaque picantajeita oshequi pipiatsajeitari Tasorentsi ainiroquera nocarajeitimp, ijaocarica pincantajeitanaquearri ariorica noncamaque!²⁸ Pamajeitaqueri aca maaroni jivatacantatsiri aisati jivatacaajeitiriri ishanincasanoripee, noncamantantayeteariri ocapee.

Onquemanteariri inquite aisati quipatsi irotaque camantacoterineri.²⁹ Tempa niotaque ariorica noncamaque, ario pantajeitanaquequero caari cameetsatatsi, pimpeacojeitanaquearo nocantavetaquempi. Aisati niotacotaquempi coajica omapocajeitimp oashinoncantsi. Tempa pantimotaqueri Tasorentsi irotaque pinquisacanteariri.”

Ivampoyeane Moiseshi

³⁰ Irosati ipampoyeacaajeitacari Moiseshi ishanincaphee pampoyeantsi yapatojeitacanta. Intanacaro irosati overapaaca.

32

- ¹ “Pinquemavaquero inquite, noneanateri;
aisati quipatsi, pinquemavaquero noncantempi.
- ² Ora noametantiri, ocameetsati, oquempetacaro oparii incani;
otsoteayetiro ocajashiiteayetiro inchashipee.
Aisati oquempetacaro opariajencatirica incani pashitomashiqui,
otsoteiro ocajashiiteayetiro casaveshipee.
- ³ Nonquenquetsatacoteri Avincatsarite Tasorentsi;
tempa icameetsatasanotaque.
¡Piotacotasanoteri Itasorentsitasanotaque catsini!
- ⁴ Iriotaque jocaacoventajeitaqueeri;
ocameetsatasanotaque yantayetiri.
Oqueariotasanaotaque icantayetiri.
Te iramatavitanteri, tecatsi irantane.
Icantacoventanti cameetsa, icameetsatasanotaque.
- ⁵ Aviro, atiri quishincari aisati piatsatincari,
oshequi pantimotaqueri Tasorentsi caari ineacameetsati.
Te pincameetsate, irishanincajeitantzempiri.
- ⁶ ¿Ariompa pincantimoteariri Tasorentsi?
Avirojeitaque quempetariri shinquiventi;
te ontine piotantari.
Tempa iriovetaca Piri, Vetsicaquempi.
Ivetsicaquempi aisati yoaneaqueMPI.
- ⁷ Pinquenqueshireyetalero peerani avisayetaintsiri;
pincoacoyeteri piri, jeri jivatacantayetatsiri,
irio quenquetsatacabajempire.
- ⁸ Peerani yora Tasorentsi Inquitequiniri
inashitacaacari atiripee aisati nampitsipee,
aisati inashitacayetakanari overayetapaaca iipatsitepee,
oquempetaro jaocarica icarajeitaqueri ishanincasanoripee.
- ⁹ Arojeitaque yashisanojeitacari Tasorentsi, ishanincatantajeeri.
Tempa arojei ishaninca Jacoboni,
- ¹⁰ IneajeitaqueMPI caaraiteriqui
quipatsi pirijaiteasanotatsiri, ojeoncapinitiri tampea.
Iro cantaincha iticaacoventaqueMPI aisati yoametaqueMPI,
yamenacoventasanotaqueMPI, piquempetacaro oquitsi.
- ¹¹ Iquempetacari anteari paquitsa yojocaveetiro imencoshi,
yoametapinitiri irijani aavanquiachari iraranteari.
Aitaque iquempetacantaqueMPI Tasorentsi
yoametapinitaqueMPI pisavicanjeitaeari cameetsa.
- ¹² Apaniro ijivataqueMPI.
Tecatsi pashini tasorentsitsatsine amitacotempine.
- ¹³ Imatacaaquempi panaacojeitaqueri maaroni itsipapee,

- isavicacaajeitaquempi otoncaiteapai quipatsi.
 Ipapinijeitaquempi oitsoqui shiocayetatsiri oantsiqui, poajeitari,
 jeri pitsija timatsiri imperitaqui,
 aisati quejtsi sotoajayetatsiri omapiporoquiyetapai quipatsi.
- ¹⁴ Aisati itasoncaventapinijeitaqueri pivirapee.
 Pirapinijeitiro itsomija vaca,
 poajeita ivatsa ovisha vatsanti aisati chiivo.
 Poajeita ivatsa vacapee poneachari quipatsiqui Basán,
 aisati poajeitaro tanta vetsicachari tirico cameetsavanetatsiri,
 aisati pirapinijeitiro ovaja cameetsajari.
- ¹⁵ Iro cantaincha pivatsatasanoyetanaca,
 irosati pojocantanacari Tasorentsi Vetsicavetaquempi,
 Pimanintanaqueri jocaacoventavetaquempi.
 aisati oavisaacojeivetaquempi.
- ¹⁶ Piquisacaasanotacari Tasorentsi,
 pipincatsatashiyetanacari ijitasorentsyeetiri ipinquiri;
 tempa iriotaque itsaneacovetimpire
- ¹⁷ Aisati pitaashiyetakanari pivira camaaripee,
 pijitasorentsitashiyetacari caari pineapinijeiti,
 aisati iroaquerari caari iquemisanti intacantajeiteerini.
- ¹⁸ Noshaninca, pipeacotasasanotanacari Atasorentsite
 jocaacoventaqueeri.
 Te pinquenqueshiretimatanajeriji oaneaqueeri.
- ¹⁹ Ineaquero Tasorentsi pantimoyetaqueriri,
 irosati iquishimentantaquempiro,
 te irineacameetsatajempem intomitantajempiri, aisati
 irishintotantajempiri.
- ²⁰ Icanti: 'Nompitsocapsatanajeri notapiiqui,
 ¡namenavaquerita jaoca incantanaqueari!
 Tempa iriojeitaque piatsari.
 Te incameetsajeiteji catsini. Te irishirejeitena.
- ²¹ Iriotaque quisacaanari, ipincatsatashiyetari caari tasorentsisanori.
 Oshequi yashereacantaquenari ijitasorentsyyetiri. Ijivetaca irio
 Tasorentsi.
 Iriotaque noshinetanteariri inquisheri atiripee caari noneacameetsati.
 Aisati nonquisacayeari atiripee caari coatsi inqueme.
- ²² Oshequi nonquisasanotanaquea, nonquempetanaquearo paamari,
 amorecanaque irosati Sharincaveniqui.
 Nontsoncasanojeitero quipatsi aisati shiocayetatsiri,
 nontaaquero osavicanteri toncaaripee.
- ²³ Nontiancajeiteneri oashinoncantsipee,
 nomanateri nochacopitepeequei.

- ²⁴ Oamajeiteri itashe aisati catsiarentsi,
ontsoncajeiteri caamanentsi.
Nontiancajeiteneri manitipee covencatatsiri,
aisati maranquepee quepiatasanotatsiri.
- ²⁵ Anta inampipeequi isataitayeeteri sataamentotsiqui itomipee,
aisati ivancopeequi ontimasanote tsaroantsi.
Incamajeitanaque evancaripee, jero evancaropee,
anteashiparipee jeri jananequi atsoyetatsiri itsomi.
- ²⁶ Nocoavetaca novaraajeiterime, nontsoncasanojeitajerime,
tecatsi quenqueshiretacotanajerine.
- ²⁷ Iro cantaincha te noncoye namavetero
irishirontimentajeiteari quisajeiterine.
Te noncoyeji irishemete quisajeitanari, incantajeite:
“Te irio Tasorentsi materone oca.
Narotaque antajeitaquerori notasorencaqui.”
- ²⁸ Yora ishanincajeitaniri Israel
te aneero iquenqueshireantari cameetsa,
aisati te aneero iotantari.
- ²⁹ Ariorica iriojeiteme, aitaque iriojeitaqueme
iriojeitaquerome jaoca inqueneri.
- ³⁰ ¿Paita imatantacariri aparo atiri yoimishiajeitaqueri caravetachari
1,000? aisati caravetachari apite, ¿paita yoimishiajeitantarcariri
caravetachari 10,000?
¡Tempa apaniro irinti Tasorentsi yojocaacoventiri,
irio coatsiri irishinetacoventeri quisantatsiri!
- ³¹ Iotasanoleta quisajeiteeri, yora jocaacoventiriri iriori,
eiro imatirotsi imoncarateari Atasorentsire.
- ³² Iquempejeitacaro ovamashi patsaatsiri,
iriojeitaque ishanincapeeni sodomasati
aisati gomorrasati,
quempejeitarori ova quepishiri aisati piantantsiri.
- ³³ Ora ovaja irotaque iyepiare maranque,
joshiaquero iyepiare maranque oamantatsiri!
- ³⁴ Maaroni oca noquenqueshiretaquero,
irosati omoncaratapaaquea nompiatanteariri;
- ³⁵ Ommoncarataquearica quitaiteri nontsoncantajeari.
noasanquetaimentajeiteri yantaqueri,
¡Quempejitapaaque quitaiteri intsoncajeitajeari!
¡Queario, irotaintsi omoncaratea!
- ³⁶ Yora Tasorentsi aitaque ijataque impiacoventeari ishanincapee
irineaueririca eiro ishintsjyetanajitsi.
Yora Tasorentsi incavintsaajeiteri quemisantajeitiriri,

ineaqueririca eiro itimanajitsi catsini caari neaperotachane aisati
neaperotachane.

³⁷⁻³⁸ Irosati incantantaqueari:

‘Jaoca meeca pijitasorentsiyetiri, yora jocaacoventimpri
paventapinijeitari,
oapiniyetariri ireji pitayetiri aisati irayetirori ovaja pipiriri?
¡Intinaanaqueta iramitacojeitempi!
¡Impoqueta inticaacoventempi!

³⁹ Narotaque apaniro Tasorentsisanori,
tecatsi pashini tasorentsitsatsine quempetenane.

Narotaque oaneantatsiri aisati oamaantatsiri.

Narotaque patsaacantatsiri aisati naavintantiro.

¡Tecatsi matachane irojocaacoventea noasanquetayeririca!

⁴⁰ Narotaque anaasanotirori inquiete,
queario nocantasanoti: nocantaitatiani notimi.

⁴¹ Ariorica namequero nosavirite shipaquirereasnotatsiri,
impoiji nintearo noncantacoventasanolante cameetsa, nompiateari
quisajeitaquenari.

¡Noashinoncaasanoteri maaroni quisantenar!

⁴² Onquiaatsequitanaque nochacopitepee irirajaqui,
yoayetiri aisati yaayeetavaqueri,
aisati ivincatsaritepeeni quisajeitanari, shemeyevetachari.
Nontsoncantajeiteari novesamentoqui.’

⁴³ Avirojei pashinisatipee atiri, pincarajeiteri
ishanincapee Tasorentsi, pinquimoshirejeite.

Iriotaque piacoventearine quemisantayetiriri yoyeevetacari.
Aisati impiateari oajevetacariri.

Irosati incavintaantajeanaro iipatatsite
aisati impeacotero yantajeivetacari ishanincapee.”

Ivecarantanacarori Moiseshi icamantanajiri ishanincapee

⁴⁴⁻⁴⁵ Ari icatiimotacari Moiseshi maaroni ishanincapee, icarataqueri Josué itomi Nun, ineanataqueneri oca pampoyeantsi irosati overapaacanta. ⁴⁶ Impoiji icantiri:
“Pinquenqueshiretapinijeitero maaroni oca nocamantaquemperi. Irotaque poametapinijeiteriri pitomipee, irimajeitanteearori iriori maaroni ocantayetiri.
⁴⁷ Te oncantashiyeteoji. Aitaque aneacaajempi pisavicajeitanteeari osamani anta quipatsiqui timatsiri intatquieroqui nije Jordán paayetapeeri.”

Ishinetaqueri Tasorentsi Moiseshi yamenacoyetaquero quipatsi.

⁴⁸⁻⁴⁹ Irosati icantantacari Tasorentsi Moiseshi:

“Nocoacaquempi pijate toncaaripeequi Abarim, pintoncaanaquero toncaari Nebo, timatsiri quipatsi Moab, montetarori Jericó. Aitaque

pamenacotapeerori quipatsi Canaán nomperiri irashijeiteari pishanincapée.⁵⁰ Anta toncaariqui pintoncaanaquenta, aitaque pincameri, pincarajeitapajeri intayetacaroniri, iquempetaca pirentini Aarón icamantacari iriori toncaariqui Hor. Aitaque icaratapaajiriri.⁵¹ Tempa iriotaque picarataqueri pitseencaquena. Ineajeitaquempi pishanincapée anta njapeequi Meribá-Cadés caaraiteriquiniri Sin, nocontejatacantaqueempirori njija; te pimpincatsatenaji.⁵² Irotaque pamenacotantayetearori areejiqui quipatsi nompajeiteriri pishaninca. Iro cantaincha eiro pareetarotsi avinti.”

Icantacoventiri Moiseshi ishanincapée.

33 ¹⁻² Tequerani incame Moiseshi, quemisantiriri Tasorentsi, icantacoventayetanaqueri ishanincapée. Jeroca icantajeitiriri:

“Yaniireimotantapaaqueeri Tasorentsi anta toncaariqui Sinaí.

Iquitaiteacojeitaquee oponeaca quipatsiqui Seír;
irosati toncaariqui Parán aisati Meribá-Cadés.

Irotaque pacotaqueerori Icantacantiri,
oshiavetacaro paamari.

³ Inintasanotiri Tasorentsi ishanincajeitajari,
icantani iticaacoventiri coashitachari irantaveeteneri;
aisati iriori itiyeroashijeitari, ipincatsatiri,
iquemisantajeitaquero Icantacantiri.”

⁴ Irotaque Moiseshi pajeitaqueerori Icantacantiri Tasorentsi;
oncanteani ontimimoteri ishanincapée Jacoboni.

⁵ Irotaque Tasorentsi pincatsariventeeri,
yapatojeitantzaculariri jivatacaaajeiteeri
aisati icarajeitantzaculariri maaroni ishanincasanoripee.

⁶ Icantacotaqueri ishanincapéen Rubén:

“Incanteani intime irishanincajeitajari,
omavetaquea te irishequiasanojeitanaque!”

⁷ Ari icantacotaqueri ishanincapéen Judá:

“Notasorentsíte, pinquemero incoacotempiri;
poimpajeri incarajeitantzaculariri ishanincapée.
Pinticaacoventeri pitasorencaqui;
pamitacoteri ariorica iromanateri quisajeiterine.”

⁸ Ari icantacotaqueri ishanincapéen Leví:

“Notasorentsíte, aviro ashitasanotarori Tumim jero Urim,
aisati iriori quearioventimpirori.

Yora pineantacari anta nampitsiqui Masá

piquisatsatanatacariri anta njapeequi Meribá,

⁹ Icantantacariri iriri: ‘Te noneapinitempi.’

Aisati irirenti: ‘Te niotempi.’

- Jeri itomipee: ‘Te niotempiji paitarica ashijeitimpiri.’
 Iríojeitaque moncarataquerori picantaqueriri,
 iquearioventasanotaquero icarajeitaquempi.
- ¹⁰ Iroametapinijeiteri ishanincapee Jacoboni picantacantiri.
 Aisati incanteani irantaveetapinite Pinantariqui,
 intAAPinitantempirori altariqui casancavaneri aisati virantsipee.
- ¹¹ Tasorentsi pintasoncaventeneri paitapeerica irantayetempi, pineacameetsatimenteri irantaveere.
 Pintsoncajeiteri quisajeivetearine,
 eiro itinaajeitanajatsi quisajeivetariri.”
- ¹² Ari icantacotaqueri ishanincapeeni Benjamín:
 “Yora inintasanotiri Tasorentsi tecatsi ashereajeitajerine.
 Incanteani inticaacoventeri yora Jenoquiniri,
 yojocacaocoventeri isavicacaajeiteri cameetsa.”
- ¹³ Ari icantacotaqueri ishanincapeeni José.
 “Intasoncacoventempiro Tasorentsi piipatsite,
 ontimimotempi cajashiiteri poneachari inquitequi,
 aisati njia tsompoinaquiniri quipatsi.
- ¹⁴ Ontimasanote cameetsa oitsoquipee paviiteri osarentsipeequi
 aisati oitsoquitasanote cashiripeequi,
- ¹⁵ Ontimasanote cameetsayetatsiri shiocatsiri toncaaripee qui
 timitachari peerani
 aisati shiocatsiri otishipeequi timitachari peerani,
 aisati paitapeerica oitsoquiyetatsiri quipatsiqui.
- ¹⁶ Irotaque icoacaaquerori Tasorentsi,
 yora quenquetsatacairyri quitotseequishiqui taintsiri.
 Nocoaque irineajeitero ishanincapeeni José;
 tempa iriotaque icoyetaqueri yanaacotaqueri irirentipee.
- ¹⁷ Icameetsavorotasanoque, iquempevetacari intarori itimi irijani
 shirampari vaca.
 Ishintsitanoti, iquempevetacari búfalo antearotatsiri itseequi,
 iranaacojeiteri maaroni nampitsipeequiniri, irosati overapaaca
 quipatsi.
- Aitaque irishequiasanojeitanaque catsini irishanincajeitajeari Efraín
 aisati irishequiajeitanaque irishanincajeitajeari Manasés.”
- ¹⁸ Ari icantacotaqueri ishanincapeeni Zabulón aisati Isacar:
 “Aviro Zabulón, pinquimoshireventero
 pimpimantayeteri pashiyeteari.
 Aisati avirori Isacar, pinquimoshireventero
 pivancoyetearica pantaveetanteari.
- ¹⁹ Iriotaque cajemajeiterine pashinisatipee
 toncaariqui intimanteari Tasorentsi,

- incarajeiteri iroyeneri ivira icoacaaqueriri.
 Aisati inquimoshireventajeitero timayetatsiri incajarequi
 jero pinatasanoyetachari manachari impanequiqui.”
²⁰ Ari icantacotaqueri ishanincapeeni Gad.
 “Icameetsatasanotaque Tasorentsi,
 yora paquempirori quipatsi antearoite.
 Piquempevetacaro antearo maniti onarea,
 oquisheayeta ojempequipeequi aisati oitoqui icovintsane.
²¹ Paaquero quipatsi cameetsaiteasanotatsiri,
 picoaque pimperi jivatacantatsiri.
 Ijivatacanaqueri ishanincapee,
 imoncarataqueneri Tasorentsi icoacaaqueriri,
 imataqueneri maaroni ishanincapee cameetsayetatsiri.”
²² Ari icantacotaqueri ishanincapeeni Dan.
 “Aviro Dan, piquempetacari iroaquera antearitatsi maniti,
 imitajapaaque iponeanaca quipatsiqui Basán.”
²³ Ari icantacotaqueri ishanincapeeni Neftalí.
 “Aviro Neftalí, ineacameetsataquempi Tasorentsi,
 oshequi catsini itasoncacoventajeitaquempi
 pashtearo incajare irosati quirincatanaque.”
²⁴ Ari icantacotaqueri ishanincapeeni Aser:
 “Intasoncacoventasanoteri Tasorentsi Aser
 irisaviquimojeiteri itsipa itomipee Jacoboni.
 Iriotaque inintasanojeitiri irrentipee.
 Itiritantaro iitipeequi oreji orivo.
²⁵ Irashitacotasano tearing ashitacorontsi quisoyetatsiri ishiropee aisati
 bronce
 aisati irishintsitasanote oquempeta osamani yanei.”
²⁶ “Tecatsi quempetearine Itasorentsye Israel,
 Iquempetacari quijacotachari cavaayoqui,
 ishiavetacari pincatsari iquenapaaque mencoriqui inquitequiniri,
 impocashitempi iramatacotantempi.
²⁷ Yora Tasorentsi caari tsoncanetachane,
 iriotaque paventeari irojocacovoentempi;
 ocantani otima itasorenca yamitacotantempi.
 Yoimishiajeitaqueri quisajeivetaquempi
 aisati icoacaaquempi pintsoncasanojeiteri.
²⁸ Yora ishanincajeitaniri Israel irisavicajeite cameetsa,
 aisati iriori irishanincajeitajeari,
 tecatsi ashereanajetajerine.
 Anta iipatsitepeequivi ontimasanoyete tiricomashipee jero ovamashipee,
 aisati eiro ocoiteimotajaritsi incani.

²⁹ Avirojei ishanincajeitaniri Israel, pinquimoshirejeitanaque.

¿Jaanica materoni irimoncarayempi?

Tempa iriotaque Tasorentsi oavisacotajimpiri,
iriotaque ticaacoventempine aisati iramitacotempi.

Irimatacaayetempi pintsoncajeiteri quisajeitelpine,
eiro icoanajitsi irimanajeitempi,
poveitajeiteri ishemejeitini.”

Irotaque icantacoventaquerir.

Icamantacari Moiseshi.

34 ¹Ari itoncaanaquero Moiseshi toncaari Nebo, irosati
otishitapaaque Pisgá montetarori Jericó. Aitaque yonijayetaquerir
Tasorentsi maaroni quipatsi, oponeanaca Galaad irosati anta
irisavicyetenta ishanincapee Dan. ²⁻³Jero irashiteari Neftalí, Efraín
jeri Manasés, jero maaroni irashiteari Judá irosati incajarequiniri
Mediterráneo. Oponeanaca quipatsiqui Négueb jero ovinteniiteapaita njia
Jordán, irosati osantenitapaaque nampitsiquiniri Jericó, otimasanoyetapai
compiroshipee, irosati nampitsiqui Sóar. ⁴Irosati icantantacari:

“Irotaque onta quipatsi nocantasanotaquerir Abrahmani, Isaacani
jeri Jacoboni, coajica nompajeteiti pishanincajeitajeari. Irotaque
nocoacaaquempi pamenco yetero. Iro cantaincha eiro pareetarotsi
avinti.”

⁵Aitaque ocantacari icamaque Moiseshi, quemisantasanotiriri
Tasorentsi icoacaaquerir. Tempa aitaque icantitaca Tasorentsi. ⁶Ari
ipeashitaca itijaca anta oirincaiteapai Moab, montetarori Bet-peor. Tecatsi
iotatsine, irosati meeca. ⁷Icamantacari, ocaratapaaque 120 irosarentsite.
Irosati icanta ineantasanoti aisati te irimantsiaveetanaqueji.

⁸Yora ishanincapee icantani yoashiretacojeitanacari, ocarataque 30
quitaiteri iraacotasanojeitacari. Imoncarataquerero yamejeitari. ⁹Irosati
ipoyeetantajari Josué. Tequera incameni Moiseshi, yaajiricainataqueri
iitoqui icantacoventantacariri Tasorentsi qui, iotacaasanotantacariri.
Irotaque iquemisantasanajeitacariri ishanincapee aisati
imoncarajeitaquerero icantaquerir Tasorentsi Moiseshini.

¹⁰Iro cantaincha te intimajeji pashini quenquetsatacantajantsine
ishanincapeequi Israel, quempetajearine Moiseshi,
iquenquetsatacaaquerini Tasorentsi quempeji, ¹¹aisati matajerone
maaroni caari inepinipyeti ora icantaquerir Tasorentsi Moiseshi,
yonjaaquerir pincatsari anta Egiptoqui, jeri amitacotiriri aisati
inampiquiniri. ¹²Aisati tecatsi moncaratajearine imayetaquerero antearoite
yantayetaqueri ora ineacotapinijeitaquerir ishanincapee.